



MEMOIRS  
OF THE  
Princesse de Ligne



# MEMOIRS

OF THE

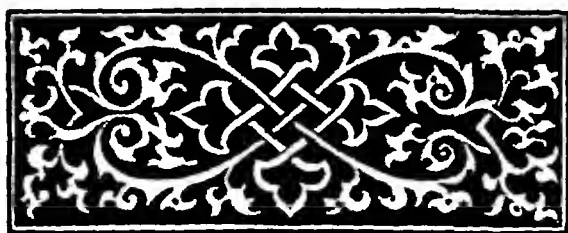
## Princesse de Ligne

EDITED BY

LUCIEN PEREY

TRANSLATED BY LAURA ENSOR

IN TWO VOLUMES — VOL II



LONDON

RICHARD BENTLEY & SON

Publishers in Ordinary to Her Majesty the Queen

1887

Printed by R. & R. CLARK, Edinburgh

# CONTENTS

## CHAPTER IV

Arrival of the Prince-Bishop in Paris—Letters from Madame de Pailly—Letters from the Princesse de Ligne-Lichtenstein—The Abbé Baudeau at Bel Œil—Arrival of the de Lignes in Paris—Marriage of Héléne and Prince Charles—Their departure for Brussels . Page 1

## CHAPTER V

An entertainment at Bel Œil—The Ligne family—The Court at Brussels—Prince Charles of Lorraine—The ladies at Court—Letter of the Chevalier de l'Isle—The Prince de Ligne at Versailles—The Prince's letter to his son Charles 24

## CHAPTER VI

The two Princes journey to Berlin—Portrait of Frederick the Great—Journey to Saint Petersburg—Portrait of the Empress Catherine—Return journey through Poland—The Bishop's residence at Werky—The Diet at Warsaw—The *Indignat*—The return to Bel Œil 52

## CHAPTER VII

Life at Bel Ciel—The Archduchess Christine, Governor of the Netherlands—The Comte d'Artois at Bel Ciel—*Le Mariage de Figaro*—The Comtesse de Sabran and the Chevalier de Boufflers Page 72

## CHAPTER VIII

Prince Charles purchases a hotel in Paris—Birth of Sidonie—The insurrection in Flanders—Winter in Vienna—Joseph II. and his Court—First representation of *Don Juan*—Haydn and Mozart—The Comtesse de Kinsky—Prince Charles's affection for her—Hélène's departure for Warsaw 95

## CHAPTER IX

The Prince de Ligne's departure for Saint Petersburg—Journey through Tauris—Interview at Kherson—War declared against the Turks—Alliance between Austria and Russia—The Prince de Ligne as Russian General—Potemkin and Romanzoff—The taking of Sabaez—Prince Charles at the storming of Sabaez—Letters from the Emperor Joseph to the Prince-father—Letters from the Prince de Ligne to his son—The Governor of Kaminiex—The Prince's return to Vienna—Siege of Bel grade 120

## CHAPTER X

The four years Diet—The Court at Warsaw and the Princess Charles—Festivities of the great Polish lords—Count Vincent Potocki and his two wives—The Princess Charles and Count Potocki—Flight to Niemcewicz—Two divorce suits 158

## CHAPTER XI

The rebellion in Flanders—Death of Joseph II —Prince Charles in the Russian service—The storming of Ismail—Return to Vienna—Hélène at Kowalowska—The Count's journey to Paris—The Lignes refuse to grant a divorce—The Count's illness Page 192

## CHAPTER XII

Return of the Princes to Mons—Emigration in Belgium—A representation of *Richard Cœur de Lion*—Prince Charles re-enters the Austrian service—He represents the Emperor on his inauguration as Count of Hainault—War with France—Dumouriez in Champagne—The fight at Croix-aux-Bois—Death of Prince Charles—Despair of the Prince de Ligne 230

## CHAPTER XIII

Prince Charles's Will—Hélène receives the news of her husband's death—Departure for Werky—Hélène marries Count Potocki 257





## IV

Arrival of the Prince Bishop in Paris—Letters from Madame de Pailly—Letters from the Princesse de Ligne-Lichtenstein—The Abbé Baudeau at Bel Œil—Arrival of the de Lignes in Paris—Marriage of Hélène and Prince Charles—Their departure for Brussels

THE Prince-Bishop at last decided to start for Paris. He had hardly arrived when he received a visit from Madame de Pailly, who informed him of his niece's inclinations, and explained to him the progress of affairs. The Bishop earnestly requested to see the Princesse de Ligne-Luxembourg herself, but at that moment she was staying with Madame de Brionne at her country place of Limours. Madame de Pailly at once resumes her pen —

“The Prince-Bishop, Madame, is always inquiring whether you have returned, he is extremely desirous to have the honour of

seeing you, and I should be very glad if you could seriously discuss the matter with him.

‘ Occasions on which I can prove to you my zeal and entire devotion will not be wanting with so vacillating a mind you will be able to say through me anything you please. I will see to everything, and render you a faithful account of what happens. But it seems to me that we must settle between ourselves what is to be the point of departure. He has referred several times to the question of settlements, especially with regard to the present. Would it not be better to present him with a copy of the deed of property? It would hurry on the transaction and be a wise measure.

The Prince de Salm's agents are very active he constantly alludes to him and he listens to my replies as if they were quite new to him he goes on confiding to my ear all the proposals that are made to him. We have three fresh rivals who for the present however give me no anxiety ”

The desired explanations at last arrived from Brussels, in the following letter —

THE PRINCESSE DE LIGNE-LICHTENSTEIN TO  
THE PRINCESSE DE LIGNE-LUXEMBOURG.

“I trust, Princess, you do not doubt the tenderness of my feelings towards you, the gratitude I now owe you can only increase it

“I have the honour to enclose the paper concerning M de Ligne’s property For the last year he has put all his affairs into my hands, and as I sign everything and collect all the revenues, and M de Ligne even gives me the receipts for the money he draws from the estates, I can guarantee the exactness of the document

“I am too sure of my husband’s affection for you, Princess, and the confidence he has in your judgment, not to feel certain that he will agree to any arrangement you may choose to make for his son I beg to entreat you, Madame, in case you should think an

seeing you, and I should be very glad if you could seriously discuss the matter with him

Occasions on which I can prove to you my zeal and entire devotion will not be wanting with so vacillating a mind you will be able to say through me anything you please. I will see to everything and render you a faithful account of what happens. But it seems to me that we must settle between ourselves what is to be the point of departure. He has referred several times to the question of settlements especially with regard to the present. Would it not be better to present him with a copy of the deed of property? It would hurry on the transaction and be a wise measure.

The Prince de Salm's agents are very active he constantly alludes to him and he listens to my replies as if they were quite new to him he goes on confiding to my ear all the proposals that are made to him We have three fresh rivals who for the present however give me no anxiety "

The desired explanations at last arrived from Brussels, in the following letter —

THE PRINCESSE DE LIGNE-LICHTENSTEIN TO  
THE PRINCESSE DE LIGNE-LUXEMBOURG

“I trust, Princess, you do not doubt the tenderness of my feelings towards you, the gratitude I now owe you can only increase it

“I have the honour to enclose the paper concerning M de Ligne’s property For the last year he has put all his affairs into my hands, and as I sign everything and collect all the revenues, and M de Ligne even gives me the receipts for the money he draws from the estates, I can guarantee the exactness of the document

“I am too sure of my husband’s affection for you, Princess, and the confidence he has in your judgment, not to feel certain that he will agree to any arrangement you may choose to make for his son I beg to entreat you, Madame, in case you should think an

income of twenty five thousand livres<sup>1</sup> not sufficient for the present, to fix the sum yourself for I only require one more year to settle the affairs of our house (public opinion having kindly reported that they were in a much more confused state than I found them to be) I can promise you to honour any arrangements and liabilities that you will undertake for our young people. All they will have to do when they draw their income every three months will be to sign their names. I have made it a rule in business to consider as sacred the dates on which income or pensions fall due.

The affection I bear towards my children leading me perhaps to overlook their faults it would ill become me to praise our son but I must believe the testimony of those who knew him at Strasburg during several years and at the present moment we have every reason to be satisfied with the character he bears in the army

---

<sup>1</sup> One thousand pounds sterling.

"Pray, therefore, do not relax your kindness towards him, and let your efforts conduce to his happiness. You will also be contributing towards mine, for to see him settled and to be surrounded by my children will be my greatest joy.

"Receive, Princess, the assurance of my deepest respect and esteem," etc etc

This letter had a wonderful effect on the uncle, but did not move his niece.

"The young lady," writes Madame de Pailly, "is infatuated with M de Salm, he has some emissary about her whom we do not know, and who demolishes beforehand all we can say against him. Even the Comte de Horn's name has been brought forward as an honour, on account of the Regent's phrase<sup>1</sup> about him.

"The good uncle feels his own weak-

---

<sup>1</sup> The Comte de Horn, a connection of the Regent through his mother, the Princess Palatine, was condemned to death for murder. The family implored his pardon, appealing to the Regent on the ground of relationship. "When I have bad blood," the Regent coldly replied, "I have it drawn," and the pardon was refused.

It is probable that they boasted to Hélène of the connection between the Horn and Orléans families without mentioning the Count's crime.



ness, and carefully endeavours to hide it he has agreed to everything with me, and as I have been fortunate enough to persuade him, he fancies I shall have the same success with his niece, as if they were in the same frame of mind. To-day he is going to use all his influence, and at the same time inform her of the visit he wishes me to make, and of the entire trust he desires she should have in me. I shall lend myself to all his wishes and shall have the honour of sending you a report of this interview. Receive, I pray " etc.

The uncle did not meet with the slightest success in his efforts to overcome his niece's resistance. Madame de Pailly was obliged to confess it to her correspondent. There is one point, Madame, on which I think you will be obliged to give way, the Bishop asserts that he can only overcome his niece's passionate wish to be married in Paris by pledging his word that she shall spend three winters there under your guidance so as to

get accustomed to the fashionable world. He appears to attach great importance to this promise, for he feels the great advantage it would be to his niece. You still have time, Madame, to think over this matter, for we can discuss the other points in the meantime, I will tell you what they are when I see you."

The Princesse de Ligne kept her nephew informed of all these negotiations, as for the Prince's father, he was still detained with the army, waiting for peace to be signed. Prince Charles wrote a short cold note to his aunt, in which he did not even allude to his marriage —

"MY DEAR AUNT—Although peace has been declared the Congress is not yet over, my father is very displeased at it, he is still in a wretched village, feeling very dull, with nothing to do

"He will certainly go to Paris as soon as he can, I envy him the pleasure he will have in seeing you, my dear aunt

Allow me to assure you from time to time of the feelings of affection and respect with which I remain all my life, etc. etc.

The coolness the Prince displayed will be easily understood when we learn that he already felt for a friend of his childhood a love which was never completely effaced. But, accustomed as he was absolutely to respect the paternal or rather the *maternal* will it never entered his mind for one moment not to obey

His mother had eagerly agreed to their cousin's plans. Hélène's large fortune the isolated position of the young girl which would tend to make her adopt her husband's family as her own had quite won over the Princess who ignored or pretended to ignore her son's secret affection. She therefore persevered in her efforts hoping to succeed though the object in view was not easy to attain.

The Bishop of Wilna had been won over to the de Lignes, but he had many a hard

battle to fight, for an unforeseen circumstance had strengthened Hélène's resolution not to leave Paris. Her friend, Mademoiselle de Lauraguais, had married the Duc Auguste d'Aremberg, cousin of the de Lignes, who, like him, resided for part of the year at the Court of Brussels. The young Duchess returned to Paris for some time, and at once visited her former companions at the Abbaye-aux-Bois. She had heard of Prince Charles' proposed marriage, and gave Hélène a most gloomy description of life in Brussels. The latter immediately repeated this to her uncle, making the picture several shades darker. The poor Bishop did not know who to listen to, in the midst of his perplexities he determined to despatch the Abbé Baudeau, who was always at hand, to Bel   il,<sup>1</sup> giving him instructions to confer verbally with the Princesse de Ligne on the delicate subject of a residence in Paris, as well as on the money

---

<sup>1</sup> Bel   il was the summer residence of the Princes de Ligne, and will often be referred to later on.

question He was allowed great latitude on this latter point, and accordingly set off.

Madame de Pailly lost no time, and again wrote to the Princesse de Ligne-Luxembourg

We have had news of the envoy Madame, and we hear he is much pleased with every thing but he sends word that Madame la Princesse de Ligne will not hear of a three years residence in Paris.

The Bishop appeared to me very much disturbed at the effect this would have on his niece, as she had always held to this condition You know there is nothing more difficult to overcome than the fancies of a young person and unfortunately she has been confirmed in this one by all that Madame d'Arenberg de Lauraguais has told her The Abbe will arrive perhaps to-day I shall be there, and we will first work upon the uncle so as to make him work upon his niece.

M de Salm will not give way he has sent his picture to his friend at the Convent

and she has invited the Princess Hélène to a collation, given in a room of which this portrait forms the chief ornament

“I was at the opera with a lady who is much interested in this fine gentleman, and she said ‘What does it signify whether you are a scamp or not when you have a name and a large fortune? Look, for instance, at so and so,’ etc

“God forbid that such morality should enter the head of our prelate and his niece In the meantime I amused myself last night by quietly challenging my free-spoken young friend to tell me all the naughty stories about this charming Prince. The good Bishop bore it with a slightly embarrassed air, which quite amused me

“I shall have the honour, Madame, to give you an account of the envoy’s return, and of all its consequences I beg you not to be impatient, and to rely on my zeal and my intense desire to do all that is agreeable to you.

Receive," etc.

It was not long before the Abbé returned and though he had not succeeded in obtaining the promise of a residence in Paris he had done much to push the matter forward. He brought magnificent fruit and flowers to the young Princess from Bel Œil and in the description he gave of the almost regal magnificence of the place he neglected none of the details which were likely to charm and flatter her vanity. He had granted her some pecuniary conditions, and the Princess on her part, had seemed disposed to accept the marriage contract proposed by the Abbé.

MADAME DE PAILLY TO THE PRINCESSE DE  
LIGNE LUXEMBOURG

All is going on wonderfully well Madame you will find the Prince and his envoy very well satisfied. At dinner we had a melon from Bel Œil and peaches were sent to the Princess Helene. I proposed the health of

the giver, but they will tell you the rest I am rejoiced at the position of affairs

“The Abbé may have every possible fault, but he confirms me in my opinion that one can do nothing with fools and everything with intelligent people The young Princess is converted, and her good uncle, agreeing to the Abbé's expedient, says ‘It will cost me thirty thousand livres<sup>1</sup> a year more to make my niece happy I will do it, Madame, if only you are satisfied’”

The Princesse de Ligne - Luxembourg wrote to her cousin to give her this good news, and to urge her to come to Paris as soon as possible, but she was in no hurry, and, like a prudent mother, wished above all, to settle everything relating to the income and household arrangements of the future young couple, for whom she dreaded certain temptations, from which she herself had suffered She again sent her steward to Paris with two

---

<sup>1</sup> Twelve hundred pounds sterling



letters, one of which was a confidential one to her cousin.

BEL CELL, 19th January 1779.

I despatch you my steward Princess, he will have the honour of handing you this letter and I have instructed him to carry out exactly whatever you are kind enough to order

The Prince arrived at Vienna on the 5th of June I therefore think he will soon be home again in which case I should only go to Paris with him or even a couple of days later if I can possibly avoid going before.

In any case, Princess, I shall await your orders. I reserve myself the pleasure of assuring you personally of all my gratitude. I have never doubted the success of any thing which you were good enough to take in hand.

"As our young people will not have to receive, and as the ordinary expenses of the household cannot possibly absorb all their

income, I fear that too large a fortune may be hurtful to them, and lead perhaps to gambling, or other extravagances, which would do them harm, and which they would always consider themselves obliged to increase in proportion to their income, especially when they will come into their respective fortunes I look at this matter from a mother's point of view Pray do not let it go beyond the family "

The Princesse de Ligne-Luxembourg told the Bishop of her cousin's wise advice, but no attention was paid to it The Congress of Teschen was over, and the Prince de Ligne was returning home slowly, for he always found much to delay him on the road We will not inquire into the nature of these delays, he, however, found sufficient time to write a few lines from Vienna to his cousin, and to the Bishop of Wilna, which he had neglected doing for the last two months

TO THE PRINCESSE DE LIGNE LUXEMBOURG

'I am told Princess that, thanks to your kindness all is going on well also that you have done me the honour of writing to me. I have not received anything They say I must write to the Bishop I beg you will give him the enclosed letter

If you have any commands to give me address them to the Post Office at Munich, I shall find them in passing through

All the information I receive from Poland appears to coincide with our views.

I place myself at your feet, Princess and beg to assure you that my gratitude is equal to my tender and respectful attachment

LE PRINCE DE LIGNE

A few days after the receipt of this letter they had agreed upon all points a draft of the settlement was drawn up and the Princesse de Ligne and her son announced their arrival.

In spite of the very small inclination the young Prince felt for this marriage, he experienced a certain curiosity to see his future bride. As for Hélène, she was far more interested in her outfit, her presents, and her diamonds than in her husband. Among other things, she had been promised "certain girandoles<sup>1</sup> and diamond bracelets of wonderful beauty—old family jewels, that she was most impatient to see, and she was in a great fright lest they should be left behind at Brussels." Her future aunt undertook to explain this childlike anxiety to the wife of the steward, so that she might remind the Princess to bring these precious trinkets. She answered as follows —

"On my return home I found a letter from the Princess, announcing her immediate arrival, and adding that she is bringing with her the girandoles and the bracelets, so the Princesse Hélène need have no cause

---

<sup>1</sup> Large diamond earrings that were worn with the Court dress

for anxiety I shall have the honour of paying her my respects on Monday. We have also heard through M le Comte Tasson that M le Prince de Ligne will reach Brussels at the latest, on Monday. I hasten to apprise your Highness of the fact, and beg she will accept the assurance of deepest respect etc.

The Princesse de Ligne's first visit was to her cousin. She there found the Prince-Bishop awaiting her arrival. After a long conversation and endless compliments on either side, it was settled that the Bishop should escort the Princess and her son to the Abbaye aux Bois.

Helène, who had been warned the day before, was very much vexed at having to make her first appearance in her school dress but no exception could be made to the rule. She went down to the parlour accompanied by Madame de Sainte Delphine, and very soon perceived that the plunness of her dress did not prevent the Prince from thinking her very

pretty Though she pretended to cast her eyes modestly down during the visit, she took care to see enough of her future husband to be able to say to her companions on returning "He is fair, has a tall slight figure, and resembles his mother, who is very handsome, he has a noble mien, but he is too serious, and there is something German about him!"

The Prince's father arrived three days later

"I abandon M de Ligne to your indignation, Princess," his wife writes to their cousin, "you may prepare her for his arrival, which will certainly be either to-day or to-morrow, it fills me with the greatest joy!"

The Prince-father had his head completely turned by his future daughter-in-law, who did all she could to please him, intuitively feeling that he was the one with whom she could best sympathise

Having no family in Paris, it was decided that Hélène's marriage should be celebrated in the chapel of the Abbaye-aux-Bois, to the

great delight of the pupils. The Bishop gave his niece an outfit worth a hundred thousand écus <sup>1</sup> the wedding casket offered by the Lignes was provided by Léonard the laces ordered at Brussels and Mechlin were real masterpieces of work. The jewels offered to Hélène, besides the family diamonds and the famous grandoles, were chosen by herself at Barrière s and at Drey s. She gave a trinket to each of her companions in the red class, and a magnificent luncheon *with ices*, was given by the Prince-Bishop to all the pupils,

<sup>1</sup> The Princesse Hélène received as her marriage portion Mogylani, an estate with a residence and country houses, two palaces at Cracow and one at Warsaw. Prince Radziwill owed the Masalski family a sum of one million eight hundred thousand Polish florins, inherited through Hélène's mother. He had given them as interest three important estates, of which half the income belonged to Hélène and the other half to her brother. The Prince-Bishop promised to give and guarantee the Princess, from her wedding-day a clear income of sixty thousand livres, payable in Paris, and to pay all their expenses in the event of their remaining in that city.

On the other hand the Prince de Ligne promised to give his son on his wedding-day a revenue of thirty thousand livres, and in addition to lodge the pair at Brussels, or Del (Fil, or Vienna, in one of his palaces or residences. If they had any children at the end of four years the Prince promised to double the sum of money.

including the *little blues*, who each received in addition a bag of sweetmeats

The marriage-contract was signed at Versailles by their Majesties and the royal family, the 25th of July 1779. The wedding took place on the 29th at the Abbaye-aux-Bois

It is needless to add that Hélène's nurse, Mademoiselle Bathilde Tutevoix, took part in the festivities. She adorned her pretty mistress to the very best of her ability, and the poor girl's head was so completely turned with joy that she even forgot her cockades<sup>1</sup>. She came down to the parlour after the bride, and modestly hid herself in a corner. Prince Charles approached her, and slipped into her hand his wedding present—an annuity of six hundred livres<sup>2</sup>. Hélène was much touched with this attention. “I thanked him,” she says, “by a smile and pressure of the hand, the first I had granted him.”

---

<sup>1</sup> She was in the habit of bedizening herself with them, and Hélène does not forget to mention in her memoranda that on that day she forgot them

<sup>2</sup> Twenty-four pounds sterling



The bride was led to the altar by her uncle, and by the Marquise Wielopolska, who took the place of her mother. The Duchesses de Choiseul de Mortemart, de Châtillon de la Vallière etc., were present at the ceremony. The young Princess exquisitely lovely in her bridal dress fully satisfied the company by her decent attitude, which was full of feeling (style of that day). After receiving the congratulations of the brilliant assembly Hélène went up to her apartment to change her costume but instead of returning immediately to the parlour she quickly made her way to the choir chapel where Madame de Rochechouart was buried and kneeling on the tomb of the one who had been to her as a mother she offered up to God her last girlish prayer. When she returned to the parlour she was rather pale, and her eyes showed signs of tears, but at the gates of the Abbey a post-chaise drawn by six chafing horses was awaiting the postilions, in the pink and silver livery of

---

the Prince, being scarcely able to hold them, Hélène, after a rapid farewell, was hurried into the carriage by her young husband, and they started at full gallop for Brussels

## V

An entertainment at Bel Œil—The Ligne family—The Court at Brussels—Prince Charles of Lorraine—The ladies at Court—Letter of the Chevalier de l'Isle—The Prince de Ligne at Versailles—The Prince's letter to his son Charles.

THE young couple first established themselves at Bel Œil the magnificent summer residence of the Prince de Ligne. The Marshal was passionately attached to this regal abode, on which his father had lavished several millions. The property was composed of a succession of gardens forests parks mansions and shooting boxes which the Prince de Ligne had designed with the most perfect taste. It was here that he preferred receiving his guests, and that he successively entertained the Prince de Conde the King of Sweden the Comte d'Artois Prince Henry of Prussia etc. Helene was dazzled by the

splendour of her new abode. A brilliant reception had been prepared in her honour. On the very day after her arrival, which had taken place in the evening, the young Princess, on opening her windows, perceived an immense park full of villagers elegantly attired as shepherds and shepherdesses, their dresses more like those of Watteau and Lancret than those commonly worn by the Flemish peasants. The Prince's dragoons were making merry at tables on the lawn, and a little farther off, in a grove, might be seen puppet shows, in another tight-rope dancers, a rural ballroom was established on a green sward, under a leafy bower a magician was distributing sham ointments in little boxes, which contained sweetmeats and trinkets. In another spot a bard was gaily reciting verses, composed by the Prince in honour of the newly-married pair, and if the composition was not brilliant in versification, it yet could boast of grace and art sufficient to compensate for its defects, finally,

Aufresne and Prévile, who had arrived that same morning from Paris, were playing improvised proverbs in the private theatre of the residence. The festivities lasted the whole day after dinner the proverbs were replaced by a comedy in one act, with interludes of song entitled *Colette and Lucas* composed by the Prince de Ligne in honour of his daughter in law<sup>1</sup>. The audience was composed of brilliant officers and fine ladies, who had come expressly from Brussels and even Versailles for the occasion. The play though worthless was courteously applauded but another had been prepared in order to compensate the spectators. Night having come on during the representation sudden floods of light springing up in brilliant sheaves between the trees greeted the guests as they emerged from the theatre, and in the thickets furylike illuminations lit up the arbours it was im

---

<sup>1</sup> This comedy was printed in the private press at Delcourt in 1751. The only copy known to be extant is in H.R.I.I. t. Delcourt's library at Chantilly.

possible to see the lamps, cleverly hidden under the foliage "It was not night," says Hélène "it was silvery daylight"

The married couple appeared enchanted one with the other, with a shade more of tenderness on the part of the Prince Hélène's beauty, grace, and intelligence surprised and charmed him, he had not expected to find these qualities united in the person of a child of fifteen Every one was under the same impression, and the Dowager-Princess herself, who was not easy to please, wrote as follows, some time after the wedding, to the Princesse de Ligne-Luxembourg —

BEL CIL, 20th August 1779

"Again I renew my thanks, Princess, and reiterate the expressions of gratitude I owe you Our child is most charming, docile, and gentle, having no will of her own, and amused at everything, in fact all that could be desired in a daughter-in-law if she were moulded by one's self She has been quite a success with all who have seen her in these parts

As our children have both had the honour of writing to you, I will not, for fear of repetition give you the details of our journey. Moreover his Grace the Bishop of Wilna will have told you all he appeared himself very well pleased with our country. Do try Princess to make him send my son his niece's portrait in whatever style he prefers, even if it be that little pencil drawing we saw at the Abbaye aux-Bois and do not doubt Princess of the tender sentiments" etc. etc.

The Prince Bishop had indeed been delighted with his stay in Flanders the amiability of the family of Ligne the harmonious relationship existing between its members, the distinguished intelligence and the kindness of Prince Charles in particular all contributed to assure him of his niece's future happiness. He left her thoroughly satisfied.

For the first time Hélène was going to be

acquainted with family life; she could not have had a better beginning, for the Lignes lived together with an intimacy full of ease, gaiety, and tenderness. In her convent life the little Princess, with the selfishness natural to children, had only thought of herself, and was not accustomed to the daily sacrifices made by brothers and sisters, which are made easy and rewarded by a mother's approval and kiss. She had a serious apprenticeship to undergo. She preferred her father-in-law and the Princess Clary, her sister-in-law, to all the other members of her family. The Princess Clary, the Prince's eldest and favourite daughter, "his masterpiece," as he called her, was kindness, grace, and affability itself. Married some four years, gifted with sound judgment and perfect tact, she would have been an affectionate and charming guide to her young sister-in-law at the outset of her married life, but it was not possible for her to assume this position, which naturally devolved upon the Princess-mother,



who jealous of her rights would have ceded her authority to no one.

The Princesse de Ligne played an important part, if not in the heart of her husband at least in his household. The Prince willingly rendered justice to his wife's qualities: he was full of consideration for her and treated her always with amiable deference. My wife, he said, is an excellent wife, full of delicacy, feeling nobility, and in no way selfish. She is often in a pet but her temper soon passes away melting in tears and leaving no trace, for my wife has an excellent heart. It was not difficult for the Prince to resign himself to his wife's temper for it affected him very slightly. Such was not the case with her children: it must, however, be admitted that she had often good cause for her unevenness of temper. Not only was her husband constantly and openly faithless to her but he also squandered his fortune and in spite of the large revenues he possessed would often have

been involved in serious difficulties had it not been for the watchful care of the Princess, who by her clever administration established a proper balance between their income and expenditure. However, in spite of the Princess's rather uncertain temper, the unvarying cheerfulness and good humour of the Prince made it a delightful home, for he possessed the rare quality of being as charming at home as in society.

Hélène thoroughly enjoyed her new life, and eagerly threw herself into the pursuit of pleasures entirely new to a little schoolgirl. She at once learnt to ride. Dressed in an elegant riding-habit, made to display her delicate and supple figure to perfection, and accompanied by her husband, she would spring into the saddle the first thing in the morning, as light as a bird, and as pleased with her liberty, then three or four times a day, with childlike glee, she would array herself in new dresses from Léonard or Mademoiselle Bertin, and we may be sure that they in no way resembled

the little black convent frock. At all the entertainments given in honour of her wedding she fascinated everybody by her grace and liveliness, she danced with such spirit, acted so naturally and with so much animation sang with a voice so youthful and fresh that her husband though not sharing her worldly tastes was happy in her pleasure, and allowed her to give herself up to it without restraint.

Immediately after her arrival *Hélène* was presented at the Court of the Netherlands. The *Ligne* family possessed a magnificent palace at Brussels near the Cathedral of *Sainte Gudule*, and often resided there during the winter. At that time the Viceroy was Prince Charles of Lorraine he had married the Archduchess Marie Anne's sister of Marie Therese, and was now a widower.

---

<sup>1</sup> This brave and clever prince was a most and skilful general. He was defeated by the Prussian in 1742 while commanding the Austrian army in Bohemia; he was again defeated in Alsace in 1745. The affability of his manners, his artistic and literary tastes, his kindness of heart endeared him to all and his paternal rule was just.

The Prince of Lorraine often came to hunt at Bel Œil "He could not help being kind, even in his fits of temper, which were rare. One day, for instance, while hunting, on which occasion he gave himself the airs of an old huntsman, enraged at a number of people who disturbed the hunt by overrunning the forest at Bel Œil, he called out 'Go to the devil!—if you please, gentlemen,' he added, taking off his hat."

The liveliest, wittiest, and most fashionable man at the Court of Brussels was certainly the Prince de Ligne's father, and he enjoyed his life there extremely. "It was," he says, "a nice Court, gay and at the same time secure, idle and agreeable, with plenty of drinking and hunting." However, when the Duke

---

remembered in Belgium. His generosity was boundless, and the considerable income he received (six hundred thousand florins of Brabant) did not suffice to cover his expenses. He ruined himself by his prodigality, but science and art prospered under him, and schools of paintings and colleges were established in every town. New roads were made, trade, then at a low ebb, received a fresh impulse, and a transport service was organised between the Flemish ports and those of Germany and France.

held a levee and invited ladies, nothing but the most inoffensive gaiety was permitted for the Prince hated all license and bad taste.

Prince Charles's palace at Brussels was an immense and ancient building Brussels reminded one somewhat of Paris the town offering every kind of resource. The *cours* was the favourite promenade, and there the grandest equipages were to be seen. The coachbuilders of Brussels were famous, and the Duke was anxious that the nobility should possess the most elegant specimens of their work. Helène made her first appearance on the *cours* in a superb gilt coach made by Simon all the panels were delicately painted in the most beautiful *vernis Martin*<sup>1</sup> by clever Viennese artists.

In spite of his love for the Court of Brussels and his passion for Bel Œil the Prince never stayed very long at either he generally started off at a moment's notice

---

<sup>1</sup> A species of lacquer palau as at present used in France

“What a charming existence mine was, in my dear and delightful Bel Œil In twenty-four hours’ time I could be either in Paris or in London, at the Hague, at Spa, etc Once I went to Paris to spend one hour there, and another hour at Versailles, after the Queen’s last confinement *I saw her on the fourth day,*” he carefully adds

“On another occasion I took all my company there to the opera in a coach of my own”

It was natural that the Prince should like Paris and Versailles, for he was the soul and life of the little intimate circle around the Queen, his presence gave animation to everything, and his invariable good-humour and sallies of wit always secured him a smiling welcome He was to be seen everywhere, arranging or disarranging the gardens, presiding at entertainments and directing the illuminations he took part in the Queen’s lansquenet, Mesdames’ cavagnole, Monsieur’s whist, the Prince de Condé’s quinze, the King’s game of billiards,

and the Prince de Contis pharaon.<sup>1</sup> He said everything that came into his head but although he gave way to much exaggerated merriment, from time to time, under cover of a joke, he would make many serious truths acceptable.

His great friends were the Polignacs,<sup>2</sup> whose intimate society consisted of the Coignys, the Conflans the Comte de Vaudreuil and the Chevalier de l'Isle. He always defended the Polignacs against the numerous accusations which were brought against them.

He writes There is no one more virtuous and more disinterested than all these Jules, but their company was some

<sup>1</sup> All different games of cards, in vogue at that time at the French Court.

<sup>2</sup> The Duchesse de Polignac (Cécile Volande Marthe de Lottin), an intimate friend of the Queen, was both amiable and beautiful. Expressive blue eyes, high forehead, a nose very slightly turned up, a lovely mouth, with pretty little white teeth which were beautifully symmetrical, formed a most agreeable physiognomy. Her features bore the stamp of sweetness and modesty. At the age of seventeen she married the Comte de Lamoignon.

times monotonous, so great was their fear of giving rise to prating and gossip, the Comtesse Diane was the only one whose conversation was at all lively."

The Prince was particularly intimate with the Chevalier de l'Isle,<sup>1</sup> the least known member of the little circle. The Chevalier was an excellent officer, an encyclopedist, and a poet, a correspondent of Voltaire - and also of the Prince de Ligne, who held him in great esteem. He was a master of song, and reigned supreme in the art of letter-writing. He had never composed a faulty verse, or written a letter that was not both witty and in excellent style, however, in society he was wanting both in good taste and breeding, giving way to ill-temper and familiarity.

---

<sup>1</sup> The Chevalier de l'Isle was a brigadier in the King's cavalry, having been appointed on 25th July 1762. Very intimate with the Choiseul family and Madame du Deffant, he is mentioned in the latter's correspondence.

<sup>2</sup> It was he who wrote a letter to the patriarch of Ferney about a badly-executed commission commencing as follows: "You must, sir, be very stupid," etc. This beginning threw Voltaire into an ecstasy of delight.



So as to make believe that he dined with the Queen at the Polignacs on Sundays, he would arrive the first after dinner, that those who came after him should be deceived by this manœuvre. He wrote regularly to the Prince about all that went on at Versailles during his absence. The following is an example of his letters —

16th January 1780.

What a turkey we have just eaten at the Comtesse Dianas! My goodness what a fine bird! M de Poix had sent it from the poultry yard. There were eight of us round it the lady of the house, Madame la Comtesse Jules, Madame d'Henin and Madame de la Force. M le Comte d'Artois, M de Vaudreuil the Chevalier de Crussol and myself.

While we were eating the turkey but without reference to it some one mentioned you my Prince. Stay let me recall who it was? A lady——no a man——yes, certainly

a man, for he said *Charlot*, and our ladies are not given to such familiarities. It was the man who was on Madame la Comtesse Jules' left hand. Let me see, I was next to the poet, here sat the Chevalier de Crussol, and there M. de Vaudreuil, and then——Ah! now I've got it, it was M. le Comte d'Artois, yes, I am sure of it now. He said 'By the bye, who can tell me if Charlot has arrived at Brussels?'—'I can, your Highness, for I have received four lines in his own handwriting, and am myself going to write to him, who has any message to send?' All immediately answered in a chorus 'I have, I have, I have.' In the confusion I could distinguish these words 'I embrace him, I love him, tell him to come, we expect him.' When the hubbub had subsided the soft voice of Madame la Comtesse Jules commenced more audibly 'Tell him that if he had dated his last letter more distinctly, I would not have failed to answer it, but that, although assisted by

several experts in the art of deciphering it was impossible for me even to suspect from what place it had been written, and consequently to what place I should direct my own.'

Thereupon we conversed about you and then about Admiral Keppel then of the turkey then of the capture of our two frigates, then of the Spanish Inquisition then of a large gruyere cheese which our ambassador in Switzerland has just sent his children, then of the strange conduct of the Spaniards towards us, and at last of Mademoiselle Théodore, who upon my life, dances better than ever and who pleased us yesterday as much by her talent as Mademoiselle Cécile by her youthful charms. To morrow the Queen will receive for the first time till now she has only seen those who have the *petites entrées* she is rather thinner but otherwise her health leaves nothing to be desired The King is still the good husband, the good father, and the good man he has always

been, it is impossible to be near him without admiring him as the personification of honesty, and without being sincerely attached to his person. I assure you we are fortunate in possessing such a royal couple—may God preserve them on the throne where His goodness has placed them! We are all going to-morrow to Paris to inaugurate the charming little house M<sup>le</sup> Duc de Coigny has bought, and in which we shall have—— What do you think we shall have?—— Our first grand entertainment—a regular house-warming. We shall have farces, proverbs, verses, songs, and pleasures of all kinds, it will be a beautiful ceremony.

“*À propos* of verses you have not seen those I wrote the other day for the Queen, threatening to play her the trick she most dreads—that is, to name her at the opera ball. Here it is —

“Dans ce temple ou l’incognito

Règne avec la folie,

Vous n’êtes grâce au domino

Ni reine ni jolie.

Sous ce double déguisement  
 Riant d'être ignorée,  
 Je vous nomme et publiquement  
 Vous serez adorée.<sup>1</sup>

I implore you Prince, my very dear Prince, do not massacre my song in honouring me by singing it yourself leave that care to my cousin, who will give it its full value love her for me, and tell her I shall go to Brussels on my head if necessary, to see her you must love me, both of you."<sup>2</sup>

The Queen was an object of devotion to the Prince de Ligne. Who could

<sup>1</sup> In this temple, where Incognito  
 Reigns as well as folly  
 You are, thanks to the domino,  
 Neither queen nor beauty  
 Under this twofold disguise  
 Laughingly unknown,  
 Should I name you, then at once  
 You will be publicly adored.

<sup>2</sup> In order to elucidate this paragraph, we must explain that the song dreadfully out of tune and that the pretended cousin — Angélique d'Hannetaire, daughter of the director of Brussels she sang beautifully and was very inordinately in love with her at that time

see the unfortunate Marie Antoinette without adoring her?" he writes thirty years later<sup>1</sup> "I only realised it the day she said to me 'My mother is displeased at your remaining so long at Versailles, go and spend some days at your post, from thence write letters to Vienna, in order to show where you are, then come back' Such kindness, such delicacy on her part, and still more the idea of having to spend a fortnight without seeing her, drew tears from my eyes, but the charming heedlessness, which preserved her from all coquetry prevented her noticing my emotion

"As I do not believe in a passion which cannot be reciprocated, a fortnight was sufficient to cure me of a sentiment I now admit for the first time, and which, for fear of ridicule, I never should have confessed to any one else Have I ever seen in her society anything that did not bear the impress of grace, kindliness, and good taste?"

---

<sup>1</sup> See *Fragments of unedited Memoirs of the Prince de Ligne*, published in the *Revue Nouvelle* Paris, 1840

She intuitively knew an intriguer miles off and hated every kind of deceit that is why she preferred the society of the Polignacs and their friends—that is to say Valentine Esterhazy Bésenval Vaudreuil Ségur and myself

If the Prince worshipped the Queen, on the other hand he had little esteem for the King. He writes: The King—in whom I hoped to find some good qualities whom it may be said I have protected whose mind I have endeavoured to elevate by interesting discourses instead of his hunting topics or idiotic conversation—cares for nothing but tomfoolery. His practical jokes are always aimed at Conflans Coigny or the Polignacs friends. The Queen has managed to cure him of this habit. It was at bedtime that his Majesty liked to worry us. He possessed however a certain tact in the midst of his rough jokes. One day when he was threatening us with his blue ribbon which he tried to throw at some one's head the Duc de Laval withdrew. The King said 'Do not fear

Monsieur , it has nothing to do with you '

Coigny, the eternal fault-finder, said to me one day ' Would you like to know what these three brothers are ? A fat locksmith, the wit of a country public-house, and a street fop ' The two last epithets applied to Monsieur and the Comte d'Artois "

When the Prince returned to Bel Œil he delighted his youthful daughter-in-law with these tales , for although she liked Flanders fairly well when not there alone with her mother-in-law, she could not help regretting Paris, when her husband's duties recalled him to the army, and her fickle father-in-law went off on his incessant travels

It will be remembered that the Dowager-Princess had absolutely refused to consent to a residence in Paris during the winter months She was right, for although the officers generally returned to their respective capitals during the bad season, the military profession did not allow much leisure time, and Prince Charles, being in the Austrian service, would



scarcely have been able to spend his leave in Paris. The young Princess would therefore have been left to the care of an aunt, who had no authority over her or to that of a father in law more absorbed in amusing himself than acting as mentor to his daughter in law. This delicate and dangerous position had naturally alarmed the Princesse de Ligne, but Hélène had not such foresight: the pleasure she anticipated of appearing in the brilliant society of which she had only just caught a glimpse outweighed any feelings of prudence, and she quite hoped to obtain her husband's consent in the matter.

The first step consisted of her presentation at Court. Hélène had gained an ally in her aunt the Princess, who was quite ready to conduct her pretty niece to Versailles: but the latter wished to make her appearance there with all the honours of war—that is, with those of the *tabouret*<sup>1</sup>. This could only be

---

<sup>1</sup> To have the right of sitting down in the King or Queen's presence.

obtained by virtue of certain rights The rank of grandee of Spain was a sufficient title The Prince de Ligne possessed this rank, and Hélène persuaded her husband to ask the Prince to make it over to him Such a request was not a small affair The young Prince was rather embarrassed, the more so that this request would entail another, that of a grant of money Magnificent costumes and jewels, etc , had absorbed the largest part of the young couple's income However, incapable of refusing any wish of his wife's, Prince Charles took heart, and decided upon writing He immediately received from his father, who was then at Versailles, the most charming reply —

VERSAILLES, 10th September 1780

“Is it not, my dear Charles, a droll thing to be married? You will manage to get on, for, after all, one is bound more or less according to circumstances It is only fools who do not know how to turn the position to account meanwhile you have a very

pretty little wife, whom without false shame you may love. Although from father to son we have been called Lamoral without knowing whether he is a saint I am neither moral, moralist nor moraliser enough to preach, and I make fun of those who do not believe in my morality which consists in trying to make all around me happy I feel quite sure that this is your case also, without having a whole array of principles, this is one of the four or five I have adopted as a second education my first as I told you is that to be a liar or a coward would bring me with sorrow to my grave. Certainly my dear fellow, you have well understood this short lesson.

And now let us come to business. Take as much money as you require my man of business must have it or obtain it, that is one subject done with                      The Queen said she will make my *affaire de cœur*<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> An estate of the Prince de Ligne in France and about which he had a lawsuit; the name of the estate is pronounced like *cœur* (beats), hence the Prince a pun.

a success, and, when I told her that my *affaires de cœur* (love affairs) were successful, she said *I was a fool*. Kœurs settled, that makes two affairs done with. Your uncle, the Bishop of Wilna, who fancies that you or I may some day be King of Poland, wants us to obtain the *indigénat*, we shall get it, that is another affair terminated.

“Our aunt of the Tuileries wants your wife to have the *tabouret*, she has a fancy for going to Versailles, and for that purpose wishes me to cede to you the *grandezza*. I have already written to the King of Spain and to the minister on the subject, and have spoken of it to the ambassador. Fourth affair concluded, leaving me the prospect of taking cold, by being obliged to get down at the gates of the Court, where only the coaches of the grandees of Spain are allowed to enter, as in the Luxembourg and elsewhere.

“Here are two sources of economy for me!—the King’s play and *coucher*, which no longer cost me anything.

What annoys me is to hear clever people say foolish things to hear war discussed by idlers, who have never seen anything but military exercises, and those badly done disinterestedness proclaimed by women who manage to get pensions by dint of tormenting the ministers and the Queen who is a thousand times too kind, to hear sensibility professed by those who have had at least twenty lovers. And then the intriguers! the obtrusives! and the wicked! How often this makes my blood boil but a quarter of an hour later I forget it all

Shall I tell you a foolish saying of mine, considered as such by all the royal family? You know that at the town theatre I am under the King's box, amongst the public you will remember the mirror in *La fausse Magie*<sup>1</sup>. At the close of the play it was dreadfully cold and the King complained of it as well as of the coldness of the acting. I

---

<sup>1</sup> *La fausse Magie* is a comic opera by Grétry

said 'It is because the *dénonement* is à la *glace*'<sup>1</sup> The two brothers<sup>2</sup> hooted me out loud for this pun. This existence at Versailles is delightful, it is like life in a country-house. I embrace your wife and your mother for having had wit enough to make me a Charles like yourself

"P.S — By the bye, I had already planned in my head a grove for my Charles, a fountain that will bear the name of Hélène, and a bower for their children

"I shall work at it as soon as I leave Versailles, to go and tell you, *tutti quanti*, that I love you with all my heart"

---

<sup>1</sup> A pun on the word *glace*, which in French means either ice or a looking-glass

<sup>2</sup> Monsieur and the Comte d'Artois

## VI

The two Princes journey to Berlin—Portrait of Frederick the Great—Journey to Saint Petersburg—Portrait of the Empress Catherine—Return journey through Poland—The Bishop's residence at Werky—The Diet at Warsaw—The *Indigénat*—The return to Bel Ciel.

THE Prince had not spoken lightly when he said to his son that they would go to Poland for the *indigénat*<sup>1</sup>. In the midst of all the pleasures and amusements of Versailles he suddenly departed. Family interests, he says, obliged me to undertake a long journey. My son Charles has married a pretty little Pole, but her family has given us paper in lieu of hard cash. Their claims were on the Russian Court: it was necessary to go and present them. In June 1780 I started for

---

<sup>1</sup> The *indigénat* though differing from naturalisation, conferred on those who obtained it all the privileges belonging to those indigenous to the soil.

Vienna, Prague, Dresden, Berlin, Saint Petersburg, Warsaw, Cracow,—where I had much to do,—Mogylani,<sup>1</sup> Léopol, and Brunn,—where I was in love. I must not forget to add that I started from Paris and the Rue de Bourbon, from the house of the Duchesse de Polignac, who had just been confined,<sup>2</sup> and where I had dined with the Queen. I promised to return at the same hour in six months' time, and ordered my livery coach and courier in consequence."

The sum of money the Prince de Ligne claimed in the name of his daughter-in-law was considerable. It amounted to four hundred thousand roubles, which were well worth the trouble of recovering. However, we incline to the belief that these family affairs were merely a cloak for political designs, the journey was probably intended to carry on the preliminaries of a negotiation

---

<sup>1</sup> An estate belonging to the Princesse Charles

<sup>2</sup> The Duchess had given birth to the Comte Armand Jules de Polignac on 14th May 1780



begun by Joseph II and the Empress Catherine in their interview at Mohileff. The Prince started from Vienna, whither he had gone to receive his final instructions. His companions on the journey were his son Charles and his friend the Chevalier de l'Isle.

'I made de l'Isle a colonel' he says 'by simply saying when in Austria, Prussia, Poland and Russia that he was one, and buying him a pair of epaulets. I was also obliged to knight him he adds, in order to distinguish him in foreign parts from the Abbé of the same name.'<sup>1</sup>

The Princes started on their journey a year after the war of the Bavarian succession had ended. This war entailed on the King of Prussia a large expenditure of men horses, and money it procured him an appearance of honesty and disinterested

---

<sup>1</sup> The Abbé Delille, born at Alguepersac on 22d June 1729 died in Paris on 1st May 1813. He was a member of the French Academy and as a poet enjoyed European celebrity. Though spelled differently the name was pronounced in the same way.

ness, and some political amenities, but it brought him no military honour, and caused him to entertain very bitter feelings towards us. Without any apparent reason the King forbade Austrian officers to enter his dominions without a special permit signed by him. The Austrian Court retaliated by making the same rule with regard to Prussian officers. This gave rise to mutual discomfort without reason or profit. Being of a confiding nature, I thought I could do without a permit, but the desire to have a letter from the great Frederick, rather than the fear of being badly received, induced me to write to him."

Instead of one letter the Prince de Ligne received three, all charming. For fear of missing him the King had written from Potsdam to Vienna, Dresden, and Berlin. The travellers arrived at Potsdam on the 28th of June.

"Having to wait until twelve o'clock, at which hour I was to be presented to the King, together with my son Charles and M

de l'Isle, I went to the parade ground, and was soon surrounded and escorted by Austrian deserters especially those from my own regiment, who tried to fawn upon me and ask my forgiveness for having left me. The hour for the presentation arrived and the King received me in the most charming fashion. The military stiffness of headquarters was exchanged for a tender and benevolent welcome. He said he did not know I had so old a son.

He has even been married a year Sire.  
May I ask to whom?

To a Pole—a Massalski.

What, a Massalski? Do you know what her grandmother did?

No Sire, replied Charles.

She fired off the cannon at the siege of Dantzic—she fired and made them fire, and defended the place, when her party who had lost their heads, only thought of yielding.

Women are unaccountable creatures said I strong and weak by turns cautious and dissimulating they are capable of anything

“‘No doubt,’ said M de l’Isle, annoyed at not having been spoken to, and he added, with a familiarity which met with no success, ‘See, for instance——’

“The King interrupted him at the end of half a second In order to satisfy de l’Isle I told the King that M de Voltaire had died in his arms, so that the King asked him a few questions. He answered rather too lengthily, and went away Charles and I remained for dinner

“Every day the King had long conversations with me, often of five hours at a time, and completely fascinated me fine arts, war, medicine, literature and religion, philosophy, moral philosophy, history and legislation, were all reviewed in turn The great eras of Augustus and Louis XIV, the refined society of the Romans, the Greeks, and the Franks, the chivalry of Francis the First, the frankness and valour of Henry the Fourth, the revival of learning, anecdotes of clever men of former days, and their failings, Voltaire’s errors,

Maupertuis's irritability and I know not what else. In fact, anything and everything. The most varied and wittiest things were said by the King in a soft, low and agreeable voice, with an inexpressibly graceful movement of the lips. The charm of his manner was, I think, the reason why one did not notice that like Homer's heroes, he was rather a babbler though certainly a sublime one. His eyes always too hard in his portraits although strained with work and the fatigues of war softened in their expression when listening to or relating some noble deed or trait of sensibility.

One morning as I arrived at the palace the King came forward and said 'I fear I must be the bearer of bad news. I have just heard that Prince Charles of Lorraine is dying. He looked to see what effect the news would have on me, and seeing the tears fall from my eyes, he gradually and gently changed the conversation. The next day the moment he saw me the King came up

and said with an air of the deepest concern 'Since you must hear of the death of a man who loved you and honoured mankind, it is better that it should be through some one who feels it as sincerely as I do, poor Prince Charles is no more!' He was deeply affected as he said these words"

After a conversation during which the King had spoken unceasingly for nearly an hour, the Prince, finding the part of listener rather monotonous, seized upon an allusion to Virgil, and said —

"'What a grand poet, Sire, but what a bad gardener!'

"'How true! Did I not try to plant, sow, dig, and hoe, with the Georgics as my guide? "But, Sire," the gardener used to say, not knowing who I was "You are a fool, and your book also, it is not so that one sets to work" Good heavens, what a climate! would you believe it, God and the sun refuse me everything! Look

at my orange, olive, and lemon trees, they are all dying of hunger

'Laurels I see, are the only trees that will grow for your Majesty

The King gave me a delighted look and to cap my insipid remark with a bit of nonsense, I quickly added And then Sire, there are too many grenadiers<sup>1</sup> in this country they swallow up everything The King laughed for it is only nonsense that makes one laugh.

The Prince knew that the King could not bear M de Ried and that it was because the latter had mentioned the taking of Berlin by Marshal Haddik that the King had conceived such a dislike for him therefore, when Frederick asked him if he found Berlin much altered he took care not to remind him that he was one of those who took possession of it in 1760. He was pleased with my reticence, for he was an old wizard

---

<sup>1</sup> *Grenadiers* in French signifying both the soldier and the pomegranate tree

who guessed everything, and whose tact was the finest that ever existed ”

The Prince asked him a bold question when speaking about France

“ There is everything, Sire, in that country, and it really deserves to be happy , it is reported that your Majesty had said that if one wished to have a happy dream, one ought——”

“ Yes,” interrupted the King, “ that is true—one ought to be King of France ”

After spending a delightful fortnight at Potsdam, the Princes took leave of the King of Prussia with regret, and continued their journey, arriving at Saint Petersburg in the month of August

The Empress received the Prince de Ligne with the greatest distinction , she was already acquainted with him through Voltaire’s letters and the accounts the Emperor Joseph had given her at Mohileff Catherine found him worthy of all the praise she had heard of him, and writes —



admire, and constant admiration is very fatiguing

‘Is it not true that you did not expect to find me so stupid?’

In truth I thought it would be necessary to have all one's wits about one, that your Majesty allowed yourself all license, and was a perfect firework of wit but I infinitely prefer your careless style of conversation which becomes sublime when treating of noble passages of history or examples of sensibility or greatness And the Empress heartily laughed at this clever mingling of frankness and flattery

It was this contrast of simplicity in what she said with the great deeds she performed that made her interesting A trifle amused her she was pleased at the smallest joke, and cleverly turned it to account. One day I told her that to silence the reproaches of a lady who was displeased with my scarcity of talk and looking bored in her house I replied that I had just heard of the death of an aunt who had brought me

up When the Empress was bored on the grand reception days, she would say to me 'My uncle is about to die' Then I would hear it murmured 'We are going to have a mourning' And all the Court would search up the uncle in the almanac, and of course not find him "

However great the fascination Catherine exercised over the Prince, she did not make him forget Marie-Thérèse, and towards the end of his stay he wrote "The Empress Marie-Thérèse had certainly much greater charm and fascination Our Empress carried one away the impression made by the Russian Empress was much weaker at first, but gradually increased However, they resembled each other in this, that if the universe had crumbled away they would have been found *impavidas ferient ruinæ* No power on earth would have made them yield, their great souls were proof against adversity, enthusiasm preceded the one and followed the other "

It was, however necessary for the Prince to tear himself away from the delights of this charming abode. But before their departure the Empress laughing said to the Prince father 'As you told me that you would either sell, gamble, or lose any diamonds I should give you, here are only a hundred roubles worth round my portrait on this ring!'<sup>1</sup>

To this present Catherine added jewels for the Princesse de Ligne and her daughters Prince Charles received a rich casket for Hélène, and the Princes left for Poland, having forgotten only one thing viz. the claim of four hundred thousand roubles, for which they had undertaken their journey

---

<sup>1</sup> It is said that Catherine's *franchise* for the Prince de Ligne became a warmer sentiment, and we are disposed to believe it when we read the sour letters that Grimm wrote to the Empress about the Prince, of whom he was jealous. It will be seen later on that he excited Potemkin's jealousy as well. Be this as it may the Prince was very discreet on the subject, as also on that of the *political conversations he had with the Empress*, for he relates nothing about them, not even in reference to Poland. We can hardly believe however that he did not touch upon the subject; the Princesse Charles was Polish, and Catherine might well suppose that her father-in-law and husband took some interest in that unhappy country

“For,” says the Prince gaily, “it seemed to me a want of delicacy to take advantage of the favour with which I was received to obtain favours”

The Bishop of Wilna received the Prince at his residence of Werky, a short distance from Warsaw “Werky,” writes the Prince, “was a fortunate child of nature,—a large river, three smaller ones, and a chain of mountains, separated two valleys Four or five waterfalls, three islands, manufactories, castles, a windmill, a port, a ruin, two convents of handsome appearance, natural undulations, temples to Vulcan, to Bacchus, and one to Unity, which is to be erected upon piles, and a kind of bridge at the meeting of three pretty rivulets, an obelisk, a fisherman’s and a workman’s hut, bridges, some ornate, others rustic, complete the attractions of this magnificent estate I advise and direct everything”

The Dietine (sub-Diet) of Wilna had assembled to elect deputies for the Diet of

Warsaw The Bishop gathered round his table eighty four Polish gentlemen, nearly all wearing the national costume, and having their heads shaved after the Polish fashion. Before dinner each of them came up to salute the Bishop by respectfully kissing the hem of his robe. At the end of the repast healths were drunk the Bishop proclaimed the name of the person whose health was proposed then he filled an antique cup beautifully chased emptied it and turned it over showing that he had drained it to the bottom He then passed it to his right hand neighbour and in this way it went round the table These toasts were always celebrated with champagne or Tokay After an interesting sojourn at Werky and Wilna, the Princes accompanied by the Bishop started for Warsaw We have seen that in the negotiations for the marriage of the Duc d'Elbeuf with Helene the Prince Bishop and the Marquis de Mirabeau had dreamt of the Polish throne for the young Princess's future husband This

idea had taken possession of the Bishop's brain, and the accounts that were given to him of Saint Petersburg, and the peculiarly cordial reception that the Princes had received, confirmed him in it. Persuaded that the Prince was far advanced in the Empress's good graces, and convinced that the King Stanislaus - Augustus was no longer in favour, the Bishop, ever ready to throw himself into a new adventure, took advantage of the opening of the Diet to propose the Marshal as candidate for the *médénat*

"You will one day be King of Poland," said the enthusiastic Bishop, "what a change will come over European affairs! what good luck for the Lignes and Massalski!" The Marshal laughed, but, although he ridiculed these sayings, he allowed matters to proceed. "I had a fancy," he says, "to please the nation assembled for the Diet, and accordingly presented myself"

Twenty-five candidates came forward to

obtain the *indigénat* twenty four of them were set aside, the Prince alone was retained but it required a unanimous vote, and three opponents came forward ' They were nearly cut down and the violence of one of the nuncios,<sup>1</sup> who laid his hand on his sword uttering very threatening words nearly broke up the Diet and my too zealous partisan had a narrow escape of losing his head.

I sought my opponents, I succeeded in overcoming their prejudices and that so thoroughly that they said with a grace and eloquence worthy of their country that, in favour of an acquisition they considered so honourable, they would, each in turn solicit the vote of one of their friends Against all custom I rushed into the nuncios hall and embraced the mustachios of these three orators. It electrified me, for I began an oration myself—in Latin too! then I took them by the hand and my advances resulted

---

<sup>1</sup> The Polish deputies were called nuncios.

in a general *sgoda*,<sup>1</sup> which rang three times through the hall, nearly bringing it down, so great were the universal acclamations."

After having obtained the good graces of the Empress Catherine, laid out the Bishop of Wilna's gardens, gained the *indigénat*, and become almost as popular at Waisaw as in Brussels, the Prince de Ligne, faithful to his word, arrived at Versailles to the very day, six months after having left it

---

<sup>1</sup> The *sgoda* was the cry which announced the unanimity of the vote



## VII

*Life at Bel Cell—The Archduchess Christine, Governor of the Netherlands—The Comte d'Artois at Bel Cell—Le Désirade de Figure—The Comtesse de Sabran and the Chevalier de Boufflers.*

HÉLÈNE awaited her husband's return with the greatest impatience, for during his absence and that of his father her life had not been an easy one.

The Dowager Princess generally took advantage of her husband's absence to reduce the expenses of her household and re-establish as much as possible, a condition of things too often upset by the Prince, who like the amiable spendthrift that he was gaily threw millions out of the window. Helène would gladly have taken her share in superintending the household for she had learnt at the Convent how

to keep house, and was naturally proud of her acquirements. She gracefully proffered her services to her mother-in-law, anxious to display her domestic qualities, but the Princesse de Ligne was not disposed to share her authority with any one, and coldly refused her daughter-in-law's offer. Hélène, rebuffed and humiliated, did not complain, but it left a feeling of rancour in her mind, and from that moment the relations between mother and daughter-in-law became more strained. At last the Prince's six months' journey drew to a close, and it was with twofold joy that Hélène hailed her husband's return, and the end of the harsh tutelage under which she had been living.

The Princes found their family at Brussels, and in the spring went to Bel   il, where they spent the summer together, with the exception of Prince Louis, who was detained by his service in Paris, and could seldom be with them. The life at Bel   il was extremely gay and animated, the

stream of visitors was incessant, and poured in from all sides—Brussels, Paris and even Vienna. The officers of the de Ligne regiment came to stay in turns. Not only did the Prince keep open house—that is to say that people could come and spend the day there without any previous warning but there was also a certain number of apartments kept in readiness for any unexpected guests who might come for a longer visit. Among the intimates at Bel Œil were the most charming women of the Court of Brussels

Although the de Lignes provided ample entertainment and amusement for their guests, a due part of the day was devoted to more serious occupations. The mornings were given up to study. Music, literature, drawing etc. were cultivated in turn.

Christine pastes and unpastes. Hélène sings and is enchanting wrote the Prince. As for him he was no sooner up than, book in hand he went to his island of Flora, or worked in his library or else inspected the

gardens. He already possessed a private printing-press in his house at Brussels, he installed another at Bel Œil, which was a source of great amusement.<sup>1</sup> Prince Charles in particular busied himself with it, but he confined himself to publishing the works of others, his father, the Chevalier de l'Isle, and the Abbé Payez, provided ample material for the small presses of Bel Œil.

Prince Charles, who was an enthusiastic admirer of pictures, had found time, in spite of his studies and military duties, to make a magnificent collection of original drawings, both of ancient and modern masters.<sup>2</sup> He was a thorough connoisseur, and drew well himself, he even undertook to engrave some of the drawings in his collection, and

---

<sup>1</sup> The volumes printed at Bel Œil are extremely rare and much in demand. M. Adolphe Gaffé is in possession of one of the two known copies of the Chevalier de l'Isle's poems. From a memorandum left by the Princess, we believe that part of her childhood's *Mémoires* was printed by her husband at Bel Œil.

<sup>2</sup> A catalogue of them was made by Adam Bartsch in 1794, it contained six thousand numbers.

sent for the celebrated Bartsch to give him lessons at Bel Œil. Hélène interested herself in her husband's occupations, and, while he was engraving, put the drawings in order *studied under his guidance the different styles of each master* and became quite an enlightened amateur. These intellectual occupations took up the first half of the day, after which the family and numerous visitors assembled for dinner. After an hour's rest they all went into the gardens where they wandered about, or indulged in reverie, or gathered together according to taste. There were a hundred different pastimes and a hundred different ways of enjoying oneself; the Prince had anticipated every taste and every wish. Sometimes they went long excursions on horseback or in carriages to the beautiful forest of Baudour adjoining the woods of Bel Œil, or they sailed on the large lake which was connected with the canals, rivers and smaller lakes of the park. The boats were decked out with streamers

and manned by small boatmen dressed in the Prince's livery "During the lovely summer evenings," he writes, "our excursions on the water, with music and a bright moonlight, were most agreeable to the ladies "

The Prince never forgot them in his rustic arrangements, well beaten-paths, so that they might not wet their pretty feet, bowers of roses, jasmine, orange trees, and honeysuckle, led to the ladies' baths. They found shaded benches and rustic cabins, and also "their embroidery frames, their knitting, their netting, and, above all, their black writing-books Sand or something else was often wanting, but they contained secrets unknown both to lovers and husbands, and, used as desks by their owners, served to write many a pretty little lie "

At this period Brussels presented the most brilliant and animated aspect Prince Charles of Lorraine had been succeeded by the Arch-

sent for the celebrated Bartsch to give him lessons at Bel Œil. Hélène interested herself in her husband's occupations and while he was engraving put the drawings in order studied under his guidance the different styles of each master, and became quite an enlightened amateur. These intellectual occupations took up the first half of the day after which the family and numerous visitors assembled for dinner. After an hour's rest they all went into the gardens where they wandered about or indulged in reverie, or gathered together according to taste. There were a hundred different pastimes and a hundred different ways of enjoying oneself the Prince had anticipated every taste and every wish. Sometimes they went long excursions on horseback or in carriages to the beautiful forest of Baudour adjoining the woods of Bel Œil or they sailed on the large lake which was connected with the canals rivers and smaller lakes of the park. The boats were decked out with streamers

and manned by small boatmen dressed in the Prince's livery "During the lovely summer evenings," he writes, "our excursions on the water, with music and a bright moonlight, were most agreeable to the ladies."

The Prince never forgot them in his rustic arrangements, well beaten-paths, so that they might not wet their pretty feet, bowers of roses, jasmine, orange trees, and honeysuckle, led to the ladies' baths. They found shaded benches and rustic cabins, and also "their embroidery frames, their knitting, their netting, and, above all, their black writing-books. Sand or something else was often wanting, but they contained secrets unknown both to lovers and husbands, and, used as desks by their owners, served to write many a pretty little lie."

At this period Brussels presented the most brilliant and animated aspect. Prince Charles of Lorraine had been succeeded by the Arch-



duchess Marie Christine, formerly Regent of Hungary whereshe had enjoyed the privileges of a queen. She held her court on a grand scale, and did the honours of it with grace and affability. The Archduchess was considered the handsomest of Marie Therèses four daughters. She danced so gracefully and so lightly that directly she began every one stopped to admire. Although pretending to be annoyed she was, on the contrary, far from displeased at the admiration she provoked. She had married the Archduke Albert of Saxe Teschen<sup>1</sup> who was entirely under his wife's influence and unlike Prince Charles of Lorraine, never gained the hearts of the Flemish. Nevertheless the Archduke's gentle and easy character made him beloved by all who approached him. He was an intelligent connoisseur in pictures and formed two

---

<sup>1</sup> Son of Augustus III. King of Poland; and Field Marshal in the Austrian army. He was born on 11th July 1738 and married on 8th April 1766, Marie Christine Josepha Jeanne Antoinette sister of the Emperor Joseph born on 13th May 1742. She died in 1793, and the Archduke Albert in 1822.

magnificent collections of paintings and drawings.

The Archduchess and her husband took pleasure in encouraging art and literature, and Brussels soon became a lively literary centre. All that appeared in France—novels, poetry, travel, etc.—was eagerly read. Several reviews were started. The Prince de Ligne advised young Belgian authors, and helped them in every way to the best of his ability. Happy to avail themselves of the lord's hospitality he so graciously offered, they conventionally came to submit to him their essays. It is needless to say that they extended the limits of *Bel Oeil* and *Baudour* in verse, which were reproduced in the gazettes of the day.

If Belgium had not become the scene of political excitement, it is probable that the Prince would have founded a school of literature and good taste, for he occasionally evinced in his writings talent of the highest order. Ideas flowed in abundance from his fertile pen,

and he seemed merely to jot them down on the paper at haphazard. His style, which is capricious, incorrect, and even obscure, is always lively and descriptive each word seems to fall naturally into its place under his pen wit abounds unexpected satirical, and sometimes most daring. He has the greatest contempt for grammar, but this very negligence, this lordly indifference, gives to his writings a most original style.

Moreover he possessed all the requisites of an excellent critic but it must be acknowledged that he was blindly indulgent towards his own poetry. Unfortunately gifted with deplorable facility he never missed an opportunity of rhyming. One evening when they had all gone for a long walk in the woods, they wandered so far into the forest that they completely lost their way and only found it thanks to a star Helene had noticed. On the following day her father in law brought her a ballad set to a tune then in vogue, and perhaps among

all those he has written, it may be considered as one of the best —

À HÉLÈNE

*Air Sous la Verdure*

Un sombre voile  
Nous dérobaît notre chemin ,  
Nous errions à la belle étoile,  
Mais nous arrivons à la fin  
Grâce à l'étoile  
Est-ce l'étoile  
Qui jadis guida vers un Dieu ?  
Ou de Vénus est-ce l'étoile ?  
Je penche beaucoup en ce lieu  
Pour cette étoile  
Auprès d'Hélène  
Conduit l'étoile du berger ,  
Trop heureux celui qu'elle amène  
Tout juste à l'heure du berger  
Auprès d'Hélène <sup>1</sup>

And so the days passed quickly and pleasantly, the only drawback in this happy

---

<sup>1</sup> TO HÉLENE.

A dark mist  
Concealed our road ,  
We wandered in the open air,  
But at last we reach our goal,  
Thanks to the star

scene being the state of *Hélène's* health which required an amount of care her youth and love of pleasure made it difficult for her to take. Two accidents had successively destroyed a hope dearly cherished by her husband and even more by her father in law who was anxious that his beloved Charles should have a son. The waters of Spa then very much the fashion were recommended. *Hélène* went there in the month of May 1782 accompanied by the Chevalier de l'Isle, and her convent friend Mademoiselle de Conflans, who was now Marquise de Coigny<sup>1</sup> and on intimate terms

---

Was it the star  
That formerly led us heavenwards?  
Or was it of Venus the gilding star?  
I am disposed to believe  
That it was this latter star

'Tis to *Hélène*  
That this star led us,  
Too happy be that by it brought,  
Comes just at the happy moment  
Near to *Hélène*

<sup>1</sup> It was to this witty Marquise de Coigny that the Prince Ligne addressed the charming letters written from *Tauris*.

with the de Lignes Hélène wrote to appoint a meeting-place The Chevalier de l'Isle, who had a ready pen and familiar style, answered as follows "Madame de Coigny embraces Mouchette,<sup>1</sup> and exhorts her to wait for her to go to Spa till the fifteenth of next month " Hélène waited for her, and they started together with the Chevalier, he only remained a short time, and on his return wrote to the Prince de Ligne "I did not write to you from Spa, my dear Prince, because I hoped to see you there, and then because I intended stopping at Brussels, at Bel Œil even, I had begged the Princesse Charles, who talks much better than I can write, to speak to you of me in her spare moments She has none? So much the better for both her and you, and so much the worse for me But I had my turn at Spa, twenty times I was on the point of writing, if only to tell you how

---

<sup>1</sup> Familiar nickname of the Princesse Charles

charming your daughter in law was, and then I reflected that you were not the man to ignore it, and that when one has nothing fresh to say, one had better hold one's tongue.

Shortly after the Chevalier's departure the Prince rejoined his daughter in law at Spa.

A watering place at that time was very much like what it is in our days, but the Prince describes it in the most spirited manner. I arrive in a large hall where I find the maimed showing off their arms and their legs ridiculous names, titles, and faces clerical and worldly animals jumping and running races hypochondriac *milords* wandering sadly about females from Paris entering with roars of laughter to make one believe they are amiable and at their ease, and hoping thereby to become so young men of all countries counterfeiting the English speaking with their teeth closed and dressed like grooms, their hair cut short black and greasy with a

pair of Jewish whiskers surrounding dirty ears

“French bishops with their nieces , an accoucheur, decorated with the order of Saint Michael , a dentist with that of the Spur , dancing and singing masters in the uniform of Russian majors , Italians in that of Polish colonels, leading about young bears of that country , Dutchmen scanning the papers for the rate of exchange , thirty so-called Knights of Malta , ribbons of all colours, to the right and the left, at the buttonhole on both sides, orders of all kinds, shapes, and sizes

“Old duchesses returning from their walks armed with tall canes *à la Vendôme*, and three coatings of white and rouge , marchionesses, cheating doubly at cards , horrible and suspicious faces, surrounded by piles of ducats, and swallowing up all those that were timidly put on the large green cloth , two or three electors in hunting-dress, striped with gold, armed with hunting-



knives a few princes incognito who would not produce a greater sensation under their own names, some old generals and officers retired on account of wounds they never received a few Russian princesses with their doctors and Palatines and Castilian ladies with their young chaplains.

Americans and burgomasters of the neighbourhood convicts escaped from all the different prisons in Europe quacks of every description, adventurers of all kinds abbés of all countries. Twenty sick people wildly dancing for their health forty lovers or pretended lovers sweating and agitating themselves and sixty feminine waltzers of more or less beauty and innocence, cleverness and coquetry modesty and voluptuousness. All this combined is called a dancing breakfast.

After leaving the establishment of the mineral waters the Prince takes us to La Sauvetière an elegant meeting place for bathers. The noise the buzzing sound of


conversation, the uproar of the music, the intoxicating rhythm of the waltz, the passing and repassing of the idlers, the oaths and sobs of the gamblers, both men and women, the weariness of this magic-lantern made me leave the hall. I sit down, and I see some water drinkers religiously counting their glasses and their steps, and congratulating themselves, perhaps rather sadly, on the improvement of their digestion. Some ladies join their group

“‘Do you digest the waters, Madame?’

“‘Yes, sir, since yesterday’

“‘Does your Excellency begin to digest?’ she says to the minister of an ecclesiastical court

“‘I have the honour to inform your Excellency,’ he answers, ‘that I perspire from eight o’clock in the evening till ten, and that I sweat completely from ten till midnight. If I had not so much business to transact for his Grace, I should be entirely cured by the treatment’”



Hélène returned to Spa in 1783 and met there Madame de Sabran born a d Andlau,<sup>1</sup> who became later the Marquise de Boufflers. She was one of the most charming women of her time, and pleased every one who saw her by her appearance her elegance and the kindness of her nature. She was accompanied by her little son Elzéar de Sabran who little thought of the part he was destined to play in politics later on for the present, he contented himself with learning the part of Chérubin in the *Mariage de Figaro* the Princesse Charles studying Suzanne, and Madame de Sabran the part of the Countess for after the return from Spa the play was to be acted at Bel Oeil.

Just at this time they received news of the Comte d'Artois arrival in Flanders<sup>2</sup> and

---

<sup>1</sup> Madame d'Andlau was daughter of the famous H. d'Andlau et Mademoiselle de Ligneville. She had educated her daughter Madame de Sabran, very well; Madame d'Andlau in no way shared her father's opinions.

<sup>2</sup> We read in the *Gazette des Fay* Fay d 101 Thursday 11th July 1783. On Monday 11th the Comte d'Artois.

the Princes de Ligne started off at once to receive and accompany him on his progress through Rocroi and Spa, bringing him back with them to Bel Œil

The Princesse Hélène returned to Bel Œil before the Princes, in order to prepare for the Comte d'Artois' reception, but he had barely arrived when he fell seriously ill. The Prince had prepared festivities which cost him over fifty thousand francs, he never even spoke of them to the Count, who was not in a condition to enjoy them. Only one thing took place, a fairy-like illumination of the park, which the Prince, however, did not see, for he never left the Comte d'Artois' side, and started with him for Versailles.

After the departure of the Comte d'Artois, the Chevalier de Boufflers and Madame de Sabran came to Bel Œil. Hearing that the

---

accompanied by their Excellencies the Governors-General, saw all that was remarkable in the vicinity. The next day the Prince, with their Royal Highnesses, left for the Chateau de Marimont, from whence he was going to Bel Œil."

Chevalier was garrisoned at Valenciennes, the Prince wrote and proposed his joining him at Tournai and from there returning with him to Bel Œil. The Chevalier replied 'I am very much tempted, my dear Charlot, by all you suggest but on closely examining your marching orders, I believe that my regiment is the very thing I should miss. Tell me when you go to Tournai I intend going there and defying you at the head of your army and if I find it on two *Lignes* (lines) I shall try to break through them

Dear Prince I love you as if I saw you every day of my life. After yourself there is nothing that gives so much pleasure as the impression that you leave. Send me your marching orders, so that we may meet some where, and that if possible we may part nowhere."<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> The Prince de Ligne had a particular affection for Frederick. It would appear however that the Chevalier had a very uneven temper for Madame de Salran, in one of the charming letters he wrote him, gives us the following sketch: "It is not your manners, which are those of a savage your aspect and ready appearance

The Chevalier arrived at Bel Œil in time to take part in the representation of the *Mariage de Figaro*, which was given with great success in the pretty theatre at Bel Œil. Hélène took the part of Suzanne, Madame de Sabran that of the Countess, Elzéar, Chérubin, and Boufflers, Figaro, as for the Prince-father, he had to content himself with the modest part of Doubleman, the notary's clerk, we must confess that, though he gave others<sup>1</sup> good advice, he acted very badly himself. He was generally given the part of the notary who draws up the marriage-contract, or that of the lackey who brings in a letter, and would invariably come in at the wrong moment, but on the other hand, once on the stage he would not leave it, but say in a supplicating whisper to the

---

your sharp and genuine wit, your large appetite, and your deep sleep whenever one wishes to converse with you, which made me love you to distraction. It is I know not what a certain sympathy that makes me think and feel like you, for under that rough exterior you conceal the spirit of an angel and the heart of a woman."

<sup>1</sup> See his *Letters to Eugénie on Theatricals* Paris, 1771

other actors I am not in your way, am I?"

Hélène acted with an archness and vivacity which recalled the merry schoolgirl of the Abbaye aux Bois, tempered by a little experience the little Elzéar was charming as Chérubin but the Chevalier carried off the palm by the zest and spirit with which he threw himself into his part. It was a curious sight, and a sign of the times, to hear Figaro's soliloquy recited by a nobleman and applauded by the aristocratic audience of *Bel Œil*.

Prince Charles willingly lent himself to his wife's amusements, though he took no active part in them but his serious mind required occupations of a different order. He took a keen interest in all scientific discoveries and at that moment was much taken up with the new process of aerostation invented by Charles Pilatre de Rozier and Montgolfier. He witnessed the first experiments made in Paris and among others the

ascension of a fire balloon, in the gardens of La Muette, on the 21st of November 1783, made by Pilatre de Rozier and D'Arlandes. The aeronauts were in the greatest danger, their balloon having caught fire, they managed to extinguish it, and made their descent at Gentilly in safety. At that time a balloon ascension was looked upon as a most daring undertaking, and no one cared to accompany the aeronauts. But Prince Charles, whose courage and coolness were proof against everything, determined to take part in the third ascent, which took place at Lyons on the 19th of January 1784. The seven passengers were the elder Montgolfier, Pilatre de Rozier, Fontaine, Prince Charles, and three other persons who at the last moment wished to ascend. Although the balloon was of enormous size, the number of passengers was too great, De Rozier had foreseen this, and did not wish the two last persons to enter the car. Montgolfier persuaded him, however, to let things be, but



other actors I am not in your way, am I?"

Hélène acted with an archness and vivacity which recalled the merry schoolgirl of the Abbaye aux Bois, tempered by a little experience, the little Elzéar was charming as Chérubin but the Chevalier carried off the palm by the zest and spirit with which he threw himself into his part. It was a curious sight, and a sign of the times, to hear Figaro's soliloquy recited by a nobleman, and applauded by the aristocratic audience of Bel Œil.

Prince Charles willingly lent himself to his wife's amusements though he took no active part in them, but his serious mind required occupations of a different order. He took a keen interest in all scientific discoveries and at that moment was much taken up with the new process of aerostation invented by Charles Pilatre de Rozier and Montgolfier. He witnessed the first experiments made in Paris and among others the

## VIII

Prince Charles purchases a hotel in Paris—Birth of Sidonie—The insurrection in Flanders—Winter in Vienna—Joseph II and his Court—First representation of *Don Juan*—Haydn and Mozart—The Comtesse de Kinsky—Prince Charles's affection for her—Hélène's departure for Warsaw

THE Prince de Ligne and his daughter-in-law were in entire sympathy. The young Princess enjoyed living at Bel Œil when her father-in-law was there, but she disliked Brussels, their winter residence. We already know, by her own confession, that Hélène was as "obstinate as the Pope's mule," and she had not given up her purpose of settling in Paris. Her husband disliked the idea of the Paris life, so little in harmony with his tastes, he had never lived in France, and, a stranger there, he feared comparison with the supreme elegance, the light witty tone, which

they were hardly off and had only run about five hundred fathoms, when the balloon began imperceptibly to tear, and they were obliged to make a hasty and perilous descent at a distance of about a league from the town. On their return to Lyons they were received with acclamations by the whole population. In April 1784 Prince Charles sent off from the public square in front of the hôtel des États, at Mons, a magnificent balloon constructed at his own expense. He had invited the Duke and Duchess of Aremberg and a great many distinguished personages of the Courts of Brussels and Versailles, who after the ascent of the balloon all returned to Belgium.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> See the *Gazette des Pays Bas* Monday 5th April 1784. No. xxviii.

It is needless to say with what delight Hélène went to live in Paris. She found most of her old convent friends, and presided under the auspices of her father in law, she was welcomed and entertained on every side. Received everywhere into the most brilliant circles—at Chantilly the Prince de Condé, at Petit Bourg the Duchess de Bourbon, at the Temple, the Prince de Conti—all welcomed the young Princess, who gave herself up entirely to a career of pleasure and success. Captivated by the charm and amiability of the young men who surrounded her with their attentions Hélène gave way to her natural instinct of coquetry, she disappointed no one

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל וְיִשְׁלַח אֶת יָדוֹ וְיִסְמָךְ וְיִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל וְיִשְׁלַח אֶת יָדוֹ וְיִסְמָךְ

[illegible]

in particular but tried to please all, when at home, she was occupied with her toilet and saw very little of her husband, who but rarely accompanied her into society, absorbed as he was in his studies. The steady character of the Prince, his taste for study, and the very German and romantic turn of his mind, formed a marked contrast with the light, bantering, superficial tone assumed by the courtiers. Hélène, with the giddiness of youth, decided in her own mind that her husband was tiresome, and had it not been for fear of offending her father-in-law she would not have spared him a little bantering.

Prince Charles's position in Paris as husband of a pretty and fashionable woman was rather a trying one. With a father whose sparkling wit made him everywhere take a leading part in society, he was thrown into the shade, and reduced to a secondary position, which, however, his modesty would not have objected to had he not felt that it lowered him in his wife's estimation.

in particular but tried to please all, when at home, she was occupied with her toilet and saw very little of her husband, who but rarely accompanied her into society, absorbed as he was in his studies. The steady character of the Prince, his taste for study, and the very German and romantic turn of his mind, formed a marked contrast with the light, bantering, superficial tone assumed by the courtiers. Hélène, with the giddiness of youth, decided in her own mind that her husband was tiresome, and had it not been for fear of offending her father-in-law she would not have spared him a little bantering.

Prince Charles's position in Paris as husband of a pretty and fashionable woman was rather a trying one. With a father whose sparkling wit made him everywhere take a leading part in society, he was thrown into the shade, and reduced to a secondary position, which, however, his modesty would not have objected to had he not felt that it lowered him in his wife's estimation.

When he married it was without any feeling of love for Hélène, whom he had hardly seen but he soon felt a tender and almost paternal affection for her. He had allowed her the greatest freedom at Bel   il at the same time seeking to develop in her a taste for serious occupations hitherto rather checked by her intense love of pleasure. He was beginning to succeed but these three winters in Paris almost annulled his efforts or at least greatly compromised their success. Hélène was too young to understand and appreciate her husband's superior intelligence and high character.

However a long desired event brought the married pair nearer to each other for a while. On the 8th of December 1786 Hélène gave birth to a little girl who received the name of Sidonie. This was a great joy to Prince Charles and he easily obtained Hélène's consent to go to Bel   il in the early spring instead of returning to Paris. She consented the more willingly that her

father-in-law had left Paris for the Russian Court whither he had been summoned by an invitation from the Empress Catherine

Before starting the Prince had had ample time to construct the bower of roses he had promised for Charles's children, and as early as the month of March a handsome Brabant nurse, carrying a pink and white baby, might be seen in the gardens of Bel Oeil. Everything seemed to promise a happy summer and in spite of the somewhat unrestricted authority exercised over the nurse and baby by the Dowager-Princess, which was a source of annoyance to the young mother, harmony and peace prevailed at Bel Oeil.

All of a sudden, in the middle of the summer (1787) a serious insurrection broke out in Flanders. It had been secretly brewing for some time past. Joseph II had the mania of meddling in everything, he generally had the best intentions, but, cleverer in theory than in practice, he often neglected to ascertain whether a system useful



in itself might not become dangerous if applied without any previous preparation. The reforms he tried to introduce into Flanders are a striking example of this sort of mistake.

The Flemish people, who had long been under the dominion of Spain were bigoted in their religion and as deeply attached to their ancient political privileges as they were to those of the Church. After the death of Marie-Thérèse Joseph II began by abolishing certain processions pilgrimages and a number of confraternities. These customs and institutions which were certainly useless and far too numerous, were closely interwoven with the habits of the people and their abolition was a source of great offence. The clergy were not less offended at the decree that suppressed the Hollandists, numerous convents and abbeys and all the diocesan seminaries.

Finally the Emperor still animated with the most liberal intentions, thought that it was his charitable duty to extend towards

Protestants the effects of that civil tolerance which, without inquiring into a man's belief, considers only his capacity as citizen" He accordingly granted them a civil existence—a privilege which till then had been refused to them

The Bishops loudly protested against these measures, and were severely reprimanded Not content with attacking the privileges of the Church, Joseph II upset the judicial organisation of the country, and in a way suppressed the nationality of the Netherlands, which were declared to be an Austrian province, divided into nine circles, governed by an *intendant* and Austrian commissioners, solely dependent on the Viennese Court This was trampling underfoot the "*Joyeuse Entrée*" (Joyous Entry), that grand charta of the privileges of Brabant and the other Flemish States <sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Amongst others, the privileges of Hainault were most curious We find there the formula of the ancient oath which the Emperor took at his inauguration as Comte de Hainault

The irritation was at its height for Joseph had by his various reforms succeeded in alienating every class of his subjects

A barrister of Brussels Van der Noot, published an extremely violent manifesto demonstrating the illegality of the innovations introduced by Joseph II. This libel was approved of by the States<sup>1</sup> but the author in danger of being arrested by the Government fled to England. It was at the very moment when the revolution was being fomented that the de Ligne family alarmed at the agitation going on in Belgium hastened to join Prince Charles at Vienna, whither he had been summoned by Marshal Lascy. An army destined to fight the Turks in the ensuing spring was already being organised by the Emperor's secret orders. The Princesses de Ligne reached Vienna at the end of the

---

<sup>1</sup> The States of Hainault took an open part in the matter and refused in October 1784 to vote the subsidies demanded by the Emperor. They had been previously offered by an extraordinary Committee appointed three years before to assist the Prince of Ardenne.

summer Hélène had made a short stay there at the time of her marriage, and had not retained an agreeable recollection of the place. The Viennese manners and customs differed too much from the French to suit her taste. She would infinitely have preferred spending the winter in her hotel at Paris, but her husband's duties detaining him in Vienna, she dared not make the request.

The Emperor of Germany's Court did not display the brilliant aspect which might have been expected from the most important European power<sup>1</sup>. The simple architecture of his palace conveyed no idea of a sovereign's residence. A detachment of the

---

<sup>1</sup> The House of Lorraine had greatly contributed to banish the severe etiquette which till then prevailed at the Viennese Court.

Francis the First, father of Marie-Antoinette, invited to his table the principal Crown officials, and allowed the most perfect freedom. Marie Therèse admitted to her intimacy most of the ladies of her Court, she even during the summer paid frequent visits to several of them. She might be seen, knitting and walking in the gardens, or reading in an arbour, unattended by any of her ladies. Marie Antoinette had therefore from her infancy been accustomed to those habits of ease and familiarity which she carried to France, and which caused her to be so severely censured.

Viennese garrison mounted guard and a few *trabans* posted at the inner doors superintended the management and good order of the interior. Joseph II's household was very economically conducted. He had, however, grand Crown officials such as grand master lord high chamberlain grand equerry etc. But they only fulfilled their duties on gala days. In spite of the plainness and simplicity of the Viennese Court, the personages who composed it were of very high standing, there were many reigning princes brothers of kings or electors in the service of the Emperor and a crowd of great nobles, such as the Princes de Ligne, d'Armburg de Lichtenstein Esterhazy, Colorado Palli<sup>1</sup> and others, who by their rank and future were almost equal to their sovereign. When he chose, the Emperor knew how to impart to this Court which usually had the appearance of a convent or a barrack all the pomp

<sup>1</sup> The Duc de Ligne, *Le Duc de Ligne* 1791-1801, 1801-1802, 1802-1803, 1803-1804, 1804-1805, 1805-1806, 1806-1807, 1807-1808, 1808-1809, 1809-1810, 1810-1811, 1811-1812, 1812-1813, 1813-1814, 1814-1815, 1815-1816, 1816-1817, 1817-1818, 1818-1819, 1819-1820, 1820-1821, 1821-1822, 1822-1823, 1823-1824, 1824-1825, 1825-1826, 1826-1827, 1827-1828, 1828-1829, 1829-1830, 1830-1831, 1831-1832, 1832-1833, 1833-1834, 1834-1835, 1835-1836, 1836-1837, 1837-1838, 1838-1839, 1839-1840, 1840-1841, 1841-1842, 1842-1843, 1843-1844, 1844-1845, 1845-1846, 1846-1847, 1847-1848, 1848-1849, 1849-1850, 1850-1851, 1851-1852, 1852-1853, 1853-1854, 1854-1855, 1855-1856, 1856-1857, 1857-1858, 1858-1859, 1859-1860, 1860-1861, 1861-1862, 1862-1863, 1863-1864, 1864-1865, 1865-1866, 1866-1867, 1867-1868, 1868-1869, 1869-1870, 1870-1871, 1871-1872, 1872-1873, 1873-1874, 1874-1875, 1875-1876, 1876-1877, 1877-1878, 1878-1879, 1879-1880, 1880-1881, 1881-1882, 1882-1883, 1883-1884, 1884-1885, 1885-1886, 1886-1887, 1887-1888, 1888-1889, 1889-1890, 1890-1891, 1891-1892, 1892-1893, 1893-1894, 1894-1895, 1895-1896, 1896-1897, 1897-1898, 1898-1899, 1899-1900, 1900-1901, 1901-1902, 1902-1903, 1903-1904, 1904-1905, 1905-1906, 1906-1907, 1907-1908, 1908-1909, 1909-1910, 1910-1911, 1911-1912, 1912-1913, 1913-1914, 1914-1915, 1915-1916, 1916-1917, 1917-1918, 1918-1919, 1919-1920, 1920-1921, 1921-1922, 1922-1923, 1923-1924, 1924-1925, 1925-1926, 1926-1927, 1927-1928, 1928-1929, 1929-1930, 1930-1931, 1931-1932, 1932-1933, 1933-1934, 1934-1935, 1935-1936, 1936-1937, 1937-1938, 1938-1939, 1939-1940, 1940-1941, 1941-1942, 1942-1943, 1943-1944, 1944-1945, 1945-1946, 1946-1947, 1947-1948, 1948-1949, 1949-1950, 1950-1951, 1951-1952, 1952-1953, 1953-1954, 1954-1955, 1955-1956, 1956-1957, 1957-1958, 1958-1959, 1959-1960, 1960-1961, 1961-1962, 1962-1963, 1963-1964, 1964-1965, 1965-1966, 1966-1967, 1967-1968, 1968-1969, 1969-1970, 1970-1971, 1971-1972, 1972-1973, 1973-1974, 1974-1975, 1975-1976, 1976-1977, 1977-1978, 1978-1979, 1979-1980, 1980-1981, 1981-1982, 1982-1983, 1983-1984, 1984-1985, 1985-1986, 1986-1987, 1987-1988, 1988-1989, 1989-1990, 1990-1991, 1991-1992, 1992-1993, 1993-1994, 1994-1995, 1995-1996, 1996-1997, 1997-1998, 1998-1999, 1999-2000, 2000-2001, 2001-2002, 2002-2003, 2003-2004, 2004-2005, 2005-2006, 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011, 2011-2012, 2012-2013, 2013-2014, 2014-2015, 2015-2016, 2016-2017, 2017-2018, 2018-2019, 2019-2020, 2020-2021, 2021-2022, 2022-2023, 2023-2024, 2024-2025, 2025-2026, 2026-2027, 2027-2028, 2028-2029, 2029-2030, 2030-2031, 2031-2032, 2032-2033, 2033-2034, 2034-2035, 2035-2036, 2036-2037, 2037-2038, 2038-2039, 2039-2040, 2040-2041, 2041-2042, 2042-2043, 2043-2044, 2044-2045, 2045-2046, 2046-2047, 2047-2048, 2048-2049, 2049-2050, 2050-2051, 2051-2052, 2052-2053, 2053-2054, 2054-2055, 2055-2056, 2056-2057, 2057-2058, 2058-2059, 2059-2060, 2060-2061, 2061-2062, 2062-2063, 2063-2064, 2064-2065, 2065-2066, 2066-2067, 2067-2068, 2068-2069, 2069-2070, 2070-2071, 2071-2072, 2072-2073, 2073-2074, 2074-2075, 2075-2076, 2076-2077, 2077-2078, 2078-2079, 2079-2080, 2080-2081, 2081-2082, 2082-2083, 2083-2084, 2084-2085, 2085-2086, 2086-2087, 2087-2088, 2088-2089, 2089-2090, 2090-2091, 2091-2092, 2092-2093, 2093-2094, 2094-2095, 2095-2096, 2096-2097, 2097-2098, 2098-2099, 2099-2100, 2100-2101, 2101-2102, 2102-2103, 2103-2104, 2104-2105, 2105-2106, 2106-2107, 2107-2108, 2108-2109, 2109-2110, 2110-2111, 2111-2112, 2112-2113, 2113-2114, 2114-2115, 2115-2116, 2116-2117, 2117-2118, 2118-2119, 2119-2120, 2120-2121, 2121-2122, 2122-2123, 2123-2124, 2124-2125, 2125-2126, 2126-2127, 2127-2128, 2128-2129, 2129-2130, 2130-2131, 2131-2132, 2132-2133, 2133-2134, 2134-2135, 2135-2136, 2136-2137, 2137-2138, 2138-2139, 2139-2140, 2140-2141, 2141-2142, 2142-2143, 2143-2144, 2144-2145, 2145-2146, 2146-2147, 2147-2148, 2148-2149, 2149-2150, 2150-2151, 2151-2152, 2152-2153, 2153-2154, 2154-2155, 2155-2156, 2156-2157, 2157-2158, 2158-2159, 2159-2160, 2160-2161, 2161-2162, 2162-2163, 2163-2164, 2164-2165, 2165-2166, 2166-2167, 2167-2168, 2168-2169, 2169-2170, 2170-2171, 2171-2172, 2172-2173, 2173-2174, 2174-2175, 2175-2176, 2176-2177, 2177-2178, 2178-2179, 2179-2180, 2180-2181, 2181-2182, 2182-2183, 2183-2184, 2184-2185, 2185-2186, 2186-2187, 2187-2188, 2188-2189, 2189-2190, 2190-2191, 2191-2192, 2192-2193, 2193-2194, 2194-2195, 2195-2196, 2196-2197, 2197-2198, 2198-2199, 2199-2200, 2200-2201, 2201-2202, 2202-2203, 2203-2204, 2204-2205, 2205-2206, 2206-2207, 2207-2208, 2208-2209, 2209-2210, 2210-2211, 2211-2212, 2212-2213, 2213-2214, 2214-2215, 2215-2216, 2216-2217, 2217-2218, 2218-2219, 2219-2220, 2220-2221, 2221-2222, 2222-2223, 2223-2224, 2224-2225, 2225-2226, 2226-2227, 2227-2228, 2228-2229, 2229-2230, 2230-2231, 2231-2232, 2232-2233, 2233-2234, 2234-2235, 2235-2236, 2236-2237, 2237-2238, 2238-2239, 2239-2240, 2240-2241, 2241-2242, 2242-2243, 2243-2244, 2244-2245, 2245-2246, 2246-2247, 2247-2248, 2248-2249, 2249-2250, 2250-2251, 2251-2252, 2252-2253, 2253-2254, 2254-2255, 2255-2256, 2256-2257, 2257-2258, 2258-2259, 2259-2260, 2260-2261, 2261-2262, 2262-2263, 2263-2264, 2264-2265, 2265-2266, 2266-2267, 2267-2268, 2268-2269, 2269-2270, 2270-2271, 2271-2272, 2272-2273, 2273-2274, 2274-2275, 2275-2276, 2276-2277, 2277-2278, 2278-2279, 2279-2280, 2280-2281, 2281-2282, 2282-2283, 2283-2284, 2284-2285, 2285-2286, 2286-2287, 2287-2288, 2288-2289, 2289-2290, 2290-2291, 2291-2292, 2292-2293, 2293-2294, 2294-2295, 2295-2296, 2296-2297, 2297-2298, 2298-2299, 2299-2300, 2300-2301, 2301-2302, 2302-2303, 2303-2304, 2304-2305, 2305-2306, 2306-2307, 2307-2308, 2308-2309, 2309-2310, 2310-2311, 2311-2312, 2312-2313, 2313-2314, 2314-2315, 2315-2316, 2316-2317, 2317-2318, 2318-2319, 2319-2320, 2320-2321, 2321-2322, 2322-2323, 2323-2324, 2324-2325, 2325-2326, 2326-2327, 2327-2328, 2328-2329, 2329-2330, 2330-2331, 2331-2332, 2332-2333, 2333-2334, 2334-2335, 2335-2336, 2336-2337, 2337-2338, 2338-2339, 2339-2340, 2340-2341, 2341-2342, 2342-2343, 2343-2344, 2344-2345, 2345-2346, 2346-2347, 2347-2348, 2348-2349, 2349-2350, 2350-2351, 2351-2352, 2352-2353, 2353-2354, 2354-2355, 2355-2356, 2356-2357, 2357-2358, 2358-2359, 2359-2360, 2360-2361, 2361-2362, 2362-2363, 2363-2364, 2364-2365, 2365-2366, 2366-2367, 2367-2368, 2368-2369, 2369-2370, 2370-2371, 2371-2372, 2372-2373, 2373-2374, 2374-2375, 2375-2376, 2376-2377, 2377-2378, 2378-2379, 2379-2380, 2380-2381, 2381-2382, 2382-2383, 2383-2384, 2384-2385, 2385-2386, 2386-2387, 2387-2388, 2388-2389, 2389-2390, 2390-2391, 2391-2392, 2392-2393, 2393-2394, 2394-2395, 2395-2396, 2396-2397, 2397-2398, 2398-2399, 2399-2400, 2400-2401, 2401-2402, 2402-2403, 2403-2404, 2404-2405, 2405-2406, 2406-2407, 2407-2408, 2408-2409, 2409-2410, 2410-2411, 2411-2412, 2412-2413, 2413-2414, 2414-2415, 2415-2416, 2416-2417, 2417-2418, 2418-2419, 2419-2420, 2420-2421, 2421-2422, 2422-2423, 2423-2424, 2424-2425, 2425-2426, 2426-2427, 2427-2428, 2428-2429, 2429-2430, 2430-2431, 2431-2432, 2432-2433, 2433-2434, 2434-2435, 2435-2436, 2436-2437, 2437-2438, 2438-2439, 2439-2440, 2440-2441, 2441-2442, 2442-2443, 2443-2444, 2444-2445, 2445-2446, 2446-2447, 2447-2448, 2448-2449, 2449-2450, 2450-2451, 2451-2452, 2452-2453, 2453-2454, 2454-2455, 2455-2456, 2456-2457, 2457-2458, 2458-2459, 2459-2460, 2460-2461, 2461-2462, 2462-2463, 2463-2464, 2464-2465, 2465-2466, 2466-2467, 2467-2468, 2468-2469, 2469-2470, 2470-2471, 2471-2472, 2472-2473, 2473-2474, 2474-2475, 2475-2476, 2476-2477, 2477-2478, 2478-2479, 2479-2480, 2480-2481, 2481-2482, 2482-2483, 2483-2484, 2484-2485, 2485-2486, 2486-2487, 2487-2488, 2488-2489, 2489-2490, 2490-2491, 2491-2492, 2492-2493, 2493-2494, 2494-2495, 2495-2496, 2496-2497, 2497-2498, 2498-2499, 2499-2500, 2500-2501, 2501-2502, 2502-2503, 2503-2504, 2504-2505, 2505-2506, 2506-2507, 2507-2508, 2508-2509, 2509-2510, 2510-2511, 2511-2512, 2512-2513, 2513-2514, 2514-2515, 2515-2516, 2516-2517, 2517-2518, 2518-2519, 2519-2520, 2520-2521, 2521-2522, 2522-2523, 2523-2524, 2524-2525, 2525-2526, 2526-2527, 2527-2528, 2528-2529, 2529-2530, 2530-2531, 2531-2532, 2532-2533, 2533-2534, 2534-2535, 2535-2536, 2536-2537, 2537-2538, 2538-2539, 2539-2540, 2540-2541, 2541-2542, 2542-2543, 2543-2544, 2544-2545, 2545-2546, 2546-2547, 2547-2548, 2548-2549, 2549-2550, 2550-2551, 2551-2552, 2552-2553, 2553-2554, 2554-2555, 2555-2556, 2556-2557, 2557-2558, 2558-2559, 2559-2560, 2560-2561, 2561-2562, 2562-2563, 2563-2564, 2564-2565, 2565-2566, 2566-2567, 2567-2568, 2568-2569, 2569-2570, 2570-2571, 2571-2572, 2572-2573, 2573-2574, 2574-2575, 2575-2576, 2576-2577, 2577-2578, 2578-2579, 2579-2580, 2580-2581, 2581-2582, 2582-2583, 2583-2584, 2584-2585, 2585-2586, 2586-2587, 2587-2588, 2588-2589, 2589-2590, 2590-2591, 2591-2592, 2592-2593, 2593-2594, 2594-2595, 2595-2596, 2596-2597, 2597-2598, 2598-2599, 2599-2600, 2600-2601, 2601-2602, 2602-2603, 2603-2604, 2604-2605, 2605-2606, 2606-2607, 2607-2608, 2608-2609, 2609-2610, 2610-2611, 2611-2612, 2612-2613, 2613-2614, 2614-2615, 2615-2616, 2616-2617, 2617-2618, 2618-2619, 2619-2620, 2620-2621, 2621-2622, 2622-2623, 2623-2624, 2624-2625, 2625-2626, 2626-2627, 2627-2628, 2628-2629, 2629-2630, 2630-2631, 2631-2632, 2632-2633, 2633-2634, 2634-2635, 2635-2636, 2636-2637, 2637-2638, 2638-2639, 2639-2640, 2640-2641, 2641-2642, 2642-2643, 2643-2644, 2644-2645, 2645-2646, 2646-2647, 2647-2648, 2648-2649, 2649-2650, 2650-2651, 2651-2652, 2652-2653, 2653-2654, 2654-2655, 2655-2656, 2656-2657, 2657-2658, 2658-2659, 2659-2660, 2660-2661, 2661-2662, 2662-2663, 2663-2664, 2664-2665, 2665-2666, 2666-2667, 2667-2668, 2668-2669, 2669-2670, 2670-2671, 2671-2672, 2672-2673, 2673-2674, 2674-2675, 2675-2676, 2676-2677, 2677-2678, 2678-2679, 2679-2680, 2680-2681, 2681-2682, 2682-2683, 2683-2684, 2684-2685, 2685-2686, 2686-2687, 2687-2688, 2688-2689, 2689-2690, 2690-2691, 2691-2692, 2692-2693, 2693-2694, 2694-2695, 2695-2696, 2696-2697, 2697-2698, 2698-2699, 2699-2700, 2700-2701, 2701-2702, 2702-2703, 2703-2704, 2704-2705, 2705-2706, 2706-2707, 2707-2708, 2708-2709, 2709-2710, 2710-2711, 2711-2712, 2712-2713, 2713-2714, 2714-2715, 2715-2716, 2716-2717, 2717-2718, 2718-2719, 2719-2720, 2720-2721, 2721-2722, 2722-2723, 2723-2724, 2724-2725, 2725-2726, 2726-2727, 2727-2728, 2728-2729, 2729-2730, 2730-2731, 2731-2732, 2732-2733, 2733-2734, 2734-2735, 2735-2736, 2736-2737, 2737-2738, 2738-2739, 2739-2740, 2740-2741, 2741-2742, 2742-2743, 2743-2744, 2744-2745, 2745-2746, 2746-2747, 2747-2748, 2748-2749, 2749-2750, 2750-2751, 2751-2752, 2752-2753, 2753-2754, 2754-2755, 2755-2756, 2756-2757, 2757-2758, 2758-2759, 2759-2760, 2760-2761, 2761-2762, 2762-2763, 2763-2764, 2764-2765, 2765-2766, 2766-2767, 2767-2768, 2768-2769, 2769-2770, 2770-2771, 2771-2772, 2772-2773, 2773-2774, 2774-2775, 2775-2776, 2776-2777, 2777-2778, 2778-2779, 2779-2780, 2780-2781, 2781-2782, 2782-2783, 2783-2784, 2784-2785, 2785-2786, 2786-2787, 2787-2788, 2788-2789, 2789-2790, 2790-2791, 2791-2792, 2792-2793, 2793-2794, 2794-2795, 2795-2796, 2796-2797, 2797-2798, 2798-2799, 2799-2800, 2800-2801, 2801-2802, 2802-2803, 2803-2804, 2804-2805, 2805-2806, 2806-2807, 2807-2808, 2808-2809, 2809-2810, 2810-2811, 2811-2812, 2812-2813, 2813-2814, 2814-2815, 2815-2816, 2816-2817, 2817-2818, 2818-2819, 2819-2820, 2820-2821, 2821-2822, 2822-2823, 2823-2824, 2824-2825, 2825-2826, 2826-2827, 2827-2828, 2828-2829, 2829-2830, 2830-2831, 2831-2832, 2832-2833, 2833-2834, 2834-2835, 2835-2836, 2836-2837, 2837-2838, 2838-2839, 2839-2840, 2840-2841, 2841-2842, 2842-2843, 2843-2844, 2844-2845, 2845-2846, 2846-2847, 2847-2848, 2848-2849, 2849-2850, 2850-2851, 2851-2852, 2852-2853, 2853-2854, 2854-2855, 2855-2856, 2856-2857, 2857-2858, 2858-2859, 2859-2860, 2860-2861, 2861-2862, 2862-2863, 2863-2864, 2864-2865, 2865-2866, 2866-2867, 2867-2868, 2868-2869, 2869-2870, 2870-2871, 2871-2872, 2872-2873, 2873-2874, 2874-2875, 2875-2876, 2876-2877, 2877-2878, 2878-2879, 2879-2880, 2880-2881, 2881-2882, 2882-2883, 2883-2884, 2884-2885, 2885-2886, 2886-2887, 2887-2888, 2888-2889, 2889-2890, 2890-2

and dignity worthy of the palace of Marie-Thérèse

Hélène witnessed for the first time the New Year's festivities at Vienna. On that day most of the Hungarian magnates<sup>1</sup> came to Court in their elegant costumes, decked out with their handsomest jewels, the Prince Esterhazy, among others, was mounted on a richly caparisoned horse whose saddle-cloth was studded with diamonds. The Prince's costume was as rich as his horse's trappings. "I could not look at him," Hélène says "he dazzled me." The Emperor Joseph, so simple in private life, wore a full-dress uniform embroidered with gold, and his coat, his orders, and his hat glittered with eighteen hundred thousand livres<sup>2</sup> worth of

---

<sup>1</sup> The guard of Hungarian nobles only escorted the Emperor on great state occasions. It was supported by the Hungarian States, who took great pride in the beauty of the horses and splendour of the uniforms.

The Polish guard, created after the first Polish division (1772), was composed of young noblemen, and vied in brilliancy with the Hungarian guard.

<sup>2</sup> Seventy two thousand pounds.

diamonds the buttons the fastenings the epaulets the braid, and the button of his hat were one mass of diamonds On that day the Court servants and those of the nobility wore a livery of silk embroidered with gold and silver

The Prince de Ligne has left an interesting portrait of Joseph II with whom he had been on terms of the closest intimacy A year before the commencement of the Emperor's reign Lord Malmesbury asked the Prince de Ligne what he thought of him

As a man replied the Prince, he possesses great merit and talent as Prince he will always be tortured by ambitions which he will be unable to satisfy his reign will be a sort of perpetual and vain longing to sneeze.

The Emperor Joseph was fond of the society of amiable and distinguished women but no love intrigue ever arose in his intimate circle. The Princess Kinsky born a Hohen zollern and her sister the Princess Chry<sup>1</sup> were both conspicuous at Court The first

---

<sup>1</sup> Mother-in-law of the Princess Chry and de Ligne

was simple and affable, had much learning, possessed a sound judgment, and was passionately fond of reading and conversation. The second, modest, gentle, and gracious, was a better listener than her sister, and her pliant disposition imparted great charm and ease to her society. The Emperor had given the Princesse Kinsky a very fine apartment in his palace of the Haut Belvédère<sup>1</sup>. It was there that the choicest Viennese society, both of men and women, would meet every Thursday. As a great favour Hélène was admitted to this circle, and she has traced a few portraits of these ladies—amongst others, that of the Princesse Charles de Lichtenstein, born Princesse d'Ættingen, who was the darling of the Belvédère society. She was exquisitely beautiful, and wrote marvellously well. Her letters, nearly all written in French, overflowed with wit, she expressed herself with elegance, and her firm and reliable character,

---

<sup>1</sup> A small palace built by Prince Eugene in one of the suburbs of Vienna



her amiable and cultivated mind was on the heart of the Prince de Ligne that she became his favourite sister in law.

The Comtesse Ernest de Kaurik, sister of the Princesse Charles was plain but witty and lively. She would often provoke a discussion for she loved an argument and excelled in the vivacity and archness of her repartee. The Princesse Iringos de Liechtenstein born Steinberg completed the little circle. Second sister in law of the Duc de Ligne she pleased him less than the first. She had an exalted idea of her rank and name and of the consideration that was due to her. Serious and dignified but at the same time kind and benevolent, she was constantly occupied with charitable works and it was difficult to escape the lottery tickets, curricula and collections for the poor being, held at every one.

The only stranger admitted into this society was the Duc de Braganza The Marshal de Lascy, the Prince de Kaunitz, the Prince de Ligne, and several other gentlemen of the Court frequently came, and the Emperor Joseph never missed a Thursday at the Belvédère

In his youth Joseph II did not give much promise of amiability, but he changed entirely when he became Emperor His travels, his campaigns, the society of distinguished women, had formed his character and cured him of a shyness engendered by the extreme severity of his education.

The greatest freedom existed in the Belvédère circle, the Emperor laid aside his rank and allowed the ladies to speak with a frankness that sometimes exceeded the bounds of respect

"The things I have heard said to Joseph by the ladies of his society are simply inconceivable," writes the Prince de Ligne "One of them said, referring to the execution of

robber who had been hanged by his orders that day. How could your Majesty condemn him after your robbery of Poland?

It was at the moment of the first division of that country.

My mother who enjoys all your confidence, ladies, he replied, and who goes to Mass as often as you do, has long ago made up her mind on that question. I am only her first subject.

The Emperor was fond of receiving confidences and was safe and discreet, though he was fond of meddling. His manners were agreeable, he had some brilliancy of conversation, a great deal of natural wit, and was a pleasant narrator. The following is an anecdote he was fond of repeating. When Marie Thérèse was so closely pursued by her enemies that hardly a town was left to her in Germany, not knowing where to go for her confinement, she retired to Presburg and assembled the States. She was young and handsome, with a dazzling complexion and appeared before the

Hungarian *paladins* clad in a long mourning garment, which set off the radiancy of her beauty, her son, two or three years of age, was clasped in her arms "I confide him to you," she said, presenting the child, who began to cry. The Emperor, in telling this story, always added that his mother, who knew the way to produce an effect, gave him a sly pinch as she presented him to the Hungarians, touched by the cries of the child, who seemed to implore their compassion, "my bearded heroes drew their swords, and swore on their Turkish blades to defend both mother and son to the last drop of their blood"<sup>1</sup>

The little group that met at the Belvédère did not represent the only society in Vienna, many other houses threw open their doors. The Princesse Lubomirska,<sup>2</sup> com-

---

<sup>1</sup> Fragments of the Prince de Ligne's *Unedited Memoirs*, published in the *Revue Nouvelle*, 1840, and by Albert Lacroix at Brussels

<sup>2</sup> The Princesse Lubomirska was a cousin of the King Stanislaus Augustus. He frequently mentions her in his correspondence with Madame Geoffrin under the name of Aspasia. She was a

monly called the *Princesse Marechale*, held some of the most brilliant receptions. Her original and ready wit, and the piquancy of her manner imparted a certain liveliness to the character of her 'salon. She forebade all talk of war or politics at her house. 'No politics' she said in the drawing room, where the men are more women than we are.

A great many balls were given in Vienna, and they were always very animated, for the Viennese were passionately fond of dancing. They waltzed so furiously and with such rapidity that at first *Hélène*, though a beautiful dancer, was made quite giddy by the pace. She, however, soon became accustomed like others never to rest for a moment as long as the waltz lasted.

The balls of the *Princesse Lubomirska* were delightful they always began and ended with

---

*Czartoryska* by birth, and alternately resided at Vienna, Warsaw and at her magnificent estate of Lanck. A large part of the Princess's lands was situated in Austrian Galicia.

a polonaise, a kind of measured march, interrupted at intervals by a graceful *balancé* or swinging movement "When the elderly people wish to join in the dance they ask for a polonaise," says the Prince de Ligne, "and then the good people perform the figures, and move round with a contented smile on their faces, as they recollect the good old times, and the way they used to smile The young people are entirely taken up with the present, of which they do not care to lose a moment" This dance displayed to advantage the elegance and grace of the figure Hélène excelled in it, and took a patriotic pride in carrying off the palm

The Princesse Charles was passionately fond of music, and had a box at the Court theatre *Don Juan* had just been given with great success at Prague, in honour of the visit of the Duchess of Tuscany, the wife of Leopold Mozart had in person directed the rehearsals The Emperor Joseph, about to leave for the army, pressed Mozart to return

to Vienna to get up the opera there at once. The rehearsals were rapidly got through and the representation was given before a large audience. *Hélène* was present and all the Viennese nobility witnessed the performance. *Don Juan* was admirably sung, but the public, with few exceptions of which *Hélène* was one, remained cold throughout. The Emperor, who thought the music admirable was vexed at the indifference of the audience.

It is a divine work,' he said to Mozart whom he had summoned to his box, but it is not the sort of thing for my Viennese!

We must give them time to appreciate it, modestly replied the author. It suited the Prague people better, but I composed it only for myself and my friends.

On leaving the theatre some of the spectators went to the house of the Comtesse de Thun and they were warmly discussing the new work when Haydn entered. Every one was of a different opinion and though admitting for the most part that the music bore

the impress of genius, all declared that in some parts it was obscure and incomprehensible. Haydn was chosen as judge. "I am not in a position to decide in such a learned dispute," said he with malicious humility, "all I know is that Mozart is the greatest musician living."

The concerts at Vienna were numerous and most magnificent. The Emperor had a passion for instrumental music. Mozart and Haydn's<sup>1</sup> symphonies were played with rare perfection by an excellent orchestra, led by Salieri.<sup>2</sup> It was likewise in the spring of 1787 that the *Seven Words* were given for the first time—an oratorio which is looked upon as Haydn's masterpiece.

It is evident that Hélène might have spent

---

<sup>1</sup> Mozart was appointed to the Emperor's chapel in 1780. Joseph II. was very fond of him, and although his salary was very small, he always refused the advantageous offers made by other sovereigns, among others the King of Prussia. Haydn was also attached to the Emperor's chapel.

<sup>2</sup> Salieri, chapel master and music-director to the Emperor at Vienna.



a most agreeable winter in Vienna, but she did not like Viennese society. A Parisian at heart, she felt there entirely out of her element. Her husband on the other hand, who had known all the families about Court from childhood, was infinitely more at home in Vienna than in Paris. He was on the most intimate terms with all the young married women who were friends of his sisters. One of them in particular treated him with the affectionate familiarity of an old playfellow this was the Comtesse Kinsky, born a Dietrichstein and daughter in law to the Princess presiding at the Belvédère. It would have been difficult to meet with a more fascinating woman and her romantic story added greatly to her charm. Comte Kinsky's parents and her own had agreed on a marriage between their children without consulting them on the subject. The young Count was garrisoned in a small Hungarian town and only arrived in time for the marriage ceremony. Immediately afterwards

he conducted his young wife home, kissed her hand, and said "Madame, we have obeyed our parents; and I must confess it is with regret that I leave you—but my affections have long been engaged to a woman without whom I cannot live and to whom I must now return." A post-chaise was at the door of the church, the Count drove off and never returned. Comtesse Kinsky was therefore neither maid, wife, nor widow, and the dangers of this peculiar position were enhanced by her extreme beauty which it would have been difficult to out rival. She united to her external charms a cultivated mind and an excellent heart. Helene often met her at the Comtesse de Thun's, who was an intimate friend of the de Lignes, and whose house was their habitual rendezvous.

Comte François de Dietrichstein,<sup>1</sup> Madame

---

<sup>1</sup> The Comte François Joseph de Dietrichstein, born 25th April 1767, was private counsellor and chamberlain to the Austrian Emperor. He filled the post of Major-General in the Imperial army during the first wars against the French republic, and it was he who in 1800 concluded with Moreau the armistice of Par dorf.

a most agreeable winter in Vienna, but she did not like Viennese society. A Parisian at heart, she felt there entirely out of her element. Her husband on the other hand, who had known all the families about Court from childhood was infinitely more at home in Vienna than in Paris. He was on the most intimate terms with all the young married women who were friends of his sisters. One of them in particular treated him with the affectionate familiarity of an old playfellow this was the Comtesse Kinsky born a Dietrichstein and daughter in law to the Princess presiding at the Belvédère. It would have been difficult to meet with a more fascinating woman and her romantic story added greatly to her charm. Comte Kinsky's parents and her own had agreed on a marriage between their children without consulting them on the subject. The young Count was garrisoned in a small Hungarian town and only arrived in time for the marriage ceremony. Immediately afterwards

he conducted his young wife home, kissed her hand, and said "Madame, we have obeyed our parents, and I must confess it is with regret that I leave you, but my affections have long been engaged to a woman without whom I cannot live, and to whom I must now return" A post-chaise was at the door of the church, the Count drove off and never returned Comtesse Kinsky was therefore neither maid, wife, nor widow, and the dangers of this peculiar position were enhanced by her extreme beauty, which it would have been difficult to outrival She united to her external charms a cultivated mind and an excellent heart Hélène often met her at the Comtesse de Thun's, who was an intimate friend of the de Lignes, and whose house was their habitual rendezvous

Comte François de Dietrichstein,<sup>1</sup> Madame

---

<sup>1</sup> The Comte François-Joseph de Dietrichstein, born 28th April 1767, was private counsellor and chamberlain to the Austrian Emperor He filled the post of Major-General in the Engineers during the first wars against the French republic, and it was he who in 1800 concluded with Moreau the armistice of Parsdorf.

de Kinsky's brother was a great friend of Prince Charles, with whom he had been brought up. The peculiar position of the Countess rendered this intimacy very hazardous and Prince Charles's tender affection for her partook very much of the nature of love. With a woman's quick instinct, Helene divined between her husband and the beautiful Countess a secret tie, the nature of which she could not make out, the strictest propriety being observed on both sides. We must admit that, in spite of little Sidonie's birth which for a moment drew the pair more closely together they were becoming very indifferent towards each other. The Prince had not forgotten the contemptuous manner with which his wife had treated him in Paris, and he was not sorry to show her that in Vienna he played quite a different part. In short neither one nor the other had made a love match. Social conventions and a similarity of tastes had conducted to a certain degree of friendship but would that suffice to guard

either against any warmer sentiment that might intervene ?

And so the winter passed. The revolution in Flanders had assumed alarming proportions, and there could be no question of returning to Bel Œil. Prince Charles, who had rejoined his regiment, served under General de Lascy's orders, and had left Vienna for some time. No sooner had he taken his departure than Hélène wrote to ask his permission to join her uncle at Warsaw, where the Diet was about to meet. Some important business with the Prince-Bishop served as a pretext for the journey. The authorisation was easily granted, on condition that she should leave little Sidonie under the care of her grandmother, and Hélène left Vienna in September 1788.

## IX

The Prince de Ligne's departure for St. Petersburg—Journey through Tauris—Interview at Kherson—War declared against the Turks—Alliance between Austria and Russia—The Prince de Ligne as Russian General—Potemkin and Romanoff—The taking of Sabacz—Prince Charles at the storming of Sabacz—Letters from the Emperor Joseph to the Prince-father—Letters from the Prince de Ligne to his son—The Governor of Kaminski—The Prince's return to Vienna—Siege of Belgrade.

IN the autumn of the year 1786 the Prince de Ligne received an invitation from the Czarina, asking him to join her at St. Petersburg, and accompany her in a journey she was about to undertake in the Crimea. This invitation was secretly intended to prepare an interview that was to take place at Kherson between Catherine and Joseph II. Turkey had ceded the Crimea and Kouban to Russia in January 1784. These acquisitions had only aggravated Catherine's thirst for further conquest. She already betrayed her ambition

in the smallest details one of her grandsons had been named Alexander, and the other Constantine, the Crimea was now again called Tauris, but her ambitious designs did not end there. The Empress received the Prince de Ligne as if he had only left her the day before, informed him of her plans, and at the end of December sent him back to Joseph with the itinerary of her journey and the result of his secret mission.

Under the pretext of visiting her new dominions the Czarina undertook on the 15th of January 1787 a journey through the southern provinces of her empire. She was accompanied by her favourite, Count Momonoff, and by the ambassadors of France, Austria, and England, and by the Prince de Ligne, who met her at Kief. "I occupied," he says, "the position of a diplomatic jockey."

She was also accompanied by a considerable number of princes and Russian lords. Her flotilla consisted of eighty-four ships, manned by three thousand seamen.



The King Stanislaus Augustus, awaited the Czarina at Kanew. She slowly descended the Borysthenes in a galley as magnificent as that of Cleopatra. The Prince de Ligne left the flotilla in a small Zaporavian canoe to announce Catherine's arrival to the King. An hour later the great lords of the empire came to fetch him in a gunboat brilliantly decorated. Whilst stepping on board he said with the inexpressible charm of manner and pleasant tone of voice so peculiar to him. Gentlemen the King of Poland has requested me to commend to you Comte Poniatowski. The dinner was very gay and while the King's health was drunk three salutes were fired by the artillery of the whole fleet. Afterwards the King gave a supper to all the nobles of his retinue. The fleet had cast anchor before the palace improvised for him no sooner had night closed in than a general conflagration on the neighbouring shores of the Borysthenes simulated an eruption of Vesuvius, lighting up the valleys the mountains, and

the river in a most glorious manner. The glare of the fires lit up the fantastic display of the brilliant squadrons of Polish cavalry. Stanislaus had spent three months and three millions in order to see the Czarina for three hours. She had loved him, but, long ago, this love had been replaced by others, and now she slowly and cruelly tore from him the shreds of the kingdom she had formerly bestowed. They separated with all the appearance of friendliness, but during their short meeting the King had had time to perceive that there was no hope of reviving the past.

This was the last interview that took place between Catherine and Stanislaus. Eight years later she dethroned him with her own hands.

The Emperor Joseph met the Czarina at Kherson, and they continued together on their travels, which resembled those of a fairy tale. "I still fancy I am dreaming," says the Prince de Ligne, "when I recall that

journey in an enormous coach large enough for six people, quite a triumphal chariot in fact, studded all over with precious stones, and drawn by sixteen horses of the Tartar race. How as I sat between two persons, on whose shoulders I would sink at times, overcome by the heat, I would be startled by such snatches of conversation as these —

I have thirty millions of subjects I am told counting only the males.

And I twenty two replied the other 'counting all.

They made imaginary conquests of towns and provinces, as if that were nothing at all whilst I kept on saying Your Majesties will reap nothing but worry and misery, to which the Emperor would reply addressing himself to the Empress 'Madame we treat him too well he has no respect for us Did you know Madame that he had been in love with one of my father's mistresses and at the time of my first successes in society he outwitted me in the affections of a marchioness who

was an object of adoration to both of us, and as beautiful as an angel ?' "

During the journey the Empress had made a gift of the site of Iphigenia's rock to the Prince de Ligne. All those who possessed land in the Crimea, such as the Mourzas, took the oath of fidelity to Catherine, and the Prince de Ligne followed suit. The Emperor came up to him, and taking hold of his order of the Golden Fleece, said "You are the first one of this order who has sworn allegiance together with the long-bearded lords "

"Sire," said de Ligne, with a malicious air, "it is better both for your Majesty and myself that I should take it with the Tartar lords than with those of Flanders "

The Emperor had just heard of the rebellion in that country, of which we shall speak later on

After their return from this fairy-like journey the war against the Turks was decided, and the Austro-Russian alliance concluded

Preparations for war were being quietly carried on when all at once, Turkey assumed the offensive by arresting the Russian ambassador M de Bulgakoff and confining him in the Castle of the Sept Tours (Seven Towers) On the 18th of August 1787 Catherine declared war

The Empress thoroughly relied on the alliance she had just concluded with Joseph II nevertheless she inquired of the Prince de Ligne —

What do you think the Emperor will do ?

‘ Have you any doubt, Madame ? He will convey to you his good intentions perhaps even his best wishes and as neither will cost him anything I am sure his first letter will be full of them.’

The Prince was mistaken the Emperor was ready to appear on the field with a hundred thousand men<sup>1</sup> and had just appointed the Prince General Commander in

---

<sup>1</sup> On 9th February 1788 Austria in fulfilment of her alliance with Russia declared war with Turkey

chief (feldzeugmeister) of all the infantry. Unfortunately the letter bringing this news crossed one the Prince had written to the Emperor asking his permission to serve as a general in the Russian army, and at the same time offering to keep His Majesty well informed of the Russian plans of campaign and military operations. The Emperor granted this request.

The Prince began preparing for his departure in October 1787. "I received," he says, "from the Emperor a letter concerning his ally that showed both his kindness and genius, I made a summary of it that served as a plan of campaign, for none had as yet been conceived at Saint Petersburg. They had no idea by what end to begin."

Before starting to join Potemkin<sup>1</sup> the

---

<sup>1</sup> Potemkin (Grégoire Alexandrowitch), Russian Field-Marshal, and the most renowned favourite of Catherine II. He was born in September 1736, in the suburbs of Smolensk, and died on 16th October 1791.

It is said that during the famous journey in Taunis he ordered theatrical scenery to be constructed at intervals on the road along which the Empress was expected to pass. This scenery re

Prince wished to give a ball to the prettiest women at Court, according to their request, but was unable to do so as the war operations were already far advanced. 'The army, he was told, ' may perhaps be already under the walls of Oczakoff five thousand Turks have been killed by Souvaroff at Kimburn. The Turkish fleet is retiring start at once."

He left on the 1st of November 1787

Good heavens! he writes what weather! what roads! what a winter! what head quarters! By nature I am confiding and always believe I am loved. I thought the Prince, judging by his own words, would

---

presented in the distance villages, towns, and cities, and he organised troops of supernumerary actors, who alleviated the rural population peacefully pursuing their avocations. Although he was invested with offices and dignities more profitable one than the other he helped himself to the State monies, and accepted bribes from foreign powers. Joseph II. and Frederick the Great loaded him with presents and pensions, and in consequence of their rivalry with regard to the Russian alliance, the first created him Prince of the Holy Roman Empire, and the second offered to assist him in obtaining for himself the Duchy of Courland. He had no talent as a general in command, but was fortunate in having under him good officers, who were able to carry on the war operations against the Turks.

be delighted to see me I only observed six months later the embarrassed manner in which he received me on the day of my arrival I threw myself into his arms and said —

“ ‘When shall we take Oczakoff?’

“ ‘Who knows!’ he said, ‘the garrison numbers eighteen thousand men, I have not as many in the whole of my army. I am short of everything, and the most unhappy of mortals, unless God helps me’

“ ‘What!’ I replied, ‘the story of Kinburn, the departure of the fleet, has all that been of no use?’ I have travelled day and night, for they told me you had already begun the siege!’

“ ‘Alas,’ he answered, ‘God grant that the Tartars do not get here, and lay waste the whole country with fire and sword God has saved me (I shall never forget it) He allowed me to collect behind the banks of the Bog what remained of the troops. It is a miracle that I have retained till now as much of the country as I have.’



' 'Where are the Tartars?' said I

' Everywhere' he replied 'and among them is a séraskier,<sup>1</sup> with a large number of Turks near Ackermann twelve thousand men in Bender the Dniester is guarded and there are six thousand men in Choczim.

There was not a word of truth in all this. Five months were spent in a state of inactivity which would have been inexplicable had it not been intentional. The Prince de Ligne was not long in perceiving that this was the case, and punctually warned the Emperor of Austria.

During the long days of *far niente* the Prince amused himself by scribbling down his thoughts on little squares of paper which though he appeared to attach no importance to them he took care to preserve. They were well worth keeping to judge by the following —

Europe is in such a perfect mess at the

---

<sup>1</sup> Séraskier General-in-chief in the Turkish army

present moment that I think it a good time to reflect on the position of affairs France writes, but, unfortunately, the Empire reads The soldiers of the Bishop of Liege are at open war with the bankers of Spa The Netherlands have risen against their sovereign without knowing why Soon, no doubt, people will kill one another in the hope of gaining more freedom and happiness Austria, exposed to dangers at home, timidly threatens both friend and foe, and is unable to distinguish one from the other England, who is never entirely of the same opinion, has a majority in favour of Prussia, who has already fired a few shots in Holland! Proud Spain, who formerly owned the invincible fleet, gets anxious as soon as a single English vessel leaves port Italy fears the lazzaroni and the free-thinkers Denmark watches Sweden, and Sweden watches Russia. The Tartars, the Georgians, the Imarets, the Abyssinians, the Circassians, kill the Russians The journey to the Crimea

alarms and irritates the Sultan. The Egyptian and Scutari bashaws are warring with the Turks, who from two other sides, at a thousand leagues distance, are at the same time attacking the two most powerful and important empires that exist. We are called to arms, and I join the fray. Without ceasing to be a spectator I become an actor in the play. In my opinion all that is taking place around me is nothing more than a kick in an anthill. Are we anything better ourselves, poor mortals that we are?"

During this time the corps under Marshal Lascy<sup>1</sup> had opened the campaign. The Emperor commanded in person and Prince Charles, who had not accompanied his father to Russia, served as major in the engineers.

---

<sup>1</sup> Joseph-François-Maurice, Comte de Lascy born at St. Petersburg on 21st October 1725, and educated at Vienna. He was colonel when the Seven Years War broke out. The services he rendered ensured him rapid promotion; he distinguished himself during the campaign of 1775 and in 1783 as field marshal, conducted the war against the Turks. He died at Vienna on 4th November 1801.

The Prince soon distinguished himself at the siege of Sabacz, where he superintended the opening of the trenches, and directed the batteries which attacked the fort

On the day of the assault, by means of a plank, he crossed the wide deep moats which protected the approaches of the fortress, he was the first to dash forward and scale the wall, and once on the top of the ramparts, in spite of the efforts of the Turks, he held out his hand to the soldiers who had followed him, helped them up, and was the first to enter the town. The Emperor, who witnessed this brilliant exploit, conferred on the Prince the rank of Colonel, and decorated him with the order of Marie-Thérèse, without holding a chapter of the order—an honour which was entirely without precedent. It so happened that the garrison of Belgrade was carrying on such a heavy cannonading during the ceremony that the Emperor Joseph, addressing the Prince, said “Even the Turks are taking part in your initia-

tion and celebrating your valour and my justice."

The Emperor himself announced to the Prince de Ligne his son's brilliant conduct the pride and emotion of the father can only be described in his own words. He writes to the Comte de Ségur —

8th May 1788.

Ah! my friend let me weep awhile and read the following!

'THE EMPEROR JOSEPH TO THE  
PRINCE DE LIGNE.

" KLENACK, 25th April 1788.

"We have just taken Sabacz<sup>1</sup> our loss was small. The feldzeugmeister Rouvroy<sup>2</sup> a brave man, as you know received a slight wound in the chest, which does not prevent

---

<sup>1</sup> A fortified town in Servia, situated on the Save; 4000 inhabitants.

<sup>2</sup> Theodore Baron de Rouvroy born at Luxembourg in 1737. He entered the Austrian service in 1753, and in 1765 received the cross of commander of the order of Marie Thérèse. He died 31st September 1789. He was one of the most distinguished artillery generals in the Austrian army.

him from dressing himself or going out Prince Poniatowski was shot in the thigh, and though the bone is not injured the wound is somewhat serious. But I must, my dear Prince, inform you of something else, which will please you all the more that in it you will recognise the spirit of your race, it is that your son Charles contributed for the most part to the success of this enterprise, by the infinite pains that he took in marking out the trenches for the batteries, and he was *the first* to scale the parapet and help up the rest. So I have named him Lieutenant-Colonel, and have conferred on him the order of Marie-Thérèse. It is a real pleasure to me to send you this intelligence, as I am aware of the satisfaction it will give you, knowing, as I do, your patriotism and your affection for your son.

“ ‘ I leave to-morrow for Semlin

“ ‘ JOSEPH ’

“ ‘ What modesty ! The Emperor does not

mention himself though he was in the midst of the firing And how graciously and kindly expressed is the account he sends me. On reading it over again I burst into tears"

*8th May (continued from the above).*

"The messenger saw the Emperor himself firing musket shots with hearty goodwill into the suburbs of Sabacz, and Marshal de Lascy tear up some palings to point a cannon which should protect my Charles by attacking a turret from which a continual fire was being directed against him The Marshal would I believe, have done it for any other but it had the appearance of personal and almost paternal kindness.

' The Marshal being rather exhausted the Emperor fetched a barrel and made him sit down, while he himself stood surrounded by his generals, thus paying him a kind of homage.

' Here is a letter from Charles himself —

' We have taken Sabacz. I have the

cross You may be sure, papa, that I thought of you on going up the first to the assault —Your submissive and respectful son,

“ ‘CHARLES’ ”

“ Could there be anything more touching ! Would I had been there to give him a hand ! I can see that I have his esteem by the words, *I thought of you*, but I should have deserved it still better. I feel too much affected to write more I embrace you, my dear Count ”

But it is with his son that the Prince gives himself up to all the intensity of his feelings

FROM POTESKIN'S HEADQUARTERS AT  
ELISABETHGOROD

12th May 1788.

“ What can I tell you, my dear Charles, that you do not already know of my feelings on receiving from His Majesty a letter so full of kindness and graciousness ? This letter is worth more to you than any parchments containing titles, diplomas, or patents—mere



food for rats. It contains such touching words for us both that, though I am getting rather old to cry, it is impossible for me to refrain from doing so *whenever I read over that paragraph*. All the Circassian generals and officers the Zaporogues, Tartars, Cabardians,<sup>1</sup> Germans Russians Cossacks, etc. —all came to me in crowds, to congratulate me with a warmth I can never forget.

‘ The father and most tender friend of my Charles are assuredly deeply touched at the honour you have won and which surpasses anything I have ever done in my life. But the General de Ligne has suffered abominably

Imagine, my boy what a delightful moment for both of us had I been the first to accept your aid in clambering up that parapet, where you arrived before any one else!

Good heavens what a fool one is at a distance! I who at Hühnerwasser would

---

<sup>1</sup> Inhabitants of Cabardia, a country situated on the northern slopes of the Caucasus, and which, at that time was not yet under Russian dominion.

have calmly seen you shot through the arm—I am as nervous as any woman,—a condition which is not far removed from that of minister<sup>1</sup> However, I have agreed with some regiments of light horse to make a good slashing charge I have never done anything of the kind, except at the head of ten Uhlans against five or six drunken Prussian hussars You will admit that it was not the most memorable action of this century I cannot shut myself up in those squares, as in a box, where one opens a door to come in or go out

“One can always manage to command if one chooses on the day of battle, so that I am perfectly certain, though I have not an army, that nothing will happen where I am but what I choose, I have already learnt all that is necessary, and am beginning to understand Russian Do you think now, my Charles, that I was right in always wishing you to be

---

<sup>1</sup> The Prince was both General-in Chief without an army corps and Minister-plenipotentiary *in partibus*

an engineer? You have now shown genius,<sup>1</sup> as I knew you would. But are you sure you are not slightly wounded though you do not say so?

'Do not let any of His Majesty's messengers come to me without sending me a letter. A thousand messages to my comrade Rouvroy whose fate and wound I envy. Poor Poniatowski!<sup>2</sup> I tremble lest he should follow in his father's footsteps. He has already the same courage, the same military intelligence, personal devotion to His Majesty, generosity etc. but I trust he will not have the same fate. Embrace him for me.'

The news of the taking of Sabacz had

---

<sup>1</sup> A play upon words; *genius* and *engineer* in French being expressed by the same word, *général*.

<sup>2</sup> Prince Joseph Poniatowski was at that time lieutenant-colonel and aide-de-camp to the Emperor of Austria. He entered the Polish army as general in 1789. He had command of the army at Warsaw in 1809. The Emperor Napoleon made him a Marshal of France.

At Sabacz the Turks took him for the Emperor Joseph, as he wore the same uniform—a green coat with red facings, and a brilliant decoration. He was killed by a shot while crossing the Elster on 19th October 1813.

made a welcome break in the weary existence the Prince's father was leading, but Potemkin's apathy made him relapse into bad humour and impatience. He tried in vain to sting his pride by making constant allusions to the storming of Sabacz, but he had rightly guessed "that, either out of policy, ill-will, or incapacity, the marshals were resolved, even before the campaign was begun, on doing nothing."

At last, wearied by this determined inaction, he wrote to Prince Potemkin that he should leave the next day for Marshal Romanzoff's<sup>1</sup> camp in Ukrania.

"At last," writes the Prince, "I have left those filthy entrenchments which, in virtue

---

<sup>1</sup> Romanzoff (Pierre Alexandrowitch), born in 1725, was one of the most celebrated Russian generals. He defeated Frederick the Second at the battle of Kunersdorf. Appointed Commander-in-Chief of the Russian army in 1770 during the war against the Turks, he obtained several brilliant successes, and was named field marshal. He was so dissatisfied at sharing the command with Potemkin in 1787 that he did not continue the campaign, and resigned his post. This motive may also explain his inaction. He died on 17th December 1796.

of a few projecting angles are supposed to represent a fort eight days more and I should have died of it. Potemkin nearly drove me mad. Sometimes on good terms, sometimes on bad, at daggers drawn or prime favourite speaking or not speaking but sitting up sometimes till six in the morning to induce him at least to say one word sensible enough to report,—I could no longer endure the whims of such a spoilt child.

Wearied to death by this horrible inaction the Prince went to see why Marshal Romanzoff was no better employed than Potemkin.

Romanzoff as amiable as Potemkin was the reverse, loaded the Prince with promises and attentions, all equally false. At the end of a few days Ligne was fully convinced that the two Commanders in Chief of the Russian army were agreed on one point—to play a trick on the Emperor Joseph, and only begin the campaign in July by which time the whole of the Turkish forces would have been directed against the

Austrians " The Prince de Ligne redoubled his efforts to stir up Potemkin. He wrote to the Austrian ambassador at St Petersburg, and to the Comte de Ségur, urging them to inform the Empress of the situation, but though himself in such favour at Court he never once wrote to Catherine. She knew the motive of his silence, and was irritated at it, but she would not complain, in case that, in a fit of frankness, the Prince should say too much. "If I had chosen," he says, "to write only once in praise of Prince Potemkin and his operations,<sup>1</sup> I should have received showers of presents in diamonds and serfs. Catherine would have been very well pleased

---

<sup>1</sup> The Prince de Ligne relates that Prince Potemkin had only one idea—that of forming a regiment of Jews, to be called Israelowsky. "We already had a squadron whom I delighted in, for their long beards, which reached to their knees, on account of their short stirrups, and the fear they were in on horseback, gave them the appearance of monkeys. The anxiety they felt could be read in their eyes, and the long pikes they carried in a most comical manner made them look as if they were trying to mimic the Cossacks. I do not know what cursed *Pope* (Russian priest) persuaded our Marshal that a corps of Jews was contrary to the Holy Scriptures."

if I had deceived her, it would have been more convenient for her to believe that all was going on well

In spite of his anger against the Russian Marshals the Prince de Ligne, who was a connoisseur sincerely admired the Muscovite nation and soldiery

I see that the Russians he writes to the Comte de Ségur learn the liberal arts in the same way that *le médecin malgré lui* (the doctor in spite of himself) took his degree. They are foot soldiers, sailors sports men priests dragoons, musicians, engineers, actors cuirassiers painters and surgeons. I see the Russians sing and dance in the trenches though they are never relieved, and remain in the midst of shot and shell of snow or mud clever clean attentive, respectful obedient, trying to forestall their orders by divining them in the eyes of their officers."

The greatest pleasure the General de Ligne had was to write and receive news of

absent friends His letters are so wonderfully graphic, the slightest detail is invested with so much charm, that one is never tired of reading them Those he wrote to his son Charles are a perfect diary of his life

FROM MARSHAL ROMANOFF'S HEADQUARTERS  
IN POLAND

*St June 1788*

"If you inquire, my dear Charles, how I am, I shall reply Always the same I am continually with the armies and the marshals, trying to make them do something But the devil is with them, in spite of all their Russian signs of the cross.

"The best thing I have done is to have left that quiz, that maker of compliments, my admirer, as he calls himself, for Kamnietz Ah! if I still had a heart, how terribly in love I should be! The governor's wife,<sup>1</sup> that

---

<sup>1</sup> The famous Sophie de Witt was a Greek slave, stolen from the Island of Chio She attracted the notice of the French ambassador in a street of Constantinople, and he had her taken care of and educated On his way to St Petersburg the ambassador



magnificent Greek, known and admired all over the world, drove me in a berlin within half a cannon's range of Choczim, from whence a few shots were fired over our heads.

I confess that I felt more inclined to find out her weak point of attack than to reconnoitre that of the fortress.

I stay at her house but what an infernal row goes on! A rattle of chains all night I thought there were ghosts. The fact is that her husband, who is commandant of Kaminiecz, has all his work done by convicts. What a contrast between their rascally countenances and the beauty of her whom

---

stopped at Kaminiecz he had brought Sophie with him. General de Witt, Governor of Besarabia, entertained the ambassador and was so struck with the beauty of the Greek slave that he fell desperately in love with her.

In order to deceive his guest, he arranged a hunting party which was to meet at a great distance from the fortress, and, excusing himself on the ground of a sudden order remained behind. Hardly had the ambassador left than de Witt closed the gates, and celebrated his marriage with Sophie. On returning in the evening the ambassador was much surprised to find the gates closed; an envoy was sent, who informed him of what had taken place; he thought it useless to contend against an accomplished fact, and philosophically resigned himself to his ward's marriage.

they serve, under the sway of the rod! Even the cook is a convict, it is economical, but dreadful

“I wish, my dear Charles, that Oczakoff (I must return to Potemkin, for I am still more incapable of moving this man) may procure me something glorious in your style I shall be killed on your account, for you must have a father worthy of you *You thought of me*, you say, you are sublime and touching You have worked for me, I will work for you I send you a tender farewell from these five or six hundred leagues distance”

The Prince found Potemkin and his army just as he had left them, and he writes to his son, who had recommended a Prussian officer to him —

FROM THE CAMP IN THE DESERTS OF TARTARY.

Before OCZAKOFF, 30th July.

“I will place your Prussian officer I cannot make Prince Potemkin advance as far as the Liman, but I can advance officers

I have made generals, majors, etc. but you have made your crop of laurels, and can laugh at me.

Always the same inaction, one third through fear, one through spite, and one through ignorance. I would wish at the end of the war to have one-quarter of your glory in this campaign. Your letters are gay and brave, like yourself they bear your image.

A fearful storm obliges me to go to bed. A cloud has burst over the camp and inundated the two pretty little houses I have erected under my immense Turkish tent, so that I do not know where to put my foot. Oh oh! I am this moment informed that a major has been killed by lightning in his tent it falls nearly every day catch it who may

The other day the arms of an officer of light cavalry had to be amputated on account of the bite of a tarentula as for lizards, no one is in a better position than I am to assert that they are the friend of man for I live

with them, and can trust them better than my friends in this country. Sometimes I hear the wind rising, and have my tent opened, but I shut it up again quickly, for the wind seems to blow off a furnace. Oh! we do enjoy every sort of advantage here. Shall I give you a specimen of Prince Repnin's good taste? You know the habits of the service here, the baseness of the inferiors, and the insolence of the superiors. When Prince Potemkin makes a sign or drops anything, twenty generals prostrate themselves to earth. The other day seven or eight of them tried to help Prince Repnin off with his cloak. 'No, gentlemen,' he said, 'the Prince de Ligne will kindly do it.' A good lesson! They have more refinement of mind than of heart, and they felt it.

"Nevertheless, I rather play the victim, but Sarti<sup>1</sup> is here with an excellent orchestra,

---

<sup>1</sup> Sarti (Joseph), a celebrated Italian composer, born at Faenza in 1730. In 1785 he was called to St. Petersburg by Catherine II. Under the protection of Potemkin he was appointed in 1793

and he has brought that music you know so well in which there are thirty C's, thirty D's, etc. Sometimes we have no bread, only biscuits and macaroons no apples or pears but pots of jam no butter but ices no water but every kind of wine, no wood for the kitchen fire sometimes but logs of aloës to burn for perfume. We have here Madame Michel Potemkin who is extremely beautiful Madame Skawrowski another niece of the vizier or patriarch Potemkin (for he arranges his religion also) very charming and Madame Samoiloff another niece, still more lovely I played a proverb for her in this desert, and she seemed to like it, for she has since said Do play another *riddle* for me.

I presented the other day to the Prince a blockhead sent to me by a fool. One is called Marolles, the other is M de A——

---

Director of the Conservatorium at Catherinehoff, with an annual revenue of thirty five thousand roubles; he was allowed free lodging and fifteen thousand roubles for travelling expenses. Admitted into the ranks of the Russian nobility he died at Berlin in 1802.

who recommends him as head of the engineers, and destined to take Oczakoff

“ ‘Good morning, General,’ he said, on entering, to the Prince. ‘I will take that place for you in a fortnight. Have you any books here?’ Do you know in Russia those of a M. Vauban and a certain Coehorn?<sup>1</sup> I should like to look them over before beginning.’ You may fancy Potemkin’s astonishment. ‘What a man!’ he said to me, ‘I do not know if he is an engineer, but I know he is French. Ask him a few questions.’ I did so, and he admitted he was an engineer for roads and bridges

“ Baron de Stad, who is here, delights me. He also is a thorough Frenchman, annoying the Prince, unpleasant to every one, writing

---

<sup>1</sup> Coehorn (Menno Simon de) celebrated engineer, contemporary and rival of Vauban. He defended Namur against Vauban, and for two days repulsed the attack on Fort Wilhelm, but at last succumbed to superior numbers. He directed, under the Prince de Nassau-Saarbrück’s orders, the sieges of Venloo and Ruremonde, which, owing to his skilful operations, were obliged to capitulate. He had a great reputation in Germany. Born in 1641 in Friesland, he died on 17th March 1704.

charming verses hating the petulance of Roger<sup>1</sup> with whom he is perpetually quarrelling and going gallantly into action, though declaring all the time that he is dying of fright. Behold says he, how nature suffers my horse himself trembles and cares no more for glory than I do. We have seen another personage, as ridiculous as his name, which is Gigandé, a lieutenant in the guards of the Abbé de Porentruy. Yesterday he was robbed. Furious, he exclaimed with his Swiss accent

*Che me lèse che m'égorge les pieds pour  
aller tout le suite faire mes blairnes à un  
chénéral et il me tut. Si cest un soldat che*

---

<sup>1</sup> Comte Roger de Damas (born in 1765 died in 1823). At the age of fifteen he was already an officer in the French army; his bravery his chivalrous character his quick intellect, made him the observed of all. "François First, the great Condé, and the Marshal de Saxe, would have wished to have a son like him," says the Prince de Ligne. In the midst of the heaviest cannonade he is giddy as a cockchafer noisy the most relentless singer shouting the finest opera airs, making the maddest quotations in the midst of the firing, and yet judging perfectly all that goes on. War does not intoxicate him, but he is full of a genial ardour such as one feels after a supper amiable, beloved by all, what is called a nice Frenchman good looking, an excellent fellow and a well bred gentleman of the Court of France: such is Roger de Damas."

*vous ferai rentrer, mais, si c'est un officier, cela sera difficile* "1

"Another Frenchman, whose name is M Second, came to consult me about an affair of honour 'For I see, sir,' he said, 'that I shall be forced to fight!' I assured him that if he spoke in that way to everybody he would have no need of a man of his own name, that was a good piece of nonsense, was it not?"

"Shall I tell you one of my innocent amusements? I place my dromedaries in the way of the gilded staff, when by chance '*Marlborough s'en va-t-en guerre*' (Marlborough goes off to the wars) "2 The other day two or three generals were thrown, half the escort upset, and the other half sent flying

"Ah, Charles, when shall we meet again, at Stamboul or at Bel Œil? If only the Emperor and my Russian General would not

---

1 "I get up, I become footsore with running about to complain to the general, and he says to me 'If it is a soldier, your things will be returned, but if it is an officer, it will be difficult'"

2 Popular French song



stand on such ceremony about crossing the Save and the Bog as they would do to go through a door we should soon upset the *Sublime Porte* and should meet where I said *Then, my dear Cindas* etc. etc. In the mean while let us love each other wherever we are.

On the Russian side the situation remained the same till October and during this time things went as badly as possible for Austria. This disastrous campaign cost her thirty thousand men killed in various engagements forty thousand carried off by the plague, the invasion of the Banate, and several defeats in Bosnia. Ill with fatigue, in despair at his want of success, alarmed at the complete rebellion in Flanders, Joseph returned to Vienna almost broken hearted. He determined to call to his side the Prince de Ligne, and to give him, with Marshal Laudon the command of his army during the ensuing campaign. He sent Prince Charles to carry the order to his father. We can

imagine how welcome was the arrival of the conqueror of Sabacz, and with what transports of delight he was received. His father immediately prepared to depart, and they arrived in Vienna at the end of November. Potemkin took Oczakoff a fortnight later. It seemed as though he had waited Ligne's departure before deciding on the attack, and his jealous character justifies the supposition. The winter was peacefully spent at Vienna, and Prince Charles, absorbed in his new passion, did not seem afflicted at his wife's absence.

In the spring of 1789 the two Princes joined Marshal Laudon's army. General de Ligne commanded the right wing, and played an important part at the siege of Belgrade, during which he displayed an indefatigable energy. "I was all on fire myself," he writes, "urged on by that being,<sup>1</sup> who is more like a god than a man. Urged on by him, I urged on the others. Bolza watched, and

---

<sup>1</sup> Marshal Laudon

danced attendance. Funk fired Maillard<sup>1</sup> advanced I thanked, begged, thundered, threatened commanded all was done, and well done, in the twinkling of an eye.

Prince Charles who was Colonel was in command and energetically seconded his father who caught a violent fever during the siege, and was confined to his bed for some days at which he was very furious. He writes to Marshal Lascy The Turkish Caiques have been venturing too near Krieg Insel (my headquarters) We must give them a lesson I said to my son who at times engaged with my own at others with Marshal Laudon's column of attack Charles with his usual liveliness immediately threw himself into a boat with my aides-de-camp and followed by about forty other small boats, went off to attack the Turkish Caiques.

I directed the battle from my window in spite of a diabolical attack of fever and

---

<sup>1</sup> MML. Bolza, Funk and Maillard were the Prince's three aides-de-camp.

almost killed myself screaming to an Italian, who commanded my frigate, the *Marie-Thérèse* 'Alla larga!' and words which I dare not write Out of patience I finally went myself to end this very peculiar naval engagement "

Belgrade was taken on the 8th of October 1789, Prince Charles had again the honour of being first at the assault Marshal Laudon, who was not lavish of praise or flattery, wrote to the Prince de Ligne the most complimentary letter, in which he said "More than half the glory won by the taking of Belgrade by right belongs to your Highness "

The Emperor sent the Prince the cross of Commander of the Order of Marie-Thérèse, accompanied by a dry and cold letter, whose purpose de Ligne could not unravel, but he was still so ill with fever that both cross and letter made but a slight impression He solved the riddle later on Joseph II had unjustly suspected him of having encouraged the rebellion in Flanders

## X

The four years' Diet—The Court at Warsaw and the Princess Charles—Festivities of the great Polish lords—Count Vincent Potocki and his two wives—The Princess Charles and Count Potocki—Flight to Niemcewicz—Two divorce suits.

THE Turkish war had seemingly caused a happy diversion from Polish affairs, and for the last two or three years that country had enjoyed a most unusual state of peace. Russia, entirely absorbed by her important wars in Turkey and in Sweden, was apparently oblivious of her existence. Austria, on her side, took little heed and was satisfied with the large share that had been ceded to her in the first dismemberment that had taken place. But this lull could not continue. Prussia was secretly making overtures to the Poles, and trying to prevent Stanislaus from

sending his promised reinforcements to the Russians

The Polish nobility, always restless and disunited, were anxious to take advantage of Russia's difficulties, but could not agree on the course likely to ensure success. The majority, however, tempted by Prussia's secret promises, were disposed to listen to her advances, and conclude with her a defensive alliance. A new constitution, more in harmony with the actual state of Poland, was also a question of debate, and the public mind, now thoroughly roused, anticipated with increasing interest the meeting of the Diet <sup>1</sup>

The King summoned it to meet on the 6th of October 1788. The arrival of all the nuncios, accompanied by their numerous retinues, part of which came from the most

---

<sup>1</sup> This Diet was called the Grand or Constitutional Diet, it lasted four years, and decreed hereditary rights to the throne, religious liberty, the maintenance of a permanent army, and a new distribution of taxes, affecting also the nobility. See Ferrand's *History of the Dismemberment of Poland*

distant Palatinates imparted to Warsaw an unusually animated appearance, and the town offered at that time attractions of a most unique character

The great Polish lords who habitually lived on their estates, had retained manners and customs that partook of an uncivilised magnificence. They nearly all possessed palaces in Warsaw but only inhabited them during the Diets—that is to say for six weeks every two years and these large residences presented the most curious mixture of luxury and penury. After passing through empty halls, where the ceilings were falling to pieces, and the hangings were all mouldy from the damp one came upon drawing rooms with ornamented frescoes and with gold and blue vaulted ceilings. The ante-rooms were crowded with lacqueys in tattered liveries, and with poor gentlemen who attending as servants upon the great lords proudly wore the ancient Polish costumes. Though they did not give at Warsaw as in the Pala

tinates, gigantic feasts, during which the toasts were accompanied by a salute of artillery, yet they did not completely abandon all the old customs, and the master of the house would still occasionally honour the lady of his thoughts by sending round her tiny shoe, full of champagne or Tokay

The tone of the best French society reigned at the Polish Court with a mixture of oriental peculiarities. European good taste was combined with that of Asia, and the polished manners of civilised countries did not exclude the hospitality common to those beyond the pale.

A revival took place in Polish literature during the reign of Stanislaus-Augustus. The King patronised learning, and encouraged to his utmost the reorganisation of the universities. After the suppression of the Jesuits the funds obtained by the sale of their property were entirely applied to this object. A regular committee was appointed to superintend the national education. The



Bishop of Wilna was one of its most influential members, he created at his own expense a professorship of anatomy at the university of Wilna, which was the first that existed in Poland.<sup>1</sup>

During the reign of Stanislaus Augustus the Court was celebrated for its pleasures its love intrigues, and its pretty women their beauty had become proverbial. Among the beauties of that time were the Princess Lubomirska, whom we have already heard of under the name of *Princesse Maréchale* her sister in law the fascinating Princess Czartoryska, a Fleming by birth the Countess Potocka, an Ossolinska by birth and the Princess Charles of Courland. The two

---

<sup>1</sup> The dismemberment of Poland did not arrest the intellectual progress of the nation, which from that time devoted itself to the preservation of the Polish language and to the protection of the monuments of the country. The influence exercised by Prince Czartoryski in the Emperor Alexander's councils greatly assisted this movement. He purchased the magnificent library of the King Stanislaus-Augustus, which, added to his own, became the most important depository of Slavonic history and literature. It was confiscated by Russia in 1831.

latter were really beautiful, and all four were intelligent women. It was asserted that the first one made the fortune of those she loved, the second robbed them of it, and the two others simply enjoyed themselves without thinking of anything else. The Princess Langorouska and the Countess Branicka, the Princess André Poniatowska, sister-in-law to the King, the Princess Lubomirska, a Haddik by birth, also ranked high at Court, where all the affairs of the State were the mainspring of society. The King, who was weak, indulgent, and always in love, was governed by the favourite of the moment <sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> "It would be necessary," says the Prince de Ligne, "to prevent the ladies at Court from harming the Government by intrigues in love, in politics, and in society, and also advisable to attract the great lords by all sorts of amusements and distinctions. It would then be possible to retain in the kingdom all the money which the pettiest noble, as soon as he has cut his mustachios and left off his long respectable coat, thinks necessary to carry off to Paris, and spend with women, tailors, hotels, and hairdressers, and in gambling and paying off the police, with whom he is always getting into trouble." Unfortunately the King himself set the example of thus abandoning the ancient Polish customs in favour of the French.

The Prince, during his short stay at Warsaw soon perceived these weak points, and he says   The King is too honest a man with women as he is indeed with all his subjects, he is genuinely in love, and inconstant with the greatest possible sincerity and thus he often throws himself into the arms of his opponents, deserting and ruining his own cause.

Such was the Court at which the Princess Charles was to shine. Her reputation for intelligence, beauty and coquetry having already attracted the attention of all her Polish nationality elegance talents, and the evident pleasure she showed on returning to her native land delighted her fellow countrymen.

Her empty palace, rapidly metamorphosed by her own able hands, became one of the most elegant in Warsaw and she availed herself of the opportunity to display the remarkable domestic qualities she possessed and which had been so little appreciated by her

mother-in-law During the latter time of her stay at Bel Œil her husband had forbidden her to ride, on account of her delicate health, she now amply made up for that privation. The Prince-Bishop, who thoroughly spoilt her, gave her the most beautiful horses, and she might be seen every morning on horse-back escorted by several young noblemen who were perfect horsemen, as are all the Poles. She built a theatre in her palace, and gratified her love of acting to her heart's content.

Freed from the supervision that oppressed her at Bel Œil, Hélène abandoned herself without constraint to the irresistible charms of this life of pleasure. She forgot the past, her husband, and her daughter even, the Princesse Charles de Ligne no longer existed—Hélène Massalska alone remained.

Winter was rapidly drawing to a close, and the Princess still gave no thought to Vienna. The de Ligne family, justly offended at her prolonged absence, preserved a disdainful silence.

The Prince-Bishop had returned to Wilna during the vacation of the Diet, but his niece, who wished to enjoy the summer season, just then beginning remained alone at Warsaw

The King his family and the most important personages at Court had elegant country houses in the suburbs where they indulged in the most sumptuous and original festivities. The greatest luxury was displayed in these entertainments where each host endeavoured to surpass his neighbour in planning surprises and unforeseen effects. The first one at which the Princess Charles appeared was given by the Princess André Poniatowska. The heat on that day had been suffocating, the Prince led his visitors to a grotto formed by an artificial rock from which fell a cascade, imparting by its very sound a cool and agreeable sensation. Then they all went into the grotto where they rested for a few minutes on the soft mossy banks after which the Prince proposed a walk in the park. They entered

a shady avenue leading to a door, which was hidden in the foliage, he touched a spring, the door flew open, and disclosed a magnificent circular hall, splendidly illuminated, and painted with frescoes representing allegorical subjects, it was surrounded by niches in the walls containing Turkish divans, which were covered with the richest brocades. The back of these recesses was of a dead gold, contrasting marvellously with the black hair and delicate complexion of the Polish ladies who came to rest in them. They had barely seated themselves when strains of music were heard, which seemed to descend mysteriously from the skies. Suddenly the floor opened, and a table, magnificently laid out, slowly ascended, as if at the touch of a fairy's wand. The King seated himself, and motioned the desired guests to their places, Princesse Hélène being among the number.

Stanislaus was most agreeably disposed, he was fond of conversation, and set every one at ease. He liked to speak on art and

literature his mind which was cultivated though without much depth appeared at these entertainments under its most favourable aspect. Paris and France were the topics of conversation, and as they recalled the delightful past, the King took pleasure in questioning Hélène about the people whom he had known.

When supper was over they again went into the park, and wandered about in the beautiful moonlight, returning only to Warsaw when the night was far advanced.

Hélène had become particularly intimate with the Princess Czartoryska, so passionately loved by Laurun, and of whom he has left a charming description.<sup>1</sup> The Princess's residence was entirely different from any of the others for Powinski was laid out in what we now call the *realistic* style.

Each member of the family occupied a cottage, the exact reproduction of a peasant's

---

<sup>1</sup> See the *Mémoires* of Laurun, whose authenticity however one can by no means be certain of.

hut, it was made with trunks of trees laid one on the other, cemented together by a mixture of earth and straw "Madame la Princesse inhabited a very large hut, those of the children and servants were smaller This group of cottages looked like a village in the midst of an immense park, but, on entering one of them, one was struck by the sumptuousness of the apartments which greeted the eye The finish and elegance of the decorations were on a scale of which one single detail will give an idea The bathroom of the Princess was lined from top to bottom with tiles of Dresden china, painted with the utmost delicacy, and each representing a small picture they numbered, it is said, three thousand

"After leaving these would-be cottages, and crossing a part of the park, one came upon an enormous Turkish tent, of a magnificent and curious appearance It had belonged to the Vizier, and was taken during the war be-



tween the Russians and the Turks. The interior was ornamented with Oriental hangings and trophies of Turkish arms, which were exceedingly beautiful. On the ground were rich carpets and piles of gold-embroidered cushions used as seats made the illusion perfect. Behind the heavy curtains sounds of Turkish music were heard and servants dressed in Eastern costumes served pipes and coffee on small low tables inlaid with mother-of-pearl." Every reception day the park lakes rivers and bridges were illuminated, and supper was served the whole evening in a large pavilion covered with creepers, and open on all sides. A number of small tables were laid out, and at each one of the ladies presided. A ball was organised in the Princess's cottage, where they danced most of the night.

After enjoying these gaieties for some time, Hélène joined her uncle at Werky. With the exception of a few short holidays, the Diet contrary to the usual custom sat

without interruption and without fresh elections till the year 1792. During these four years, and notwithstanding the critical nature of the political questions under discussion, the Court of Stanislaus presented an unusually brilliant aspect, which, however, was not destined to last.

While the Diet was sitting all the Crown officials were obliged by their duties to reside in Warsaw. Amongst those who attracted the most notice was the Lord High Chamberlain, Count Vincent Potocki. He belonged to one of the most illustrious families in Poland, and possessed immense landed estates and palaces of regal magnificence. His father, Stanislaus-Potocki, Palatine of Kiew, was the nephew and godson of the King Stanislaus-Leczinski, and therefore first cousin of the late Queen of France.

Although at this time the Lord Chamberlain was nearly thirty-eight years of age, he passed for one of the most fascinating men at Court. Gifted with a keen and refined

intellect, very careful of his own interests, a favourite with women and always on the best of terms with influential men he knew the art of being successful with every one.

His first wife was Ursule Zamoiska,<sup>1</sup> niece of King Stanislaus Augustus they had no children and were divorced at the end of a few years. Divorces were of such frequent occurrence in Poland and had become such an established custom that this event made no difference in the Count's position with the King. Shortly after her divorce Princess Zamoiska married the Count Mniseck, and Count Vincent himself married in 1786 the Countess Micielska, by whom he had two sons. It was just at the time of the birth of his second son that the Count was summoned by his duties to War

---

<sup>1</sup> The King's eldest sister Louise Poniatowska, married Count J. J. Michel Zamolski, by whom she had one daughter Ursule Zamoiska. Madame Geoffrin wrote as follows to King Stanislaus on 25th March 1776:— "Society at Warsaw is more brilliant than ever—at least I hear of a great many marriages. Your niece, Mademoiselle Ursule Zamolska, is marrying a Count Potocki brother-in-law of a Countess Potocka who is here."

saw. The Countess remained at Ukrania, in a property near Niemirow, their habitual residence, her health not yet permitting her to travel

The Lord Chamberlain, on arriving at Warsaw, met the Princesse Hélène at his cousins, Mesdames Jean and Severin Potocka, he was presented to her, and soon became one of the most faithful followers of her little Court. Hitherto Hélène, like a real coquette, had noticed all her admirers without seeming to distinguish any, but it was soon apparent that she received Count Vincent with marked favour. Her habits changed entirely, she went much less into society, and was only seen at the houses which the Count himself habitually frequented. He showed the greatest reserve in his intercourse with the Princess. Either from policy or prudence, he manifested no eagerness, and even affected to avoid meeting her too often, it was easy, however, for an attentive observer to see that he was

flattered at the distinction with which he was treated by a young beautiful and most attractive woman

Hélène, who was in love for the first time in her life, gave herself up completely to the feelings which influenced her. Without admitting it to herself she felt keenly the Count's coldness of manner towards her and endeavoured to find out its cause. She thought he disapproved of her worldly pursuits and she hoped to please him by giving them up. The pleasure parties, the brilliant cavalcades, were all abandoned. She courted solitude, and in her letters to her friends betrayed, unawares, her secret thoughts. Here is an answer from the Princesse Henri Lubomirska, then living in Paris which shows that her passion was no longer a secret —

PARIS, 15th October 1789.

At last, pussie, I have received a letter from you, dated the 24th of September. It is a thousand and a hundred thousand years

since I had heard from you, and I even felt a little cross, I must confess But, after seeing in your letter such big phrases as *actual situation, settled for ever*, etc., I have cooled down, for, like Germain in *La Feinte par Amour*,<sup>1</sup> 'What I am not told I know nevertheless' Really I am sorry that I cannot see you in *this new situation, which makes solitude* so precious You must be very funny, not that I think the sentimental style altogether unbecoming to you, there are privileged beings whom every phase suits, and this can be said of you more than of anybody, but I cannot suppress a certain curiosity,—forgive me for it, my pet Your happiness is my most ardent wish, and I am more interested than ever in desiring it, since the longer it lasts the longer you will remain with us Tell me what terms you are on with Madame de Mniseck,<sup>2</sup> I have good

<sup>1</sup> *La Feinte par Amour*, The Counterfeit of Love, comedy in three acts and verse by Dorat, played for the first time on 13th July 1773

<sup>2</sup> Ursule Zamoiska, Count Potocki's first wife

reasons for asking and you will understand them but do not mention my question to anybody and when you see the Lord Chamberlain present him with my compliments.

Is it true that he is irrevocably settled at Warsaw and has given up Niemirów?

By the bye, why were you astonished that in a letter dated from Paris I should have sent you the Comte Auguste's<sup>1</sup> compliments? It was not on the high road but here, where he is deputy at the States General that I saw him. I will not mention my health it is too tiresome a subject. Neither will I write about what goes on here, as political matters do not interest you much and moreover you see everything in the newspapers. So good bye, my puss write often you know that your letters are always a great pleasure to me. Are you still fond of riding and

---

<sup>1</sup> Comte Auguste de la Marek, second son of the Duchesse d'Arenberg. A friend of Mirabeau, he played an interesting part in the commencement of the Revolution.

going to the theatre? I am afraid you have given up all these amusements. Forgive my surmises, at a distance of five hundred leagues one may sometimes make a mistake, and see things in a wrong light; but at least believe that no distance can diminish the tender interest I feel for you."

Evidently Hélène's friend knew perfectly all that was going on, her question with regard to the Comtesse de Mniseck proves it. She wished to know on what footing the two young women were with each other. Hélène had naturally become intimate with her. Madame de Mniseck was only too glad that the Count should be faithless to her successor. We have already seen that Hélène was extremely worried by the Count's coldness and reserve towards herself, she could not refrain from mentioning it to Madame de Mniseck, who, according to the singular Polish habit, had remained on perfectly courteous terms with her first husband. It



is not necessary to add that the word *love* was never mentioned between them they only recognised an affectionate regard," and Hélène implored her friend to discover the cause of the Counts strange behaviour Madame de Mnuseck graciously fulfilled this strange commission and reassured Hélène so completely that she wrote as follows to the Count —

Madame de Mnuseck has just told me that you have spoken of me in affectionate terms to her and that you reproach yourself with having left me for three months in doubt as to your sentiments.

I am deeply touched at this your affection is precious to me, and will always be so and as I felt that I had not been in fault, I was sure your good heart would bring you back to me sooner or later

It is evident that little by little the intimacy between the Count and Hélène was increasing Perhaps he was unconsciously fascinated by the very great charm

of the young Princess? Perhaps in the Bishop of Wilna's immense fortune he hoped to find a resource for freeing his lands from their heavy mortgages? It is difficult to tell, for, in this circumstance, as in all those connected with the Count, the motive of his conduct remains an enigma

Whatever the reason, he accepted the delicate responsibility of managing Hélène's affairs, which had been in a state of great confusion for some time. The Count had an undoubted capacity for business—a rare quality in a Polish noble, they generally know how to spend their fortune better than how to manage it

The advice which he gave the Princess was a pretext for frequent interviews, which always took place in the presence of a third person, either a secretary or a young lady<sup>1</sup>. One day, however, Hélène received a note

---

<sup>1</sup> The great Polish ladies were always accompanied by some young girl or young married woman, who belonged to the lesser and poorer nobility, their position was that of a companion or even head lady's maid

from the Count begging for a private interview. Surprised and disturbed at the receipt of these few lines, Hélène, without reflecting on their undoubted significance, replied that she would grant his request, but only on condition that he would remember she was another man's wife.

The Count arrived at the appointed time, and after a few minutes of the most trivial conversation Hélène, agitated and trembling asked him without reflecting on the purport of her words, why he had demanded this interview. He answered rather coldly that she appeared to be aware of it already, and he then made her a regular declaration. The young Princess, carried away by the violence of her feelings, admitted that she loved him as she had never loved any one before, but that she was determined that this confession should lead to no result so long as they had not each recovered their liberty.

The Count calmly replied that he was proud of the distinction conferred that it was

sufficient for his happiness, and that his reserve and respect would prove that he was an honourable man. He then made a deep obeisance and retired, leaving Hélène in a most agitated frame of mind.

She felt more humiliated than satisfied with what had taken place, for, in accordance with a very natural sentiment, she had wished to maintain a discreet behaviour, with the intention of taking all the credit to herself, she had prepared to combat an ardent lover, and she had found herself face to face with a man who was able not only to master his feelings, but was even more reasonable than she was.

Dissatisfied with herself, with him, and with the rash admission she had just made, she wrote and tore up three or four letters after his departure, at last she sent him the following —

“ I have tried three times to write to you, without having been able to express the agitation of my heart. How changed are my pro-

spects since yesterday! I feel humiliated degraded. I granted the very first request you made, but I wished to place between us a barrier which your delicacy of feeling would respect. On reflection I perceive that my surrender has only added to my imprudence. I have shown you my weakness, whilst you have shown me how honour should control nature. *I forgot myself whilst you remembered* this is not the moment to claim your esteem time alone will restore it to me.

*P S*—My thoughts are so full of yesterday's events that I have not been able to close my eyes. Can it be possible that a single day should thus influence my life I feel that henceforth it is yours, and yours alone!

Hélène spoke truly for this affection already so deeply rooted, was to last all her life.

It appears that the Count replied in a way that sufficed to dispel the anxiety of the

young Princess, for he received the following note from her, which we find carefully preserved amongst her other letters <sup>1</sup>

“The few words you have written have filled me with joy I read and reread them ten times whilst dressing, and I found the pastime a sweet one I shall see you this evening at Madame Jean’s ” <sup>2</sup>

We do not possess any of the letters which the Count wrote at that time, but, judging by Héléne’s answers, he must have been a jealous and despotic man She submitted to his tyranny in a most extraordinary manner He insisted on her burning all the letters she had received from her husband and her friends, and made so severe a selection among her numerous acquaintances at Warsaw, that little by little he narrowed her sphere to a small circle, in which he reigned supreme, Héléne accepted everything

---

<sup>1</sup> Héléne’s notes, many of which were insignificant, were docketed and carefully kept by the Count

<sup>2</sup> Madame Jean Potocka, the Count’s niece

I wrote to you last night, and intended sending off my note this morning she writes, but when I awoke it was too late.

What is it that worries you? Tell me at once. If a complete sacrifice of all that displeases you can secure your peace of mind, say but one word, and it will cost me nothing I shall consider myself the gainer if by giving up everything I am able to make you happy and contented

If these ladies had not insisted on my going with them, I would willingly have stayed at home.

With you alone I have enough to occupy my heart and mind without requiring the presence of others.

About this time, that is towards the end of 1790, the Comtesse Vincent, who had completely recovered her health left Ukrania, and joined her husband at Warsaw It was impossible to prevent her return and equally impossible to conceal from her the growing intimacy between the Lord Chamberlain and

the Princesse de Ligne, whose reputation of coquetry and beauty had already reached her ears

The Comtesse Anna adored her husband, and in spite of all his efforts to hide the truth from her she soon discovered it, and absolutely refused to admit the Princess within her doors "I shall never consent," she said to her husband, "to receive the woman who has robbed me of your affection, whatever may be the nature of your intimacy" The Count, very much surprised at this unexpected resistance on her part, vainly endeavoured to dispel his wife's suspicion, but when Hélène called on the Countess she found the door closed Mortally wounded by this affront, she gave way to all the violence of her character, she declared to the Count that she insisted on his compelling his wife to receive her, adding that she could never rest under an insult that dishonoured her in the eyes of the world The Count, after trying in vain to calm her, finally flew into a



passion and after a terrible scene abruptly left her Utterly upset by the manner in which the Count had left her on the previous day Hélène sent him the very next morning these few lines written in such a state of agitation as to be almost illegible —

I am writing to you without knowing how to begin What a scene! I am still quite unnerved by it you have left me abandoned me, and nothing remains to alleviate my despair I am alone in the world. I have neglected my friends, broken all ties, burnt under your eyes all the proofs of the affection which my husband once bestowed on me. I have destroyed secrets, confidences, assurances of tenderness from the friends of my childhood, and yesterday you retracted the few words of affection which have at times escaped your lips. Who will console me in my affliction? I leave it to you to imagine what remains after this. Good bye, my dear Vincent in any case, should I meet you again you will always be the eternal object of my affections,

and should nothing bring you back to me, that of my eternal regrets. In any case you alone will occupy all my thoughts, and possess till death all my affection.

"If you are determined never to see me again, return my letters, and at the end of this one write *Adieu*. This sentence, to be decreed by your hand, is the only favour I solicit from you."

This note was returned to the Princess, a few minutes later, by the messenger who had taken it. The seal was unbroken,<sup>1</sup> but on it were traced two lines, in the Comtesse Anna's own handwriting, with the following words: "The Count left this morning for Niemirow." This news filled Hélène with dismay, she fancied the Countess rejoicing at her grief, triumphing in his departure, and preparing to join her husband and her children. A mad idea shot through her brain, she rang at once, and

---

<sup>1</sup> We have found this letter amongst the Count's papers. Hélène probably forwarded it before she determined to join him.

ordered a post-chaise to be brought round immediately. Half an hour later the Princess threw herself into the carriage, accompanied by only one of her women, and after a journey of astounding rapidity arrived at Niemrow a few hours after the Count.

The latter had left Warsaw merely to escape from a position that was no longer bearable, and without any settled resolution. The unexpected arrival of *Hélène* completely unnerved him. her beauty, her tenderness, her despair, the rashness of her conduct in thus sacrificing her reputation, all combined to move and perplex him, and the recollection of poor Comtesse Anna could not contend against the fascination of the moment. *Hélène* carried the day, and when the emotion of the first few moments was over they agreed to ask for a divorce on both sides.

The Princess dreading lest the Count should change his mind, urged that their plans should be carried out without delay, and the very next day three letters were

despatched from Niemirow, the first addressed to the Comtesse Anna, the second to the Prince de Ligne, and the third to the Bishop of Wilna. The Count offered his wife the custody of their two sons, besides a large annuity, if she would consent to the divorce. The Princess requested that her daughter Sidonie should be sent back to her, and that the Prince-Bishop and a trustee appointed by her, and invested with her full authority, should settle all questions of interest with the de Ligne family. Then, in a letter to her uncle, she informed him of her intended divorce, asking him not to withdraw his sympathy from her, and help her in the settlement of her affairs.

The Comtesse Anna was in total ignorance of what had taken place, her husband's letter told her the sad truth. The unhappy woman could as yet hardly believe in the reality of the blow which had fallen upon her. She had scarcely been married four years, and her unvarying gentleness and blameless char-

ordered a post-chaise to be brought round immediately. Half an hour later the Princess threw herself into the carriage, accompanied by only one of her women and after a journey of astounding rapidity arrived at Niemrow a few hours after the Count.

The latter had left Warsaw merely to escape from a position that was no longer bearable and without any settled resolution. The unexpected arrival of Hélène completely unnerved him. her beauty her tenderness, her despair the rashness of her conduct in thus sacrificing her reputation all combined to move and perplex him and the recollection of poor Comtesse Anna could not contend against the fascination of the moment. Hélène carried the day and when the emotion of the first few moments was over they agreed to ask for a divorce on both sides.

The Princess dreading lest the Count should change his mind urged that their plans should be carried out without delay and the very next day three letters were

despatched from Niemirow, the first addressed to the Comtesse Anna, the second to the Prince de Ligne, and the third to the Bishop of Wilna. The Count offered his wife the custody of their two sons, besides a large annuity, if she would consent to the divorce. The Princess requested that her daughter Sidonie should be sent back to her, and that the Prince-Bishop and a trustee appointed by her, and invested with her full authority, should settle all questions of interest with the de Ligne family. Then, in a letter to her uncle, she informed him of her intended divorce, asking him not to withdraw his sympathy from her, and help her in the settlement of her affairs.

The Comtesse Anna was in total ignorance of what had taken place, her husband's letter told her the sad truth. The unhappy woman could as yet hardly believe in the reality of the blow which had fallen upon her. She had scarcely been married four years, and her unvarying gentleness and blameless char-

acter ought to have secured to her the last ing affection of the husband she adored and whose fondest wish had been fulfilled by the birth of two sons. She still hoped that this intimacy would be but a passing fancy and refused to consent to a divorce.

Her answer was simple and touching —

Have you forgotten she said that we married out of mutual sympathy, and not only with the consent but by the wish of our parents? These ties were to last for ever and God sanctioned and blessed them by granting us children. You have sometimes been weak but I shall still persevere being fully persuaded that both my duty and my happiness are involved.

I shall always remember that when Francis was born you were on your knees in the adjoining room, praying to God for me and for our child. You loved us then and if you searched your inmost heart you would still find these two sentiments there, for I believe nothing could ever efface them.

"You see my heart and soul laid bare before you, read your own, one word, only one, and I will forget everything, I await it with the greatest impatience

"Your very humble and very obedient  
servant, ANNA POROCKA"

This letter and many others remained without effect, the Lord Chamberlain had already made up his mind. Not only was he completely under the charm of Hélène's fascination, but, as we said before, the prospect of the immense fortune she would possess singularly strengthened his determination



## XI

The rebellion in Flanders—Death of Joseph II.—Prince Charles in the Russian service—The storming of Ismail—Return to Vienna—Hélène at Kowalowska—The Count's journey to Paris—The Ligues refuse to grant a divorce—The Count's illness.

WHILE these romantic events were taking place in Ukraina others of a more serious nature were occurring in Flanders. Van der Noot, uniting his efforts to those of Vonck and Van der Mersch, had issued a manifesto exhorting the people of Brabant to rebellion and on the same day the 24th of October 1789 the little<sup>1</sup> army of patriots assembled at Hasselt had invaded the Belgian territory<sup>1</sup> The Emperor, suddenly

---

<sup>1</sup> Van der Noot, an active and zealous lawyer but with more ambition than capacity together with the *Grand Prévôt* *nier* Van Eupen, headed the party who wished for the maintenance of the

alarmed, tried to arrest the movement by making useless concessions, the violent irritation he felt at the defection of Flanders caused him to suspect every one belonging to the country of taking part in the rebellion. The Prince de Ligne himself, then at the siege of Belgrade, did not escape his displeasure, and it was then that he wrote him the harsh letter we have already mentioned. But Joseph soon recognised the injustice of his suspicions, and the Prince de Ligne was recalled. The latter obeyed at once, and wrote the following charming letter to the Emperor —

BELGRADE, *November 1789*

“I am overjoyed at your Majesty’s kindness in permitting me to appear before you, and to remain in Vienna until I start for Moravia or Silesia at the head of the army now returning from Sylvania. I am far more

---

ancient, aristocratic, and sacerdotal constitution, while another lawyer, Vonck, a man of great ability, and General Van der Mersch, led the popular faction

touched, Sire, by a grace than by a disgrace. The cares of the siege of Belgrade, and the fever from which I suffered, that no amount of quinine could subdue, prevented my feeling the grief I should naturally have had on reading the terrible phrase *Prepare yourself to receive marks of my displeasure*, for it is neither my pleasure nor my habit to be disobeyed. I had reason to congratulate myself on my behaviour Sire, during the Bavarian war eleven years ago and you thanked me for it. On this occasion, it is true, your Majesty decided that my despatches should be conveyed to you through an orderly but if I made use of my aides-de-camp it was solely on account of the Comte de Choiseul's special message from Constantinople, recommending that his very important despatch to the Marquis de Noailles should be conveyed as safely and directly as possible. An orderly may fall asleep get drunk, or be murdered

I must crave your pardon Sire if I showed no anxiety at your displeasure, but I

know your justice still better, I supposed that the ill-timed journey made by one of my aides-de-camp to Flanders when the rebellion was at its height had perhaps led your Majesty to suppose that I was concerned in it, and that I had some understanding with the disaffected ”<sup>1</sup>

Whilst the Prince de Ligne was returning to Vienna the insurgents seized Ghent and Brussels, and on the 2d of December 1789 they proclaimed that Joseph II had forfeited the sovereignty of the Netherlands Two months later the Emperor succumbed to a chronic disease, aggravated by grief and

---

<sup>1</sup> The Belgians had, nevertheless, made the most brilliant offers to the Prince Van der Noot implored him to come and place himself at their head “I thank you for the provinces you offer me,” he replied in his usual jesting manner, “but I never revolt in winter ” Moreover the Prince, who did not approve of revolutions, was indignant at that of Flanders “If I were there,” he writes, “I should speak first as a patriot, a word that is becoming odious to me, then as a citizen, another word often misapplied, and if I did not succeed I should speak as an Austrian general, and forthwith silence an archbishop, a bishop, a fat monk, a professor, a brewer, and a lawyer ”

anxiety<sup>1</sup> The Prince de Ligne wrote to the Empress Catherine 'He is no more Madame, —he is no more, the Prince who honoured the man the man who still more honoured the Prince. He said to me a few days before his death on my return from the Hungarian army which I had led into Silesia I was not fit to see you yesterday your country has killed me. The capture of Ghent is my agony and the abandonment of Brussels my death. What an outrage (he repeated that word several times) I am dying of it one would have to be of stone to survive it. I thank you for all you have done for me. Laudon has spoken very well of you I thank you for your fidelity Go into Flanders

---

<sup>1</sup> The Empress Catherine wrote to Grimm: Joseph II. killed himself with his endless audiences; they are, to say the least, useless, and waste a great deal of time. I used to tell him so. He was acquainted with everything, except the disposition of the Flemish people when the rebellion broke out. I witnessed his astonishment when the first news arrived; he came to consult me and was disposed to treat the affair as a trifling matter; but I took the liberty of advising him to pay it the most serious attention. Joseph II. died on 20th February 1790.

bring back the country to its allegiance If you cannot succeed, remain there, do not sacrifice your interests to me—you have children       ””

On the Emperor's table were found several letters, written on the eve of his death One of them, which was in French, was addressed to the Princesses François and Charles de Lichtenstein, and to the Comtesses Clary, de Kinsky, and de Kaunitz

TO THE FIVE LADIES WHO SO KINDLY  
RECEIVED ME INTO THEIR SOCIETY

“The time has come for me to bid you an eternal farewell, and express all the gratitude I feel at the condescension and kindness you have shown me for so many years The memory of each day is dear to me, and the thought of separation is the only one that troubles me Wholly trusting in the goodness of Providence, I submit myself entirely to its decrees Keep me in remembrance, and do not forget me in your prayers My

writing will show you the condition I am in."

The Prince de Ligne was deeply affected by this loss of which he soon felt the painful results. Leopold II who succeeded his father behaved with marked coldness towards all those for whom Joseph had had any affection. Moreover the new sovereigns policy had nothing in common with that of his predecessor. On the 27th of July 1790 Austria signed at Reichenbach a Convention with Prussia, by which she agreed to make peace with Turkey the conditions to be based on the *status quo* that existed before the war.

Prince Charles foreseeing a period of forced inaction asked and obtained permission to enter the Russian service. He accordingly set off leaving his father in Vienna unfavourably looked upon at Court, and grieved at being separated from him.

It was under Souvarof's orders in Bess

arabia that Prince Charles fought his campaign. He was selected to conduct part of the operations at the famous siege of Ismail <sup>1</sup>

Since the 19th Souvarof had been battering the walls of the town, he directed in person the assault by land, while another attack was being made from the river. Three times the Russians were driven back under a terrific fire, two columns remained for three hours in the trenches exposed to a perfect storm of grape shot. At last a fire broke out in the town, and the Russians were able to enter, the assault having lasted ten hours. Prince Charles was amongst the first to go up, and behind him followed, as simple volunteers, the Duc de Richelieu, the Comte Roger de Damas, the Comte de Langeron, etc. etc. Fifteen thousand

---

<sup>1</sup> Ismailoff, a town of Russia in Europe (Bessarabia), situated on the Danube. The storming of Ismail is one of the most celebrated in history. The Russians, numbering 30,000, took possession of the town on 22d November 1790, and pillaged it for three days. The Russians, exasperated at the resistance they had met with, massacred two-thirds of the inhabitants.



Turks were massacred and the town was given up to pillage. Prince Charles received a wound in the leg which, however did not stop him

General Ribas who commanded the flotilla in the Danube, wrote to the Prince de Ligne as follows —

*ISMAIL, 15th December*

MY PRINCE—In recalling myself to the notice of your serene Highness I venture to congratulate you on the glory that Prince Charles has won at the storming of Ismail. The column he commanded, following the example of its daring leader was the first to effect a landing. In spite of a severe wound in his leg he was the first to leap out of the boat, and he scaled the ramparts of the town under a deadly fire. He took possession of it, after setting fire to a Turkish frigate that was doing us great damage, and after establishing and directing the battery which inflicted the greatest loss on the enemy "

At the moment of Prince Charles's entry into Ismail, and in the midst of the fire and pillage and the fearful carnage, he saw a child three or four years old standing alone under the doorway of a fine-looking house, and uttering the most heartrending cries, his beauty and the richness of his attire attracted the attention of the Prince, he took up the child in his arms, it ceased crying, and looked at him with eyes full of astonishment, then, terrified at the tumult and the horrible scenes going on around them, he hid his face on his deliverer's breast, clinging to his neck with all the strength of his little arms. Much moved, the Prince hastily carried the child to a place of safety, and had it questioned by some prisoners who had escaped the massacre. All he could say was that he was called Norokos, and that his mother and the women who took care of him had been killed. The Prince chose among the prisoners a Turkish man and woman, gave the child into their keeping,

and commanded that he should receive every possible care, as he had decided to adopt him and take him to Vienna on his return.

Immediately after the taking of Ismail the Empress Catherine wrote to Prince Charles to tell him herself of his promotion to the rank of colonel and to confer on him the cross of commander of the order of Saint Georges.

The Prince de Ligne was at Vienna when he received the news of the capture of Ismail, and of the honours the Empress had bestowed on his son. He had just been slighted and treated with flagrant injustice by Leopold II but he forgot everything on hearing of his Charles's success and wrote the same day to the Czarina —

MADAME—My heart, which bounds forward so quickly that my pen is unable to keep pace with it, can never sufficiently express my gratitude for the favours bestowed by your Imperial Majesty on my excellent and fortunate Charles. I shall not publish the letter you

have deigned to write to me, but shall content myself with never forgetting it. Not until we have peace will your Majesty regain your former wit, as during the last four years you have been all soul and genius. Good heavens, what abundant proof of it there is in your letter to my good Charles! I am afraid it will have put him quite beside himself. . .

But it is with his son that the Prince gives himself up to the full vehemence of his feelings

*VIENNA 25th November 1799*

"So you end the war, as you began it by making me die of anxiety on behalf of the most courageous of mortals, of joy at possessing such a son, of emotion at your conduct and of regret at never having equalled your merit in any quarter! My dear Charles, in spite of these four feelings I am quite alive,

*I have Charles in my arms, and the whole world is in my arms. I am in my arms, and the whole world is in my arms.*

and the happiest of men, for I am going to see you again. My God! good Charles, brave Charles, what anxiety you have given me! Mine is the high stake! If they had *reboissé*<sup>1</sup> you as they sometimes do (and for two or three nights especially the thought deprived me of sleep) say, what in the world would have become of me? Supposing I had survived could I have existed a minute without reproaching myself for my strength and weakness in not opposing your departure?

Almost immediately after the peace of Ismail the Empress began secretly to negotiate a treaty with the Turks. Preoccupied by events in France, and especially in Poland she was anxious to be rid of a war which absorbed the

---

be brilliant enough, but it is not unalloyed; there is a certain amount of humbug about it; I perform too much for the public. How infinitely I prefer the courage of my dear good Charles, who never looks to see if he is being looked at.

<sup>1</sup> A Turkish expression, indicating the act of beheading the dead on the field of battle.

greatest part of her army Prince Charles, aware of what was going on, asked and obtained his discharge. He announced his return to Vienna to his father, and came back escorted by a numerous retinue. He brought with him the little Norokos and his attendants, a Turkish band of twelve musicians, and magnificent presents of arms and horses that Marshal Souvarof and Prince Potemkin had given him.

#### THE PRINCE DE LIGNE TO HIS SON

"Good Lord! dear Charles! you are coming back, but I cannot realise it. I assure you that since you have had the good fortune to escape from such dangers, you must be physically immortal as well as morally. I do not know how I shall manage to kiss you, how I shall place myself, where your large nose will go, how I shall manage my own, I fully intend also kissing your wounded knee, perhaps going down on my

own knees for the purpose, before you as well as before heaven."

*PS*—TO THE BRAVEST AND PRETTIEST  
FELLOW AMONG THE VOLUNTEERS.<sup>1</sup>

As for you, my dear Duke, I shall not seek to express the feelings I entertain on your behalf. It is impossible to be a more worthy grandson of the *Maréchal de Richelieu* never has any one had a more valiant and charming comrade. Both you and Charles have equally contributed to each other's glory

---

<sup>1</sup> The Comte de Chignon, Armand Emmanuel-Sophie-Séguin de Duplessis, Duc de Richelieu, grandson of the Marshal, born the 25th September 1766 died the 16th May 1822. At the age of fourteen he married Mademoiselle de Rochechouart, but had no children by her. The Duke emigrated in 1790, went to Vienna, where he was received with distinction, and from thence to Saint Petersburg, where he was equally well received. He possessed," says the Prince de Ligne, "rare beauty and a character of extreme gentleness. Though he did not inherit his grandfather's superior talents, he had nevertheless a sound judgment, many natural virtues, and an ardent love of justice; he was less dissipated than his youthful companions, although fond of ladies society and how to please. The Duc de Richelieu was President of the Privy Council under the Restoration.

“Certain of your mutual esteem, you strove to augment it What happiness for me, dear Duke, to know that you are full of life and energy, to remember that I have loved you from the time of your birth, for hardly had you come into the world than you were already its ornament

“But I must tell you both about the King of Naples. What a kind good man he is! He embraced me about ten times, that is to say, as often as he met me during the ball, which took place at the house of his ambassador Gallo<sup>1</sup> He took me up to every one, saying ‘*Suo figlio ! ah ! bravo juvene ! è férto*’”<sup>2</sup>

The Flemish rebellion was drawing to a close After shaking off the Austrian yoke the first act of the Flemish people had been to divide into two hostile factions,

---

<sup>1</sup> The Marquis del Gallo, Neapolitan ambassador at Vienna, gave this ball in honour of the betrothal of the King of Naples's two daughters with two Archdukes, sons of the Emperor Leopold

<sup>2</sup> “His son, ah ! brave young fellow ! is wounded”



own knees for the purpose, before you as well as before heaven."

*PS*—TO THE BRAVEST AND PRETTIEST  
FELLOW AMONG THE VOLUNTEERS.<sup>1</sup>

As for you my dear Duke, I shall not seek to express the feelings I entertain on your behalf. It is impossible to be a more worthy grandson of the Maréchal de Richelieu, never has any one had a more valiant and charming comrade. Both you and Charles have equally contributed to each other's glory.

---

<sup>1</sup> The Comte de Chincou, Armand Emmanuel-Sophie-Septimanie Duplessis, Duc de Richelieu, grandson of the Marshal, born the 25th September 1766, died the 16th May 1822. At the age of fourteen he married Mademoiselle de Rochecouart, but had no children by her. The Duke emigrated in 1790, went to Vienna, where he was received with distinction, and from thence to Saint Petersburg where he was equally well received. He possessed, says the Prince de Ligne "rare beauty and a character of extreme gentleness. Though he did not inherit his grandfather's superior talents, he had nevertheless a sound judgment, many natural virtues, and an ardent love of justice; he was less dissipated than his youthful companions, although fond of ladies society and love to please. The Duc de Richelieu was President of the Privy Council under the Restoration.

"Certain of your mutual esteem, you strove to augment it. What happiness for me, dear Duke, to know that you are full of life and energy, to remember that I have loved you from the time of your birth, for hardly had you come into the world than you were already its ornament.

"But I must tell you both about the King of Naples. What a kind good man he is! He embraced me about ten times, that is to say, as often as he met me during the ball, which took place at the house of his ambassador Gallo<sup>1</sup>. He took me up to every one, saying '*Suo figlio ! ah ! bravo juvene ! è férto*'"<sup>2</sup>

The Flemish rebellion was drawing to a close. After shaking off the Austrian yoke the first act of the Flemish people had been to divide into two hostile factions,

---

<sup>1</sup> The Marquis del Gallo, Neapolitan ambassador at Vienna, gave this ball in honour of the betrothal of the King of Naples's two daughters with two Archdukes, sons of the Emperor Leopold

<sup>2</sup> "His son, ah ! brave young fellow ! is wounded "

one of which was anxious to preserve the ancient, aristocratic, and sacerdotal constitution, to retain which had been the motive of the revolution, while the other faction supported the new doctrines of the constituent assembly in Paris. Leopold, who had learnt the art of negotiating in Tuscany and was an astute politician, cleverly took advantage of the division of opinions, and on coming to the throne<sup>d</sup> promised to restore to Flanders all her ancient privileges, but at the same time despatched an army strong enough to subvert her if necessary. The assembly offered no resistance.

On the 20<sup>th</sup> of December 1700 Leopold granted a general amnesty and before many months had passed all trace of the disturbances in Flanders had disappeared.


 NATIONAL BUREAU OF STANDARDS

The same is true of the other two, from the fact that they are not mentioned in the same way as the first one. The first one is mentioned in the same way as the first one. The second one is mentioned in the same way as the second one. The third one is mentioned in the same way as the third one.

After enjoying for some time the happiness of seeing her son, the Princesse de Ligne left for Brussels and Bel Œil, in order to repair the damages these residences had sustained during the revolution, for they had been abandoned ever since 1787. It was precisely at this period that Hélène's letters asking for a divorce reached her husband.

The de Ligne family had several times expressed their displeasure at the prolonged stay of the Princesse Charles in Poland. At first she had answered evasively, then, having inquired after her little daughter Sidonie, she ceased writing altogether.

Hélène's sudden departure and prolonged stay in Ukrania had created a great sensation in Warsaw. The Princesse Maréchale and other great ladies, who were spending the winter in Vienna, related the adventure, and commented upon it. The Lignes, as may easily be supposed, were greatly offended at Hélène's imprudent escapade, and, far

from favourably receiving her request for a divorce, they absolutely refused to consent to it. It may be supposed that if the lady whom he loved had been free, Prince Charles would have sent a different answer but there existed, evidently, some insurmountable obstacle to their union. Meanwhile the Count, who directed all Hélène's affairs, started for Paris, invested by her with full powers to treat with the Lignes for the Princesse Charles was still under the delusion that her request would be granted. On his arrival in Paris he had a first interview with the Prince de Ligne's steward and gave him a copy of his deed of authorization.

The steward went off at once to confer with the Prince on these grave questions, but when he returned to Paris he found that the Count who in the meantime had heard from Hélène of Prince Charles's decided refusal had already taken his departure.

The following is the letter the steward had brought.

## LETTER FROM THE PRINCE DE LIGNE

VIENNA, 15th January 1791

“As we no longer are aware of the Princesse Charles de Ligne’s existence, and as, in fact, she is dead to us and to our little Sidonie, we can enter into no arrangements with her

“A woman kept prisoner by a stupid Polish tyrant should not prevent Sidonie’s great-uncle from paying the bills of exchange, for which he has given us every possible security, and which, according to the desire of Prince Charles and the Prince-Bishop, and even according to that of her mother, are destined to free the estates in Galicia. She has neither the power nor the right to administer these estates, as she is under the influence of a man who publicly manages her business, for in so doing she might damage her daughter’s interests.

“When she chooses to free herself from the bondage in which she is living, and take up her residence either in Paris or Warsaw,

or on one of my estates if she prefers it she shall receive an annuity of thirty thousand French livres which is the least her husband intends her to have, as soon as he shall himself come into the whole of his fortune.

As the Princesse Charles, if she married the Count Potocki would be even more unhappy than she is at present, her husband in her interest and in that of her daughter will never give his consent. LIGNE.

The Princess's diamonds and the rest of her property will be immediately returned to her and she must send to Pridel the drawings belonging to her husband she still has in her possession

Prince Charles wished to send back at once all the diamonds, furniture, and effects left by Hélène at Bel Œil and at Brussels and he wrote to his mother urging her to forward them at once to their destination. It will be remembered that Hélène had left Brussels hurriedly at the time of the insurrec-

tion, and therefore had not had time to discharge a few personal debts contracted at her own expense The Princesse de Ligne wrote to her daughter-in-law the following letter —

BRUSSELS, 24<sup>th</sup> February 1791

“As your husband had written to me, Madame, that he consented to the return of everything belonging to you, with the exception of the books, most of which already formed a part of the library at Bel Œil, the rest having been purchased on condition of their being placed in it, I was about to order the packing of your effects when your creditors, hearing of this, came to oppose the proceedings, alleging that they never received any answer to the letters they sent you They will not allow the removal of the effects, which are their guarantee, it is only out of consideration for me, and on my promising to write to you myself, that they have consented to wait long enough for you to receive this letter and send a reply



I therefore beg you Madame, if you do not wish to run the risk of having your things publicly sold, to send me a bill of exchange or an order on some bank, so that by the end of April I may be able to meet their claims.

The bills I have been able to collect added to those I already know of amount to about five thousand florins in our coin. As I do not intend to be in Brussels after the 15th of May I warn you that unless I receive the money by the first of the month I shall hand over your possessions to a public auctioneer who will estimate their value and settle with the creditors and I shall have nothing more to do with it. You will certainly not profit by this arrangement for I should have been more economical and have taken more interest in your affairs than he will

Sidonie is in excellent health she is a dear little thing and although you hardly notice her she often speaks of you and never forgets to mention her mother in her little

prayers    Impatiently awaiting your reply, for, with the precautions I have taken, I am certain this letter will reach you, I remain, Madame, yours, etc

“LA PRINCESSE DE LIGNE”

During these negotiations Hélène was living at Kowalowska in complete retirement. Her mother-in-law's letter arrived at a moment when it was impossible for her to send any money to Brussels. This woman of the world, accustomed to the most refined luxury, was almost in actual want, and with very natural pride would accept nothing from the Count but the hospitality he had offered her. She wrote to him as follows —

“Your letter has made me very sad. There is no more question of your return than if you were never coming back. MM de Ligne will listen to nothing, what can I do? What line of action can I take? What do they want of me? What is their object? They apparently hope that want will make

me submit to their will and imagine they are granting me a favour by shutting me up in a Convent with a pension.<sup>1</sup> But even should they be willing to receive me back into their family I would never return to them all is at an end between them and me, and I should even prefer the Convent to the trial of living with people whom I do not love, and who would despise me the word alone makes me shudder

As to the money question it would be most painful to me to be a burden to any body in the world I would sooner live by manual work, and would not hesitate to begin by discarding all my household and keeping only one servant.

The few effects I possess such as books, music, and some pieces of furniture, I no longer consider as my own you will be good enough to take them into account in the sum

---

<sup>1</sup> This phrase shows that the Count had not sent Hélène the Prince's letter in which he offered her one of his residences as a retreat.

I owe you for table expenses, washing, etc , for, as regards money, I can give you none I have made a purchase this month, which I should have avoided had I known my affairs were in such a bad state I spent forty ducats in buying linen to make chemises, for I required some, and it was difficult for me to do without them I was shown some fine linen, and as it is often difficult to procure, I bought it If I become a prey to absolute misery, I shall yet have the necessary courage to bear it You will care as much for me in sackcloth as in silk, and I shall be quite happy I do not wish even to return into society I became acquainted early in life with its most brilliant attractions, and soon wearied of them, I shall never get weary of a quiet life, even attended with poverty, if you love me "

The Princesse Charles was a prey to all kinds of anxiety , her imagination was constantly inventing dangers "I am far from being reassured," she wrote to the Count , "on the contrary, it seems to me that each

moment increases my anxiety and worry. I was told that on his return from Vienna the *Krajcsy* had gone to Dubus. If you meet him I fear that he will encourage you to separate from me, he will certainly have known MM de Ligne at Vienna their cause will have interested him and he will try to oblige them by urging you to abandon me. This idea tortures me. Answer me directly on this subject. Since Thursday I have been abandoned to the melancholy tenure of my thoughts, and that without any hope of consolation. I am in great dread lest your absence should be taken advantage of to get you to give up all idea of our union. do not ever expect my consent to this. Should it be necessary for your happiness, I am ready to release you from your vows, but nothing will induce me to break those by which I have bound myself to love you always.

The Princess had received a very short answer to the letter she had sent to the Prince Bishop. He had not written himself

but had replied through his steward that he would reflect on the subject, and that he refused for the time being to treat with his niece's delegate Hélène wrote to the Count, and added —

“If my uncle will not abide by the settlement, he has only to cancel it, and give me back my lands. But to take possession of my estates, and give me nothing in return, is really too unjust, and I cannot believe my uncle will let me die of hunger. It would be infamous if, with the immense fortune I possess, I were reduced to poverty by so cruel an injustice, notwithstanding every law to the contrary. God grant that I may escape the clutches of Silvestrowicz<sup>1</sup> with a sufficient income to be a burden to no one<sup>1</sup>. But where is my uncle? Can I despatch any one to him, to explain my position and the ill-will of Silvestrowicz? I shall find myself without a *sol*,<sup>2</sup> and then what shall I do? tell me. But

---

<sup>1</sup> The Bishop of Wilna's steward

<sup>2</sup> A halfpenny

how could it be possible for my uncle to rob me so completely without my obtaining any redress? It is only in this country that such a thing could take place. I am indeed very unhappy but I am so affected by your absence that it prevents my dwelling upon my other griefs, which at this moment, are but a minor part of my sorrows. Good bye, Vincent love me, for your love is all I have left."

The Count had just arrived in Poland, but seemed in no hurry to return to Ukrania.

He wrote to Hélène that his own business kept him away from her but that she had nothing to fear from the influences she had mentioned in a former letter. "I am greatly relieved" she answers, to hear at last that you are in Poland, and to know that I have nothing to fear from the *Krajczy* his wife his daughter and his sons are all intimate friends of MM de Ligne, and I dreaded lest he might meddle with our affairs. As for myself I consider the engagement which bound us to have been a fatal error seeing we

were so young, and that our only fitness consisted in a mere similarity of birth and fortune To you alone I have given my pledge, my real love, the most chaste and sacred of all ties "

A short time after Hélène had fresh cause for anxiety "Fancy," she writes to the Count, "I have read in the *Gazette de Hambourg* that Prince Charles is about to return to the Russian army by Léopol, he must therefore pass by Niemirow, or at least quite near it I assure you that your Cossacks are barely a sufficient protection to reassure a coward like myself"<sup>1</sup> But the Prince passed through without troubling himself about her

At last the Count announced his arrival

---

<sup>1</sup> The Cossacks inhabited the plains of Ukrania, and the borders of the Borysthenes (Dniester) These savage hordes, who lived by plunder and pillage, were sometimes called Zaporogues (inhabitants of the cataracts) Most of the Polish noblemen in this part of the country had in their pay some hundreds of these brigands, who caused the greatest terror They belonged to those who paid them best, and the cruelties committed by the Cossacks in Catherine's pay during the massacres in Ukrania exceeded the greatest horrors that can be imagined (See, for more ample details, Comte de la Garde's *Voyage in Ukrania*.)



How my heart beats writes Hélène, when I think that the moment is drawing near which will bring you back to me. I am so taken up by your return that whether you have successfully or unsuccessfully settled my business is a question which does not interest me as it would at any other time. I count the minutes and can only speculate on the hour at which you started, and the hour at which you may arrive, and it seems to me as though I had centuries to wait.

I hope you will receive this letter on your way. I have just received one from my uncle. It appears that he *is not angry with me and with the exception of helping me by his influence or his money is entirely devoted to me*. What irony! But what can I do? If my family is indifferent to me, I am quite the same towards them provided that you always love me, I shall have no wish left in the world. I have neither vanity nor ambition. I have only love."

The Count arrived at Niemirow very much

dissatisfied with his journey, and anxious about the future. He had thought, from what Hélène had said, that he would meet with no opposition to a divorce on the part of the Lignes, and instead of the consent he expected, he had only received a very decided refusal, accompanied by a severe criticism of his own conduct, and of the interested motives which, rightly or wrongly, were attributed to him.

He had also fancied he would easily obtain his wife's consent by leaving her his two sons, instead of this, his schemes were baffled on all sides by very serious difficulties.

On the other hand, the position of the Princess, who was living an isolated life, almost hidden, it may be said, in one of the Count's residences, in the neighbourhood of Niemirow, could no longer be endured without serious inconvenience. The Comtesse Anna was very much beloved in the country, her two children inhabited Niemirow, and everybody was beginning to wonder at her

prolonged absence how much more extraordinary would it appear when her husband should return! All these reflections threw the Count into a gloomy state of mind he made a short stay at Kowalowska, but Hélène was pained by the coldness of his manner and the embarrassment he showed during their first interview he briefly narrated the unsatisfactory results of his journey intimating that he could not remain at Niemirow and advising her to go to her uncle's and wait there for a solution which was probably very remote.

Although the Count made these announcements with a certain precaution they produced a terrible impression on the Princess. She had behaved with the utmost good faith persuaded that, to obtain a divorce and marry directly after was the easiest thing in the world. Her marriage would cover the imprudence of her flight, and make every one forget the conclusions they had drawn from it. Suddenly she saw her dearest hopes

vanish, her honour compromised, and the man for whom she had sacrificed everything calmly suggest that she should leave him, perhaps for ever. The strain on her overwrought mind was too great, and she fainted. When she came to herself her women only were around her bed, for the Count had returned to Niemirow. She wrote to him at once. "When you left me I was in the greatest despair, yet you never showed the slightest feeling of pity. I can only say that I shall find my life odious if you persist in your intention of abandoning me. I appeal to you for an account of my destiny thus committed to your charge. Is it possible you could dispose of it with so little reflection?"

Hélène in vain waited all day for a reply, the Count did not answer. The next day she received a few lines, saying that he was ill. The Princess was not in the habit of leaving Kowalowska, and had never entered the residence where the children of the Countess Anna were living. But in her

anxiety she forgot all prudence, and wrote as follows I am in despair at hearing you are ill if you had sent me word sooner I should have perhaps found means of coming to see you If you are unable to assist me otherwise, send me the key of the small garden gate Saint Charles will follow me, and I will come, for it is impossible for me to let to-day pass without seeing you I am in agony and besides I have letters I must show you."

The Count's illness was only too genuine. The worry he had gone through during his journey the awkwardness of his position added to bodily fatigue, were probably its cause. At the end of three days a putrid fever of an alarming character declared itself and for three months he was in danger of death.

The unhappy *Hélène* did not dare to take her place at his bedside she only went secretly to his room in order to be certain that every care was bestowed on him The Bishop of Wilna, on hearing what was taking

place, decided at last to write to his niece. He urged her to come and settle near him at Werky, and promised to forget her *past imprudences* if she would renounce her *mad infatuation for the Count*.

The Princess answered —

“MY DEAR UNCLE—You must certainly have heard of the Lord Chamberlain’s illness, but what no one can tell you, and what I myself can hardly express, is the fearful state of despair I was in on seeing the only happiness possible for me in this world on the very brink of destruction.

“Now at last, after all my anxiety, he is out of danger, and although he was on the point of losing his life, I can truly assure you that he does not recover from a worse state than I do myself.

“Your letter arrived at the very moment that we were beginning to take courage, and to fancy that our union was still a possibility, you will imagine my despair.

on seeing that you only speak of a separation.

I know your kindness of heart, my dear uncle, and am persuaded that you have never formed a plan without intending it to bring about my happiness and tranquillity. I therefore implore you my dear uncle, not to consider any plan feasible that should remove me or oblige me to forsake the choice I have made. Whatever reproach may be cast at me I am certain I do not deserve to be blamed for want of firmness or constancy. I am quite decided not to change anything in my way of acting even should the present impediments last as long as my life. I therefore beg you, my dear uncle, to vouchsafe me a few words of comfort. Tell me that you wish to see us happy but do not tell us that we must seek our happiness apart from each other.

Good bye, my dear uncle accept the tribute of my deepest respect and the tender affection which I shall bear you through life.

HÉLÈNE LIGNE

---

After a convalescence which lasted as long as his illness, the Count started for Galicia. He had been touched by Hélène's despair, and by her devotion to him. On leaving her he promised that he would again make every effort to obtain the divorce so ardently desired, and he left her, if not easy in her mind, at least somewhat reassured.



## XII

Return of the Princes to Mons—Emigration in Belgium—A representation of *Richard Cœur de Lion*—Prince Charles re-enters the Austrian service—He represents the Emperor on his inauguration as Count of Hainault—War with France—Dumouriez in Champagne—The fight at Croix aux Bois—Death of Prince Charles—Despair of the Prince de Ligne.

THE pacification of Flanders was an accomplished fact, and in 1701 the Prince de Ligne, accompanied by Prince Charles officially entered Mons as Grand Bailiff of Hainault. A magnificent banquet, followed by a concert and a ball was given in their honour by the States of Hainault, in the Town Hall.<sup>1</sup>

Several poems were presented to the Prince de Ligne by the students of the college of Houdain and others. It is unnecessary to say that the virtues of the

---

<sup>1</sup> The expenses of this banquet amounted to nine thousand eight hundred and ninety five livres. (*Archives of Mons.*)

Prince and the glory of his son were the chosen theme

However, in the midst of this concert of praise, one discordant note was heard. A certain lawyer from Nivelles, called Masson, published a libel on the occasion. "Amongst several other things I have forgotten," writes the Prince, "he said that at my entry as governor of Hainault I looked like an old Sultan, surrounded by women, to whom I devoted the whole of my attention, and that I had been stupid enough to accept in good faith acclamations of 'Long live the Patriot Prince.' This last statement is true. It was in a church, where I was either taking or administering the oath. I accepted this cry with the rest, without suspecting that its utterer had any malicious intention. As for the Sultan, he does me too much honour, it is true that, during my tedious progress, some very pretty girls threw bouquets into my carriage, and the crowd obliging them to stop near the door, I thanked them very much,

and told them they were charming. The only reproach which might be considered not quite unfounded was that concerning my entry. The war had just ended as well as the rebellion in the Netherlands, both of which had cost me a great deal of money. I might have made debts and covered my followers with gold lace, but I thought, on the contrary, the people would be grateful to me for not making too great a display. As I had two Turks, four Hussars, several bearded Russians, a Tartar with two dromedaries and a Turkish band, he might very well compare me to Tamerlane or the Emperor of China, though I do not remember exactly which of the two I was supposed to resemble.

The Princes were very heartily received by the inhabitants of the good town of Mons, where they were much beloved. On the following day they started with their family for Bel Œil.

As soon as he was settled the first thing

the Prince did was to erect a monument in honour of his beloved son Charles, to perpetuate the memory of his brilliant conduct at Sabacz and at Ismail. He designed it himself, chose the site, and laid it out so as to imitate a spot in the Empress's gardens at Czarskoe-Celo. "By following the left bank of the river," he says, "you come upon an obelisk dedicated by Friendship to Valour. It is not my fault if Charles is the hero of it, it is not my fault if Charles distinguished himself in the war, it is not my fault if I am the father of such a perfect being. The father disappears, the man remains, and the hero is celebrated, I must not be accused of partiality, but I may be accused of pride."

This obelisk, in marble, is forty-five feet high. On one side is inscribed, in gold letters, the following: "To my dear Charles, for Sabacz and Ismail," on the second, "*Nec te juvenis memorande silebo*," and on the third, "His glory is my pride, his friendship my happiness."

and told them they were charming. The only reproach which might be considered not quite unfounded was that concerning my entry. The war had just ended, as well as the rebellion in the Netherlands both of which had cost me a great deal of money. I might have made debts and covered my followers with gold lace but I thought, on the contrary the people would be grateful to me for not making too great a display. As I had two Turks four Hussars several bearded Russians a Tartar with two dromedaries, and a Turkish band, he might very well compare me to Tamerlane or the Emperor of China, though I do not remember exactly which of the two I was supposed to resemble.

The Princes were very heartily received by the inhabitants of the good town of Mons, where they were much beloved. On the following day they started with their family for Bel Œil.

As soon as he was settled the first thing

the Prince did was to erect a monument in honour of his beloved son Charles, to perpetuate the memory of his brilliant conduct at Sabacz and at Ismail. He designed it himself, chose the site, and laid it out so as to imitate a spot in the Empress's gardens at Czarskoe-Celo. "By following the left bank of the river," he says, "you come upon an obelisk dedicated by Friendship to Valour. It is not my fault if Charles is the hero of it, it is not my fault if Charles distinguished himself in the war, it is not my fault if I am the father of such a perfect being. The father disappears, the man remains, and the hero is celebrated, I must not be accused of partiality, but I may be accused of pride."

This obelisk, in marble, is forty-five feet high. On one side is inscribed, in gold letters, the following: "To my dear Charles, for Sabacz and Ismail," on the second, "*Nec te juvenis memorande silebo*," and on the third, "His glory is my pride, his friendship my happiness."

and told them they were charming. The only reproach which might be considered not quite unfounded was that concerning my entry. The war had just ended as well as the rebellion in the Netherlands, both of which had cost me a great deal of money. I might have made debts and covered my followers with gold lace, but I thought, on the contrary, the people would be grateful to me for not making too great a display. As I had two Turks, four Hussars, several bearded Russians, a Tartar with two dromedaries and a Turkish band, he might very well compare me to Tamerlane or the Emperor of China, though I do not remember exactly which of the two I was supposed to resemble.

The Princes were very heartily received by the inhabitants of the good town of Mons, where they were much beloved. On the following day they started with their family for Bel Œil.

As soon as he was settled the first thing

the Prince of Wales

one of his sons

the man of the

and at Isma

the site and

in the Empire

By following

says, and

Friedrich

Conrad

Conrad

is not in

and

and

and

and

and

and

and

and

and

and

and



and his chivalrous devotion might lead him to commit.

We must admit that the Prince de Ligne was no passionate admirer of liberty he very soon foresaw the tendencies of the revolution and in 1790 wrote to the Comte de Ségur concerning the National Assembly

Greece had her philosophers, but they were only seven you have twelve hundred of them at eighteen francs a day having no mission but what they arrogate to themselves, no knowledge of foreign countries no general plan of operations, and not even the sea, which is a sort of protection to the makers of empty phrases, and to the laws of the country it surrounds

The Prince never missed an opportunity of showing his sympathy for the royal family One day he was present at a representation of *Richard Cœur de Lion* at the small theatre at Tournai. The public was chiefly composed of French *émigrés* who were full of hope and illusion, im

patiently awaiting the time when they should return to their country The Prince could not hear without emotion the air of *O Richard ! Ô mon roi ! l'univers t'abandonne.*<sup>1</sup> Tears came into his eyes, and the audience, perceiving his emotion, frantically applauded "At that part," says the Prince, "where the promise is made to avenge the poor captive king, I advanced, applauding as though I too wished to contribute my efforts I was in earnest at the time, and it seemed likely that my services would be accepted Suddenly the French ladies, both young and old, in the excitement rushed out of their boxes, and the whole of the pit, mostly consisting of young French officers, jumped on the stage, crying out 'Long live the King! Long live the Prince de Ligne,' and they only stopped clapping their hands to wipe their eyes overflowing with tears "

Among the young refugee officers who

---

<sup>1</sup> Oh Richard ! oh my King ! the whole world "

take place in that town. Prince Charles de Ligne was chosen to represent the sovereign on this occasion.<sup>1</sup>

We read in the *Journal du Palais et historique* of the councillor Paridaens the following paragraph —

7th June 1792

This day being a feast of the Holy Sacrament, his Royal Highness the Duke Albert of Saxe Teschen, who is Governor General of the Netherlands, followed in the procession. Several generals accompanied him—among others the Prince de Lambesc, of the House of Lorraine, who had been transferred from the French to the Austrian service, and also the son of the Prince de Ligne.

---

<sup>1</sup> On the 11th June 1792 the inauguration of the Emperor François II took place at Mons. By letters patent granted at Vienna on the 19th March, the new Emperor had authorised the Duc Albert de Saxe Teschen to represent him in this ceremony and to take the customary oaths in his name. The Duke Albert having in his turn appointed the Prince de Ligne, Grand Baillif of Hainault, to perform these duties, the latter conferred the honour on Prince Charles, his eldest son. (Note communicated by M Deviller keeper of the records at Mons.)

*9th June*

"On this day, Saturday, the Prince de Ligne's son, although quartered for some time at Mons, made his official entry into the town as Commissary to his Majesty at the ceremony of Inauguration which is to take place on the day after to-morrow. Guns were fired, although we are at the very seat of war. He entered on horseback by the Havré gate, crossed the square, and went up the Rue Neuve to the hôtel de Ligne,<sup>1</sup> while the bells were ringing. He was followed by the dragoon officers of the Coburg regiment, and by his liveried retainers.

"However, as the French, who were camped at Maubeuge, showed a disposition to interfere in the ceremony of Inauguration, and had in the last few days drawn nearer towards Petit, Quévy, and even Bougnies, on the evening of the 10th of June an attack was pre-

---

<sup>1</sup> The hôtel de Ligne was on the Rue de la Grosse Pomme, it is now a hospital for incurables

take place in that town  
Ligne was chosen to re  
on this occasion.<sup>1</sup>

We read in the  
*historique* of the ca  
following paragraph

This day be  
Sacrament, his R  
Albert of Saxe T  
General of the N  
procession. Sev  
him—among o h  
of the House of I  
ferred from the L  
and also the son,

<sup>1</sup> On the 11th Ju  
François II. took pla  
Vienna on the 19th  
the Duc Albert de S  
and to take the cu  
having in his turn a  
Halmault, to perform  
on Prince Charles,  
Deviller keeper of d

that must have been general, and circumstances were favourable to Dumouriez in preparing for the attack, but it was indispensable that he should at any cost prevent the allied army from occupying the Argonne pass. The forest was impenetrable except by five passages, which it was necessary to guard and hold against the enemy. These passes were the Chêne-Populeux, the Croix-au-Bois, the Grand-Pré, the Chalade and the Islettes. A camp placed at the Islettes and a position taken up at the Chalade would close the two principal roads to Clermont and to Varennes, and General Dillon was despatched for the purpose. Dumouriez established himself at Grand-Pré, to close the roads to Rheims and to the Croix-au-Bois. He sent orders to General Duval, then at Pont-sur-Sambre, to break up his camp at once and advance by forced marches to the pass of the Chêne-Populeux.

Dumouriez felt certain of success, but an act of imprudence frustrated his hopes.

this war in respect of which MM *les émigrés* had promised us more butter than bread. We have to fight against troops of the line who never desert, and national troops who remain at their posts. The peasants who are armed fire on our men and if one of them is found alone or asleep in a house he is murdered. The weather since our entry into France, has been horrible, it rains in torrents every day and the roads are so bad that at the present moment we cannot move our cannon, moreover we are almost in a state of famine. We have the greatest difficulty in obtaining bread for the soldiers and meat is often wanting many of the officers remain for five or six days without warm food. Our shoes and cloaks are rotten and our men are beginning to fall ill the villages are deserted and provide neither vegetables, nor brandy nor flour. I do not know what we shall do nor what will become of us.

This letter expresses a discouragement

... have been general, and circumstances were favourable to Dumouriez in making for the attack, but it was indispensable that he should at any cost prevent the army from occupying the Argonne pass. The forest was impenetrable except by five passes, which it was necessary to guard against the enemy. These passes were the Chêne-Populeux, the Croix-au-Bois, Grand-Pré, the Chalade and the Islettes. General Dillon was despatched to place troops at the Islettes and a position at the Chalade would close the two roads to Clermont and to Varennes. General Dumouriez established himself at Grand-Pré, to close the roads to the Croix-au-Bois. He sent General Duval, then at Pont-sur-Yonne, to attack up his camp at once and to force marches to the pass of the Argonne. He felt certain of success, but an unexpected event frustrated his hopes.



---

has been wounded by the loss of all that is dearest, I defy minor misfortunes to touch it, loss of wealth total ruin persecutions, injustice, everything sinks into insignificance.

## XIII

husband's  
otocki

Prince Charles's will—Hélène receives the news of her death—Departure for Werky—Hélène marries Count P

d im-  
cessary  
to be  
which  
rench,  
return-  
of the  
re con-  
ore his  
actively  
course  
ary of  
med to  
deepest  
ollowing

THE unhappy Prince de Ligne had immediately sent to Bel Œil the necessary instructions for his son's last wishes to be fulfilled, but the victory of Jemappes, which ceded the whole of Belgium to the French, prevented the de Ligne family from the return-  
ing to Bel Œil, now in the hands of the enemy. Prince Charles's wishes were more his  
tained in a will written shortly before his death. We shall see that he instructed his  
felt he would fall a victim in the course  
of this war. Perhaps, indeed, weary of  
life, he sought death, for he seemed to  
brave it, at all events the deepest  
melancholy overshadows the following

pages —

## PRINCE CHARLES DE LIGNE'S WILL

As I shall most probably be killed, if not in this war at least in some other I wish my body to be recovered and my funeral to be conducted with all the honours of war and with the greatest pomp—military of course.

I wish my body to be carried to Bel Œil after having been embalmed, so as not to incommode any one, for I desire to be laid with my good ancestors who from father to son have all been honest men

I desire that my heart be wrapped up separately in a handkerchief which shall have belonged to her I love, and which I beg her to give for that purpose. As she has always possessed my heart during my lifetime, I wish it, after my death to be as happy as a heart can be in the absence of the beloved one, that is to say in company with something that has been hers. I beg her to embroider on the first corner of the handkerchief *Aloua*

on the second *Tendresse delicate*, on the third *Indissoluble*, and on the fourth the 21st September 1787, and the date of my death

"I.—The whole of my collection of engravings, my collection of original drawings, and in general all the contents of my portfolios, are to be sold to the best purchaser. One will have to see in what country the sale will be most advantageous, whether in Paris, Vienna, London, or Amsterdam.

"*Nota bene*—Should any of my family wish to have these, he can take them at the estimated value, which, however, cannot be less than a hundred thousand German florins, for the drawings are really priceless, as I have none of inferior value, and all are recognised originals. This will, therefore, bring in a clear sum of a hundred thousand florins, which will be completely my own, and quite independent of the succession due to my natural heirs, which I leave to them according to law. This sum of a hundred thousand florins is to be divided into two

parts eighty thousand are to be sunk in an annuity for the benefit of my natural daughter Christine, so that there will be eight thousand florins a year for her keep and education which up to the age of fifteen, may be five hundred florins and a thousand florins up to the age of twenty at which time she will probably be married and can then spend her money as she chooses In such a manner however that she shall not spend more than eight thousand florins, and that all the money saved on this sum up to the age of twenty or five and twenty if she does not marry before shall be placed out at four or five per cent interest this will become her childrens property care being taken always to add the interest to the capital.

II—Should she die without children Norokos is to be her heir As I am the adopted father of Norokos the Turkish child I found abandoned during the war the remaining sum of twenty thousand florins out

of the hundred thousand realised by the sale shall be sunk in the same way on his account. The directions as to its use are the same as for little Christine. Should he die without children, Christine is to be his heir. I recommend their marrying, if they have any inclination one for the other; it is my greatest wish, and I beg my sister Christine to encourage this. I appoint her their guardian, and in default of my sister Christine, I appoint Madame la Comtesse Therese Dietrichstein, formerly married to Comte de Kinsky. I bequeath also to little Christine the portrait of her mother, painted by Le Clerc and the chain I wear round my neck, with the following words on the clasps: 'Ces lers me sont chers. Elles ties are precious to me.' I beg her never to part with it, but always to wear it as a remembrance of myself and of the person who gave it to me.

III.—My dispositions for the ~~children~~

I bequeath to Norine my ~~diamonds~~

Turkish gun with gold mountings, and my sabre with the steel guard—the one I carried during this war in order that he may remember that it is to war he owes his condition that he must look upon a military career as his fortune, his element and upon the army as his country

IV—I bequeath to my father the small painting by Le Clerc and M. Duvivier's drawing, both representing the fight at Pösig and I beg that my crosses of the orders of Merit and that of Saint George be suspended from them, since I won them by my father's example, and as also I owe the happiness of having acquired some friends in the army through listening to all Lieutenant Wolff said to my father when dying and remembering it all my life.

V—I bequeath to my sister Christine all my framed drawings with the miniatures, cameos, and small frames.

VI—I bequeath to my daughter Sidonie her mother's portrait, so that she may re

member not to follow her example, and the Turkish sabre given me by Prince Potemkin, which she is always to keep in her room, so that her children may understand that I intend them to become soldiers, when her son fights his first battle, in which, I trust, he will distinguish himself, she will give him this sabre from me

"VII.—I bequeath to Madame de Kinsky, who was Countess Dietrichstein by birth, all the framed engravings I have in my apartment at Bel Œil, and also the chain I wear round my neck which was given me by her dearest friend, I venture, on this account, to beg that she will wear it all her life, in remembrance of one whose happiness was bound up with that of Madame de Kinsky, this I positively affirm

"VIII.—I bequeath to Madame la Princesse de Lichtenstein, a Mandesch by birth, several things I have at Brussels, which will be described later on, and besides these my watch, as a token that the happ



hours it has told are those I spent with her and that to the very last I thought of her as a friend whose place in my heart was next to the one I have always adored

IX.—I bequeath to the Princess Jablonowska, Countess Czaski by birth, several things I have at Brussels, which will hereafter be named and also the ring I always wear with the motto 'Indissoluble, the small portfolio with the chain and the other portfolios or caskets containing letters and manuscripts written by myself I give this last proof of my confidence to her who has most claims on my gratitude for past kindness who has best understood the nature of my thoughts of my troubles,—in short, to a true friend whom I am sure not to forget even in the other world.

X.—I bequeath to the Princess Linowska Thun by birth my fine edition of Shakespeare's works, and the best English horse in my stable, on condition that it will be kept exclusively for her use.

"XI —I bequeath to Mademoiselle Caroline de Thun my eight handsome silver candlesticks, and my handsome coffee-pot, and besides this an annuity of twenty ducats, in order that she may procure for herself wherever she goes, and even in the house which she most frequents, the best arm-chair or couch that can possibly be made.

"XII —I bequeath to Madame de Woina<sup>1</sup> a table and a tea-service, in order that she may remember the pleasure I had in going to take tea with her, also two Turkish sabres for her children, Maurice and Felix

"XIII —I bequeath to my good friend Poniatowski, my sabre set with Marshal Laudon's stone, and also the shoulder belt, requesting him to wear it should he meet the enemy, in honour of one who to save his life would willingly have sacrificed his own. Also my fine horse Winer, so that he may be cared for all his life

---

<sup>1</sup> These three ladies were sisters.

'XIV —I bequeath to my brother Louis the King of Poland's sabre and Marlborough's pistols

'XV —I bequeath to my friend François, Comte de Dietrichstein, the arms found with me if I am killed, or that belong to me should I die a natural death excepting those disposed of by special legacies I beg him to collect and distribute the above-named legacies, and I am certain that he will not leave my body to the enemy Should however, an accident intervene, such as his being wounded himself he must neglect nothing in having it reclaimed, with the chains and other things I wear on my person.

XVI —The portraits of Mesdames de Kinsky Lichtenstein Jablonowska, Linowska, and Caroline, as well as Poniatowski's and that of Madame de Woina, which I request may be obtained shall be placed in my apartment in the tower at Bel Œil where I have already placed the coloured prints belonging to Madame de Kinsky My wife's portrait

is to be previously removed and placed in the lumber-room. This chamber is to become a Temple to Friendship, and over the door shall be inscribed the words *Abode of the inseparable.*

"I request that my bust shall be placed on a pedestal in the centre of the tower, and turned in the direction of Madame de Kinsky's portrait, and I beg my father to compose and have engraved on this pedestal some verses describing the happiness I have enjoyed in her society, but they must not contain any praise of myself, under each portrait he will write in verse a description of the person represented

"XVII —Arrangements for my household  
(not copied)

"XVIII —I bequeath to Madame de Kinsky my good dog Tristan, that he may be taken good care of, he has been treated by me as I was by her, like a good and ever-faithful dog "

*Note added by the Countess Dietrichstein —*  
"The body was embalmed, and, considering

the circumstances sent to Bel Œil by mail coach. A Mass was said at the headquarters at Boux, in the presence of all the officers, and orders were given that the last honours should be rendered to his memory on the passage of the coffin through Mons, where he was well known and beloved.

In order to carry out his wishes as much as possible, the handkerchief will be placed in his coffin. The date he asks for is unfortunately from the 21st of September 1787 to the 14th of September 1792.

Notwithstanding the mysterious reserve with which the Prince expresses himself it is difficult not to believe that Madame de Kinsky was the secret object of his deep attachment. On reading his last wishes, so imbued with nobleness, tenderness, and generosity we wonder how Hélène could have so misunderstood him and obliged him as it were to transfer his affection to another. Perhaps she was not entirely responsible for their disunion. A mother or a friend like

Madame de Rochechouart might have guarded her at the outset from many an imprudent step. It was impossible to expect experience and wisdom in a child of fifteen. During the last two years she had begun to feel how dearly they are purchased.

All this time Hélène had remained alone at Kowalowska. Notwithstanding the imprudences her passion for the Count had led her to commit, she had never for one moment entertained any other idea than that of marriage, though she knew in what light her conduct was judged by the world.

Mortified and discouraged, Hélène was giving herself up to the gloomiest ideas, when she suddenly received the news of her husband's death. The sudden transition from despair to joy stunned her at first, but soon only one feeling possessed her soul, that of her freedom, and she hurriedly wrote these few lines to the Count —

“A cannon-ball has carried off Prince Charles. I am free, it is God's will. *This*

*cannon was loaded from all eternity !*"<sup>1</sup> And absorbed in the selfishness of her passion she did not for one instant regret the first companion of her life, or shed a tear for the father of her child. His glorious and touching end did not inspire her with an atom of pity.

And then, as if indeed death had received from God the mission of removing all possible obstacles to Hélène's happiness, a few days later the second son of the Countess Anna died of a gangrenous sore throat, before his unhappy mother was able to reach him, and that nothing might be wanting to complete the romance, the Princess heard almost at the same moment of the death of her brother Xavier leaving her heiress to an income of six hundred thousand livres.<sup>2</sup>

The Count had reached Niemirow in time to see his son of whom it must be added Hélène had taken the utmost care. He wrote

---

<sup>1</sup> These were the words Madame de Sévigné used when writing to Bussy Rabutin on the death of Turenne.

<sup>2</sup> Twenty-four thousand pounds.

in all haste to the Countess Anna to tell her the fatal news, and then in another letter he announced to her Prince Charles's death, and offered to give her back at once her eldest son, François, in exchange for her consent to their divorce. The unfortunate woman resisted no longer, she only begged that the legal forms should be carefully observed in obtaining the consent of the Court of Rome, hoping that in the interval her husband might return to her before the last step was taken. Directly after his mother's answer the little Count François, accompanied by his governess and servants, started to meet her.

Without loss of time Hélène wrote to her uncle, whose character she well understood, she told him of her husband's death, and implored his aid for the settlement of her brother's affairs, she ended by asking him to see Count Vincent, who would be able to explain many important details difficult to negotiate in writing. She sent this letter to the Prince-Bishop by Major Hoffman, a



daily fear that the project on which she had set her heart should fall through

Everything took place in accordance with the Princess's wishes, and *three months* after the death of Prince Charles de Ligne the marriage of Hélène and Count Potocki was celebrated at midnight in the Chapel of the Convent of the Bernadines near Werky. The apparent motive of this secrecy was the Princess's mourning as yet too recent to allow of an official wedding but it must be added that the permission for a divorce had not yet arrived from Rome, and only came *three months* later. It required all the influence of the Prince Bishop to obtain a priest that should celebrate the marriage under such conditions

On entering the Chapel and at the moment of realising the happiness she so ardently desired Hélène experienced the deepest emotion mingled with a vague sense of terror. She knelt beside the Count and remained motionless, her eyes fixed on the ground and ab-

sorbed in her thoughts. When the Count gave her his hand to lead her to the altar she rose to her feet, but suddenly stopped short, with a fixed and terrified gaze, a prey to the most terrible hallucination. By the flickering light of the wax tapers she fancied she saw three coffins laid across her path, which she would have to step over on her way to the altar. The Count, appalled at Hélène's terrified look, inquired in a low voice the cause of her alarm, the sound of his voice recalled her to herself, and, chasing away the horrible vision by a strong effort of will, she resolutely ascended the three steps of black marble which a moment before had presented such a sinister appearance. The bridal pair returned to Henry and the terrible moment was soon forgotten.

After a prolonged visit in the country which the Lord Chamberlain of Berlin, the extensive domain they visit, and the Count and Hélène, who are both very much interested in the Count's affairs, and the Count's

such fear and trembling at the time of his illness. The past and all its sorrows were forgotten and radiant with happiness, she wrote to her husband, who was absent for a few days

To-morrow I shall see you again, and see you still the same, for I do not want you ever to change in the smallest degree virtues attractions, wit faults caprices all are precious to me if you were more perfect, you would no longer be the Vincent for whose sake I should have been guilty of the greatest folly if kind heaven had not permitted that all should be for the best in the end.

THE END

— —

